

၂၀၁၁ ခုနှစ်၊  
စက်တင်ဘာလ (၅) ရက်မှ  
စတင်ထုတ်ဝေသည်။  
နှစ်ပတ်တိုင်း  
(ဖွံ့ဖြိုးနှင့်) ဖုန်းဝေသည်။  
[www.transcomjournal.com](http://www.transcomjournal.com)

# ပြည်ထဲမှာ ပြည်ထဲမှာ

သတ်မှတ်  
ကျန်

TRANS COM NEWS JOURNAL

အတွေ့ (၅)၊ အမှတ် (၁၃)

၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ (၂၄)ရက်

## တစ်အူလုံးဆင်း သွေးချင်းများအတွက် ဆူရုံဘုန်လေယဉ်ကွင်း



၈၁ - ၁၁ »

### MyanmarSat 2 ပြုပြန်တုလျတ်တင်မည့်ရက် ရွှေ့ဆိုင်း

၈၁ - ၃ »

ဟံသာဝတီအဖြည့်ပြည့်ဆိုင်ရာ လေဆိပ်အသစ်တည်ဆောက်ရန်  
လာမည့်နှစ်သာန်းပိုင်းတွင် တည်ဆောက်ခွင့်ရကုမ္ပဏီအား  
ဂျပန်နိုင်ငံ၏ တင်ဒါခေါ်ယူမည်

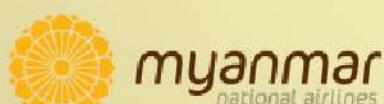
၈၁ - ၃ »

နှစ်ယယ်မှတ် ဦးဟင်နရီဗုဒ္ဓယီးယူ အမျိုးသားအဆင့် ရေအရင်းအမြှေ့ကော်မတီရုံးချုပ် (ယာယီ)  
ရေအရင်းအမြှေ့နှင့် ရေဘက်စုံစီမံခန့်ခွဲမှုစုံစွဲတာ ဆောက်လုပ်မည့်နေရာတို့အား ကြည့်ရှုစ်ဆေး

၈၁ - ၁၄ »

မြန်မာနိုင်ငံရေကြောင်းပညာတုတ္ထသို့လဲ  
၂၀၁၉ - ၂၀၂၀ ပညာသင်နှစ် တုတ္ထသို့လဲဝင်ခွင့် ပျောက်လွှာချော်ယူ

၈၁ - ၁၄ »



## FLYING WITH CHILDREN

### INFANT

Between 45days and under 2 years

10% of adult fare

Infant Meal Included (International Flight Only)

### CHILD

Between 2 years and under 12 years

75% of adult fare

Child Meal Included (International Flight)

Snack Box Included (Domestic Flight)



Contact us: 01-378603-04-06-07, 01-373828, 01-377840, 01-377841  
No.104, Kanna Road, Kyauktada Township, Yangon, Myanmar.  
[www.flymna.com](http://www.flymna.com)







## MyanmarSat 2 ပြုလုပ်သူများ

MyanmarSat 2 ပါဝင်သော Intelsat 39 ပြုတဲ့တိုကို ယနေ့လာမည့် ရှုဂိုလ်လာ (၂၄)ရက် ဂျောက်တွင်မည့်အောင်တိုက် ရက်ချော့ဆိုင်းပိုက်ကြောင်း အာရုံယွ်အကောက်သုံးပျောစွဲတိရေး စခန်းမှ အကြောင်းကြားလာကြောင်း Intelsat က ဖြန့်စာနိုင်ငံသို့ တရားဝင်စွဲဖြင့် အကြောင်းကြားလာခဲ့ပါသည်။

ထုတ္တရာနရွှေခိုင်းခြေပါးအကြောင်းမှာ ရှုလိုပ်လ (၁၀)ရရ်က ပြင်သစ်ယနာနာရီ အာရုံယန် အကောသုပ္ပါယံပစ်ကျတ်ရေးဆိုင်မှ ကျတ်တင်ခဲ့သော ဒီတေပါနပိုင်ငံဂုပ် ဗုံးပုံတစ်စင်းသည်ကျတ်ပါး၊ (၉)မိန့်အကြောင့် ဒါယူပုံးပျက်စီးမှုကြောင့် ဖြစ်သည်။

შემდეგით აღნიშვნა მოიხსენენ არა უკანასკნელი მომენტის მიზანით, არა კი მის მიზანით, რომ მათ მარტივი მნიშვნელობის მქონე მოვალეობა არ არის დაუდინოს. მათ მარტივი მნიშვნელობის მქონე მოვალეობა არ არის დაუდინოს.

ଓଡିଆ

ဟံသာဝတီအပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လေဆိပ်အသစ်တည်ဆောက်ရန်  
လာမည့်နှစ်ဆန်းပိုင်းတွင် တည်ဆောက်ခွင့်ရကုမ္မဏီအား  
ဂျပန်နိုင်ငံ၌ တင်ဒါခေါ်ယူမည်

ဟဲသာဝတီကပြည်ပြည့်ဆိုရာ လေသိမ်အသစ်တည်ဆောက်ရန်  
လာများနှင့်ခန်းပိုင်းတွင် တင်ခါဒီဒေါ်ယူပည်ဖြစ်ကြော်၊ လေကြော်၊  
ပို့ဆောင်ရေးထုတ်ကြားမှုပြုးစီးဌာနမှ သိရသည်။

ଲାଗିଥୁର୍ବେ ତବଳାଟିକାପ୍ରିଯିଲ୍‌ପ୍ରିଯିଲ୍‌ଫିନ୍‌ରାଜାଲାହିଲି କାହିଁତାମ୍ଭ  
ଶୋଗିର୍ଦ୍ଦିନାତ୍ମକ ଧୂଫିନ୍‌ଫିନ୍‌ଡ୍ରାଇରିଃ ମୁଖୁଃ ପ୍ରିଯିଲ୍‌ଫେରିଃ । ଯୋଗ  
ଦ୍ୱାରି ପତ୍ରମତ୍ୟଃ ଲୁହରିତ୍ବୁନ ଦ୍ୱିତୀୟାମୁଖୁଃ ପ୍ରିଯିଲ୍‌ଗ୍ରୀ ତାମ୍ଭଶୋଗିର୍ଦ୍ଦି  
ଚିତ୍ତରେ ଚିତ୍ତରେ ପାଞ୍ଚମିକାପ୍ରିଯିଲ୍‌ପ୍ରିଯିଲ୍‌ଫିନ୍‌ରାଜାଲାହିଲି ।

လေကြောင်းနှင့်ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမှုပါးစီးဌာနမှ ခုတိယညွှန်ကြားရေးမှုပါးချုပ် ဦးရဲထွဋ်အောင်က “ဟံသာဝတီ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလေ

ବେଳିଅବ୍ୟାକତାରୁଲ୍ଯେଷାଗିନ୍ଧିକାଟୁଗି ଲାଗ୍ନିଖିମ୍ବା ଦୂପକ୍ଷିଣିଦିନକୁଠିରୁଥିଲା;  
ଛୁଟୋଳୁଣ୍ଡରୁକ୍ତା ଜୀବ ପତାକାଲାଗିନ୍ତା କ୍ରିସ୍ତିମାନଙ୍କରୀ  
ତାଙ୍କୁ ଦୈଖିନ୍ଦ୍ୟରୁଟେଲ୍ଲିରୁ ରାଜ୍ୟ ତାରୁଲ୍ଯେଷାଗିନ୍ଧିରେବେଳାତ୍ମା ଶାଶ୍ଵତ  
ବୁଦ୍ଧଶିକ୍ଷା ତାରୁଲ୍ଯେଷାଗିନ୍ଧିରୁ ରାଜ୍ୟରୁମନ୍ତରିକି ଦୂପକ୍ଷିଣିଦିନମୁକ୍ତ  
ବ୍ୟାକାଟିରୁ ହୁଏଥିଲା।

ဘေးဘဝတိ အပြည်ပြည်ထိုင်ရာလေဆိပ်အသစ် တည်ဆောက် ရန်ပိုမိုကိန်းပတ်မအဆင့်တွင် လေဆိပ်သို့ အမြန်ကားလမ်းတစ်ခုနှင့်

ချို့ကြုံဆက်ပေးမည်ဖြစ်၍ ဒုတိယအဆင့်တွင် အမြန်ရတော်းပဲး  
တစ်ခုဖြင့် ဆက်သွယ်သွားမည်ဟု ထို့အောင်ရေးနှင့်ဆက်သွယ်ရေး  
တန်ကြီးဌာနမှ သိရသည်။

မန်မာရိန်င် လေကြော်းနှုန်းဆောင်ရွက်ချိန်ကြားမှ ၅၇။၆၄%  
(DCA)က လေဆိပ်အသစ်တည်ဆောက်ရေးအတွက် မြေဖော်ယာ  
တက်တာ ၃၆၀၀ ဧံပါး ပုံစံပေးမည့်ဖြစ်ပြီး လေဆိပ်နိုင်ငံကို ရထား  
လမ်းကွန်ရောက်တစ်ခုနှင့် ဆိတ်ဆက်ရေးနှဲမည်ဟုသိရသည်။ ဟုသာ  
တော် လေဆိပ်အသစ်တည်ဆောက်ရေးမီးမံကိန်းအား ရုပ်နိုင်ငံ အိုးရွှေ့  
မြန်မာအားရှုံးပေါင်းဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်သည်။

Transcom



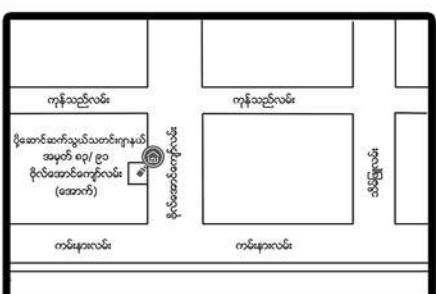
# ပြန်လည်စာတော်

TRANS COM NEWS JOURNAL

မီးသံနွှေးအရာရှိ	ဦးနိဒေဝင်
စတုလျှော်ချက်	ဖောင်ကြင်နာ
အပ်ချုပ်ရေးအရာရှိ	နေလင်း
ငွေစာရင်းအရာရှိ	ကျော်သူရ
မျက်နှာ့ဒီဇိုင်း	ဝင်းထိက်
စမျက်နှာဒီဇိုင်း	နေလင်း၊ မြတ်ထူးကြေး၊ လင်ဘိတ္ထိး
ကွန်ပြုတဲ့	နိုင်ယူသွယ်၊ မေသာ့နှင့်၊ ထက်လိုင်း၊ ခန်းကော်ထွန်း
စတုလျှော်	တင်မောင်၊ အီမီစည်
သတ်းထောက်	ဘုန်းပိုင်း၊ စိုးသူ၊ ရွှေထက်အောင်
သတ်း(ဆက်သွယ်ရေး)	လူမျိုး
သတ်း(ရထ်)	အောင်ဆန်းဦး
စပ်	ဆုံးစုံနှောင်း
ကုန်းသရိတ်	တင်ယူ
ဖုန်းဝေသူ	နိုင်အောင် (၀၀၄၉၆)
ပုံးပို့	မင်းပြည့်စုံ (၀၀၁၀၃)
မြှေ့နှေ့ရေး	ကိုက်မြတ်၊ ဘို့ဘို့
ရုံးအွဲ	သင်္ကုံး
<b>တိုက်တည်နေရာ</b>	

၁၃ / ။။ ပိုလုပ်အောင်ကျော်လမ်း (အောက်)၊  
ကျော်တံတား၊ ရန်ကုန်။  
● နှုန်း ၀၁-၀၁၁၀၅၂  
စတုလျှော်ချက် ၀၁-၂၀၅၄၄၃

Email - thetransportnews@gmail.com  
tcnj.transcomnews@gmail.com



ပိုဆောင်ဆက်သွယ်သတ်းရာနယ်  
တိုက်သို့ လျှော်းမင်းတို့၏  
သတ်း၊ ဆောင်းပါး၊ ကျော်  
များအား ပေးပို့နိုင်းကြောင်း  
အသိပေးအကြောင်းကြား  
အပ်ပါသည်။

ကြော်ကြော်းထည့်သွင်းလိုပါက

● ဖုန်း ၀၁-၀၁၁၀၅၂၊ ၀၃-၄၂၁၁၆၆၇

# “ပြန်လည်ဆက်သွယ် ပြည်ကျိုးသယ်”



ပိုဆောင်ဆက်သွယ် ပြည်ကျိုးချယ်ရည်  
ကုန်စည်သယ်ပါး အစဉ်တိုး။

ကုန်ရေလေကြောင်း အားသစ်လောင်းသည်  
ကဏ္ဍပိုဆောင် ပြည့်သားမောင်။

သဘာဝဘေး ဘယာဝေးအောင်  
သယ်ယူပုံးပါး ရွင်လန်းဖြူး။

တတိက်ကြေးနှေး၊ မိဘိုင်းလုံ၊ အွန်လိုင်း  
နှုန်းပို့ထောက် ဆောင်တိုင်းမြောက်စောင်။

ပြည်သူနှုန်း ရွင်ပြုးလန်း။  
ထွေထွေစီးပွား မြင်မားတိုး။  
ပိုဆက်ဝန်ထမ်း ဖြည့်ဆည်းအားမာန်။

မျိုးမင်းသူ (DCA)  
ရုံးအုပ်

## တပိုလုပ်သင်တန်း အမှတ်စဉ် (၃/၂၀၁၉) သင်တန်းဖွင့်ပွဲကျင်းပ

ပိုဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ဖော်ပို့  
ဆောင်ဆက်သွယ်ရေးကျောင်း အရေခံနှုန်းမှုပိုင်းလ  
(၁၅)ရက် စာနိုဂုလ်သင်တန်းအမှတ်စဉ် (၃/၂၀၁၉) သင်တန်းဖွင့်ပွဲကျင်းပွဲ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

အဆိုပါ သင်တန်းဖွင့်ပွဲအခါးအနားတွင် ကျောင်းအုပ်  
ကြီးကိုယ်စား ရုံးအုပ်ကြီးဌာန ပြုလုပ်ခဲ့သည်။  
အဆိုပါ သင်တန်းဖွင့်ပွဲအခါးအနားတွင် ကျောင်းအုပ်  
ကြီးကိုယ်စား ရုံးအုပ်ကြီးဌာန ပြုလုပ်ခဲ့သည်။  
အဆိုပါ သင်တန်းဖွင့်ပွဲအခါးအနားတွင် ကျောင်းအုပ်  
ကြီးကိုယ်စား ရုံးအုပ်ကြီးဌာန ပြုလုပ်ခဲ့သည်။



## စက်ခေါင်းမောင်း တွဲခွေးသင်တန်း အမှတ်စဉ် (၂၇/၂၀၁၉) သင်တန်းဖွင့်ပွဲကျင်းပ

ပိုဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန အောင်  
ဆန်းဦးမတွင် ရုံးအုပ်ကြီး (၁)ရက် ရထုံးသင်တန်းရှား  
ခွဲ့က ဖွင့်လှုပ်သည့် စက်ခေါင်းမောင်းတွဲခွေးသင်တန်း  
အမှတ်စဉ် (၂၇/၂၀၁၉) သင်တန်းဖွင့်ပွဲကျင်းပွဲ ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

အဆိုပါ သင်တန်းဖွင့်ပွဲအခါးအနားတွင် ကျောင်းအုပ်  
ကြီးကိုယ်စား ရုံးအုပ်ကြီးဌာန ပြုလုပ်ခဲ့သည်။

ထို့နောက် သင်တန်းတွင် ရောက်ရှိခဲ့သူများ ပေးပို့နိုင်းကြောင်း  
အသိပေးအကြောင်းကြား အသိပေးအကြောင်းကြား အသိပေးအကြောင်းကြား  
အသိပေးအကြောင်းကြား အသိပေးအကြောင်းကြား အသိပေးအကြောင်းကြား



လူမျိုး-ဆ.သ.ရ





# ရုန်းနှစ်ကြိုက် အာဏာလိုင်း၊ အခမ်းအနား မှတ်တမ်းတတ်ပုံ



## အာဏာလိုင်း မင္ဂလာဒု

ဝါလိုးတွေက  
ဇွဲဆဲ ယနေ့တိုင်  
မြန်ပြည်သူ မြန်နယ်မှာ လည်း  
လွှမ်းဆောင်ပြုပါ၏  
မမေတဲ့ မိန်  
လျှောက် တစ်ဆယ့်ကို။  
နှစ်အလိုင်း ဘယ်လို့ ပြောင်းလည်း  
တော်အလိုင်း ဘယ်လို့ ပြောင်းလည်း  
မဟာင်းနှင့် သမီးခြားသိ  
ချမှတ်ဆတိုး  
လက်ရှုံးလည်း နှုံးရည်နှင့်  
စိတ်ဓာတ်နှင့်ကျော် ထူးကဲလို့  
သတ္တိခွဲ မြေသာကျွန်း  
နိုင်ငံနှင့် လူမျိုးအတွက်  
အသက်ကိုပင် စဉ်မဖော်  
ပေးဆက်ကော်များ  
လွတ်လပ်စေနှင့် အကျဆိုသို့

လမ်းပြတဲ့ ဤယံ့ခွန်  
နိုင်မှာ လင်းလက်ဆဲ။  
လူသာသေသည်  
နာမည်က ရှင်သန်ပြပါကဲ့  
သူ့နဲ့ သူ့စိတ်ဓာတ်နှင့်  
သူ့လုပ်ရပ် သူ့စကားတွေက  
သည်းကြားမှတ်ခွဲ့။  
အာဏာလိုင်း ရောက်လေတိုင်း  
စိုင်းမျက်ရည် လည်ကာသာ  
ဦးညာတော်ကဲ့  
ပေါင်းစည်းညား  
ပြီးမြန်နှင့် တစ်နှစ်း

မြန်ပြုလိုက်မြှင့်  
“စွန်းလွှတ်မှု” “ပေးဆင်မှု” များကို  
စောက် စံနမူယူလို့  
မြန်ပြည်သူ မြန်ပြည်အရေးအတွက်  
ပေးဆင်ကြသင့်။  
သူ့ကိုချမှတ်ပြုး  
သူ့စကား နားတော်ရာ။  
ကိုယ့်နိုင်း ကိုယ့်ကျိုး  
တိုးချမှတ်ကြပါ။  
ဥပဒေကို လေးစား  
စည်းကမ်းများလည်း တို့လိုက်နာ  
အကျင့်သိက္ခာ ကိုယ်စီတိုး။

### ဇော်ဌာန်း

ဒီနိုက်ရေး စံနှုန်းနှင့်  
အပြည့်စီဆုံး နိုင်ငံသစ်ရယ်လို့  
တို့ခေတ်မှာ မောက်နှုန်းတိုးရအောင်  
ကြိုစိုးခဲ့ပါပဲ။  
အင်္ဂလာရုံး မျှော်မှန်းတဲ့  
ဒီနိုက်ရေး ယနေ့တိုင်ဆဲ။  
ယနေ့သီ ညီညာကုမ်း  
စခန်းမေးပြီး  
ဥပဒေ သို့ကိုများ  
လက်ချင်းယုံကြည် စိတ်ချင်းညီ  
တို့ပြည်ရဲ့ အနာဂတ်လမ်း။  
တာလိုပြုံးအေးချမ်း မပျက်ပါဘဲ  
ဗြို့တိုးတက်ဝပြောစည်လို့  
များပြည်သူ ဘဝင်နှုံး  
(ကွယ်...) ပြုချင်းခြေချမ်း။

ရှုန်းနှစ်ကြိုက် အာဏာလိုင်းကို ရှုန်းပြုပြုကြ

# ပြည်ထောင်စုရွှေဘုရားရုပ်ပန်းများ

Yannaing 783

FLIGHT  
F91428

flightradar24 LIVE AIR TRAFFIC X

Show more flights

DEPARTURE ROUTE

New Data Suboo, Enjoy Freedom.

Jan 26 Phoenix (PHX)  
Chicago (ORD)

SCHEDULED DEP.  
8:14 PM

ACTUAL DEPARTURE  
N/A

SCHEDULED ARRIVAL  
12:47 AM

STATUS  
Scheduled 8:14 PM

AIRLINE  
Frontier (Fallon the Falcon Livery)

EQUIPMENT  
A321 (N710FR)

AIRCRAFT  
Airbus A321-211

telenor

  
Sergio Cardona

Add alert

Dismiss Go to

Alert

Flight alert  
FFT1428/F91428  
N712FR/A321  
Squawk: 7700  
(General emergency)

1 / 10750

ဒီနေ့မနက (၁၁) နာရီလေကုမှာ Notification တစ်ခုတက်လာလို့ ကြည့်လိုက်ပါတယ် Flight Radar 24 မှာ ပေးထားတဲ့ Emergency code alart (Squawk 7700) တက်လာတာဖြစ်နေတယ်။ အဲဒီနဲ့ ဘယ်လေယဉ်လဲဆိုပြီး ဖွင့်ကြည့်ပါတယ်။ Frontier လေကြောင်းလိုင်ရဲ့ Phoenix ကနဲ့ Chicago ကို သွားတဲ့ A321 တစိုး Emergency ဖြစ်လို့ ပို့လာသိသွားတယ်။

distress message ရဲ့အစမှာ mayday (၃) ခါနဲ့စတာနဲ့ပဲ အသကျက်ခဲ့  
ကြတယ်။ အရေးပေါ်ဖြစ်တာနဲ့ ဒီအကုပ်သမားနေ့နဲ့ (May Day) ဘယ်လိုများ  
ဆက်စပ်သလဲပေါ်နော်။ ဒါပေမယ့်စာလုံးပေါင်းကလဲ မှားနေသေးတယ်ပေါ့။  
ဘလို့ may နဲ့ day နဲ့ကပ်ရေးသလဲ၊ RT ပြောတာဆိုတော့လည်း အသံထွက်  
အတိုင်းများ ရေးထားသလားပေါ့။

- Intention of pilot.
- Present position or last known position.
- Any other useful information.

အဲဒီ distress message ရဲ့ အဆမှတ်ဘူး၊ ဖြစ်မလေ  
ပါရယ် Mayday Mayday Mayday ဆိုပြီး (၃) ကြိမ်တိုင်တိုင်အော်ရတာပါ။ ဆရာတေ emergency  
procedures ပေးနေရင်း အေး... အဲဒီကို distress  
message ၏ကာဆိတ္တာ၏ ဘယ်လိုပြောရမယ့်များ။

သိသိမသိသိ အရင်ဆုံးရန်းသမီးပြီး အခါးလိုက်တကတော့ mayday mayday mayday ပဲ၊ ပြီးမသာ အထစ် အထစ်နဲ့ တောင်ပြောမြောက်ပြော ရွှေ့က်ပြော တောက်ပါပဲ။

အဲမှာ distress message ဆိတာနဲ့ mayday (၃) ကြိုင်အရင်အကိုက္ခ ... ဆိတာရယ် ... စာအုပ်ထဲမယ် distress message ပဲအစာမှာ mayday (၃) ဒါနဲ့ စတေးနဲ့ ပဲ အသေတော်ခြက်တယ် အာမေးပြီးဖြစ်တာနဲ့ ဒီအလျော်

Morse code သင်ချိန်မှာ ဒီလိုဂိကို အဆောင်ရွက်တောင် code နဲ့ ရှူးကုတ်ပေါ်ပြီး ဂိကိုစာပြန်ဖော်ထိနိုင်းခဲ့တဲ့ ဆရာသမားတစ်ဦးကိုတောင် သတိရပိသေးတယ်။ အခုတော့ ဆရာလုံးမရှိတော့ပါဘူး ထေးပါတော့ SOS လိုအပ်မှုဟတ်တာ လေရှည်မနေတော့ပါဘူး

Mayday လို စတင်အသုံးပြုဖို့ စိတ်ကူးရခဲ့တဲ့သူ  
ကတော့ London မြို့ Croydon လေဆိပ်မှာရိတဲ့  
အကြီးတန်း ဆက်သွယ်ရေးအရာရှိ Frederick Stanley  
Mockford က ၁၉၂၃ ခုနှစ်မှာ စတင်ပြီး သုံးခဲ့တယ်။  
လေသူရအားလုံးရော မြေပြင်အထောက်အကူးပြုဖြစ်၏  
တွေရော လေယာဉ်တစ်စီး အရေးပေါ်အခြေအနေပြုပြီး  
ဆိတ် ချုပ်ချင်းသိမ်းငြောင်လိုပါပြီး တိုက်ခဲ့တော်ကြား

အဲဒီအချင်ကုန်းက ပြင်သစ်နိုင်ငံ Paris မြို့ Le Bourget Airport နဲ့ Croydon Airport တို့ဟာ ကူးလွှာဆောင်ရွက်တွေ အတောက်များနေ့နှင့်ယိုပဲ အောက်ဖြေားမှုများကို အဲဒီ Mayday ဆိတ် အသထုတ်က ပြင်သစ်စကား Venez m'aider (come and help me) ကို အတိုင်း ချုံထားတဲ့ m'aider ရဲ့ အသထုတ်ဖြစ်တဲ့ meh-DAE ဆိတ်နဲ့က အသထုတ် ပို့ဆောင်ဆင်ဆိတ် Mayday ဆိုပြီး အရင်အခါးနိုင်းလိုက်ပါလေရေး၊ အလုပ်သမားနေ့ May Day နဲ့ ဘယ်လိုမှ မပတ်သက်ဘူးနေ့ ...၊ ၁၉၂၇ ခုနှစ်မှာတော့ International Radiotelegraph Convention of Washington က တရားဝင်အတည်ပြု ဘဏ်မှတ်ပေးခဲ့တယ်။

တက၏လို သင်ဟာ Mayday call တစ်ခုကိုကြားပြီး သူမှာအဆက်အသွယ်မရသေးဘူးဆိုရင် ဖြစ်စေနနေကြားခံ ဆက်သွယ်ပေါ့ သူရဲ့ message ကို ဖြန့်ဝေပေးထို တာဝန်ရှိပါသလဲ။ ထိန်ချွန်ခဲ့မယ်ဆိုရင် တရားဥပဒေအရ အရေးယူခဲ့ရပါတယ်။ USA မှာတော့ ထောင် (၆)နှစ် နဲ့ ငွေဒက်ဒေါ်လာ (၂၅၀၀၀) ခဲ့ရရှိပြီး နိုင်အလိုက် ပြစ်စေတွေ ကွာကြော့သလဲ။ ကိုင်း မေဇး (၁)၏ အကျယ် ကြီးအော်ရတဲ့အ ဖြစ်တွေ မဆုံးကြပါစေလိုကြား၏ သောင်းရင်းမြှင့် ...။ သင်ဆရာ မြင်ဆရာ ကြေားဆရာများ အေး ပါရပါလာ၏။

ကမ္မာအမွှအနှစ်စရင်းဝင်ပုဂံသို့ ဘန်ကောက်အဲဝေးလေကြာင်းလိုင်းက တိုက်ရိုက်ပုံသန်းရန်စိစဉ်

ଲେଖିବିରୁଧୁ:ହାର୍ଯ୍ୟ ଆପନିଅପ୍ରକାଶି  
ବ୍ୟାପ୍ତି ।

ଗାନ୍ଧିଙ୍କାରୀଙ୍କାମାନଙ୍କ ତାନ୍ତ୍ରି  
ଏହିଲାଭ୍ୟାସରୁଥିଲୁ: ଯୁଦ୍ଧଲେଖିବିରୁଧୁ ଲାଗ୍ନ  
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଫିଲ୍ଡର୍ସରାମାଲେବେ ଭାବିନ୍ଦିଃଦିନିଃ  
ମୁଖୁ: ହଦିଃବାହିନୀରାମଙ୍କ ଆହାରିବାଦିଃମଧ୍ୟ  
ଜ୍ୟୋତିର୍ବାଦିଃପିରାମାଲ୍ମି ।

TCNJ





ရေလုပ်ငန်းအတွက် နှစ်စဉ်မြန်မာလုပ်သား  
ရာနှင့် ခီးချီးယူမည့် တောင်ကိုရီးယားနိုင်ငံ



ບູດເຖິງກະແນງດີມຸງກີ ເຕັນ  
 ກົບໃຫຍ່ວາ: ຊິດຕິດວິທີ ໄຮງລົງວະຫາ: ແຕ  
 ລູດຂອົດກີ ພະນາເຮັດ: ດູກົງ: ພະນາເຮັດ:  
 ຂົດ ລູດຂອົດ: ອະພາ: ອະບົນ: ອະປິດ ຖື້ມີ:  
 ດີກ: ຕາກີເຮັດ: ເຕັນກົມຕິກ ຢັດ ທີ່  
 ອົງຊິດ: ຖົດ ຂອົດປຼູຕະວະນີ: ເຕັນ  
 ກົບໃຫຍ່ວາ: ຊິດຕິດ: ອາເຟຸດ ປັດນາຍ  
 ດີກ: ດີກ: ເຮັດວຽກ: ອະຕູກ ທີ່  
 ມົນໝາງລົງວະຫາ: ດູກົງ ຮາດຸດສູງເວົ້ວຍ  
 ພົນຍຸກ ຍັດ: ຊິດຕິດວິທີ ອະບົນວະຫາ:   
 ເຕັນກົມຕິດ ເຕັນກົມຕິດ ພົນຍຸກ

တောင်ကိုရှိသူများနှင့်ဘင်္ဂလူမှ ယဉ်သား  
လက်ခံခဲ့ပါ၍မည့် ကျော်စီးသော  
တွေ့ထို့ MoU စာတင်ဆက်နှင့်ပြည့်ဆင်  
နေသည်။ ထိုနောက် ပြည်ပအားလုံးအား  
ကိုင် ရွှေဖွေရေးအောင်ပို့များက  
ယင်းနှင့် ယဉ်သားနေဂြာက်တို့  
ချုပ်ဆက်ရှွေဖွေ ပြီးနာက်ဆက်လုပ်  
ရန် ပြင်ဆင်ခြင်း ဖြစ်သည်။

တောင်ကိုရှိသူများနှင့်ဘင်္ဂလူမှ ယဉ်သား  
သားအဖြစ် သူ့အရောက်လုပ်ကိုယ်မည်  
ဆိုပါက ဝန်ဆောင်ခြင်းဟာတ်တောင်  
ကုန်ကျမည်ဖြစ်ကာ တစ်လပျော်  
ကု၊ ၁ သိန်းခေါ်ရှိမည်ဖြစ်သည်။

TCNJ

ကုမ္ပဏီရှစ်ထောင်ကျိုး ပြောက်လအတွင်း မှတ်ပံ့တင်ခဲ့ဟန်ဆို

ଓପ୍ରିଲାଟ୍ରନ୍ ଗୁମ୍ଭଗିର୍ଭାତିର୍ଭାତକଣ୍ଠୁ  
ଆଫ୍ଲ୍ୟୁଃ ଏଥିପରିପ୍ରିଃ ଗୁମ୍ଭଗି ୧,୦୦୦  
ଗୋର୍ ଭୁର୍ବତାନ୍ତକାହାଯାଇଲା । ଯାର ଗନ୍ଧ  
ତୁଳି ତଳିଫିନ୍ଦିଲ୍ଲୁଙ୍କ ଗୁମ୍ଭଗି ୧୬,୦୦୦  
ଗୋର୍ବିପ୍ରିଃ ଯାହାର ଶ୍ରୀଗିଲଙ୍କତାଙ୍କିଃ  
ଗୁମ୍ଭଗିଆହୋବାର୍ ଘରାଃ ପ୍ରିନ୍ସିଲାନ୍ଡ  
ଭୁର୍ବତାନ୍ତକିନ୍ଦିନିଃ ଫାନ୍ଦ ଗୁମ୍ଭଗିଆହାଲି  
ଷ୍ଟୋରାର୍ଦିତାଃ ପରିଃ ଶ୍ରୀଗାନ୍ଧ ଟ୍ରେ,୦୦୦  
ଗୋର୍ବିରିଶାହାଯାଇଲା ।

## ପ୍ରକଳ୍ପିତ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ପରିଚୟ

ເວັກອຸງຕີ ສູ ອຸ້ນ ດູລູດື ຊິຕິຍ  
 ປັດກອາງເງິນ ຊຶກົກົນ ພົມະກົກົນບົດ  
 ຕົດຈົບວິທີ:ເຄົງຮັດ: ທີ່ບູກ:ເຮັດ:ຝັດ  
 ດູ:ວັກ:ເຮັດ:ອັຍເຮັດ:ອົກ:ຕິດ:ແກ້າ  
 ດູ ວິຊາຍຸນິ: ຢັດວັດ ຖົດ ຊິດຕິດ:ຫຼັງ:ຫຼັງ  
 ອົກົສູດໝູນ:ບູກ:ຕົດຢືນ: ຊຶກົກົນຮັດ  
 ຫາລັດ: ເປົ້ນລະບຸຕົດໂພດຂົດ:ລັກ  
 ເວັກ ດູກົກົນເມົາ:ເປົ້ນເງິນ ຊຶກົກົນ ພົມະ  
 ອົກົບົດທີ່ຕົດ ອົດວິທີ:ຂົດ:ເປົ້ນ  
 ພົມະ: ທີ່ມີກິດີ:ຝັດ ວັດງາເຮັດ:  
 ອົກ:ຕິດ:ແກ້າ ທີ່ບູກ:ເຮັດ:ຝັດ ດູ:ວັກ:  
 ເຮັດ:ອັຍເຮັດ: ອົກ:ຕິດ:ແກ້າ ເລີ່ມ  
 ຕາກົນຕິດ ອາຄຫຼຸນ:ເປົວ:ປຸງບົດ ຂຳ:

ଗ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ସହ ତାରଣ୍ଟାର୍ ନାମରେ ଲାଦିନ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିଛନ୍ତି ।

ପ୍ରତ୍ୟେକଙ୍କ ତାନ୍ତ୍ରିକ ଦେଖାଲ୍ଲି  
ଗୁମ୍ଫାରୀରୁହାଏଲ୍ଲ ଯୀବ୍ରି ଫିରିଲୋଇବା  
ଯୁବାରୁହାଏଲ୍ଲ ଯେତେବେଳେ ଆଶା ଗୁର୍କା  
ଫୁଲ୍ଲାରୁହାଏଲ୍ଲ ଯେତେବେଳେ ମୋରିଲା  
କାର୍ଯ୍ୟରୁହାଏଲ୍ଲ ଯେତେବେଳେ ବାନ୍ଧିବା  
ରାନ୍ଧାରୁହାଏଲ୍ଲ ଯେତେବେଳେ ମୁହଁରାରୁହାଏଲ୍ଲ  
ରାଜରୁହାଏଲ୍ଲ ଯେତେବେଳେ ଅଭିଭାବିତ  
ପାତ୍ରରୁହାଏଲ୍ଲ ଯେତେବେଳେ କ୍ଷେତ୍ରରୁହାଏଲ୍ଲ

မူလတန်းအောင်ရုံဖြင့်  
 တက်ကျေက်နှင့်မည်  
 ကလတိသုံးလသင်တန်း  
 အခမဲ့ဖွင့်လှစ်မည်

ମୁଣ୍ଡ  
ତାଙ୍କରେ  
ଯଦିତା  
ପଦ୍ମାନାଥ  
ଆଏବୁଲେ  
ସ୍ଵା

အနေးအကောင်ဖြင့်ထားရှုဖြင့်  
ကိန်းမည် ကာလတိသုက္ပါလ်  
ကို နည်းပညာသက်မွေး  
လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာနမှ  
ဖုန်မည်ဖြစ်ဖြောက်တွင်းသိရ။

ပညာ၊ သက်မွေးပညာနှင့်  
ရေးဦးစီးဌာန၊ အစိုးရနည်း  
ဝင်တန်းကျောင်း (ဗျာမှ)  
E Project အစီအစဉ်ဖြင့်  
မှုပါဏ်ပြုကာလတိ သင်  
ဖြစ်သည့် အုတေသနကျွမ်းကျင်  
(Brick Laying)၊ သံချွဲ  
မြေမှုကျင့်သင်တန်း (Bar-  
)၊ တိုကို ဖွင့်ပျော်မည်ဖြစ်  
ကို မူလတန်းအကောင်ဖြင့်ပြီး  
(၁၈)နှစ်မှ (၂၀)နှစ်အထိ  
ထို့ တက်ရောက်နိုင်ဖြောက်တွင်း  
အကြော်မှု အခါးဖြစ်ဖြီး သင်  
သင်တန်းသူများကို အစား  
အနေအထိနိုင်တို့ရှိ စိတ်  
ညီဖြစ်ဖြောက်တွင်း နည်းပညာ၊  
လေ့ကျင့်ရေးဦးစီးဌာန၊ ပမာဏ်  
ကျောက်တန်းဖြစ်ပြီး သင်တန်းကျောက်  
သူများအား စုစုပေါင်း၍ တွင်  
အဆိုပါကျောင်း၏ ထုတ်ယူ  
ကျောက်တွေ့နိုင်ဖြောက်တွင်း ကျောက်  
လွှာတင်ရက်နောက်ဆုံး၊ အာ အိုတ်လ်  
(၁၂)ရက်ဖြစ်ပြီး သင်တန်းအစွမ်းမည်  
ရက်မှာသည် အာ အိုတ်လ် (၁၂)ရက်  
ဖြစ်ဖြောက်တွင်း၊ သင်တန်းတစ်ခုကျွမ်း  
သင်တန်းသား၊ သင်တန်းသူ (၁၂)  
ဦးစီး လက်ခံသင်ကြားမည်ဖြစ်သည်။

သင်တန်းကာလမှ သုံးလကြား  
မည်ဖြစ်ပြီး နေ့စဉ် တန်လျှော့နေ့မှ  
သောကြားနေ့အထိ တက်ရောက်ရ<sup>၅</sup>  
မည်ဖြစ်ဖြောက်တွင်း၊ သင်တန်းကာလပြီး  
သုံးပါကာ စာတွေ့လက်တွေ့ပြုဆို  
အောင်ဖြင့်သူများကို ဆောက်လုပ်  
ရောက်လိုက်ရန်များအား နှင့် ဦးစီး  
ဌာနတို့မှ အသိအမှတ်ပြုပောက်မှတ်  
ပေးအပ်မည်ဖြစ်ဖြောက်တွင်း သိရသည်။

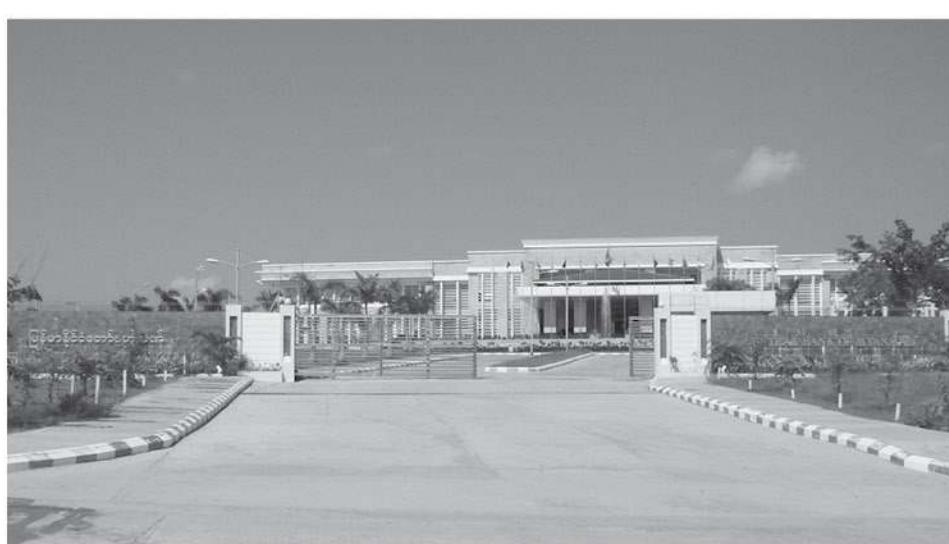
EY UTW Advisory Limited  
တိုက စိတ်ဝင်စာများအပါပြုလွှာများ  
တံ့ပြန်ဖော်ခွဲသည်ဟု နိုင်ပြုးဘက်  
ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့က သတင်းထုတ်  
ပို့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် တတိယအကြော်  
နိုင်ငံခြားသက်များ ဖွင့်ကျစ်ခွင့်ပြုမည့်  
အိမ်အရောင်ကို ဝေါဒ ဆိုလ်ကန်ကဲစတ်

ပြီး အလိုဘက်မှ အသိပေးခဲ့သည်။  
၂၀၁၉ အတွင်း နိုင်ငံဌားဘက်များ  
ထပ်မံခွင့်ပြရန်ရှိပြီး ခွင့်ပြထားသည့်  
နိုင်ငံဌားဘက်များသည် ရန်ကုန်များ  
၅၅% မည်သည့်နေရာများ ဘက်ခွဲထပ်မံ  
ဖော်လိုပ်ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌား၏

TCNJ

# နိုင်ငံဌားဘက် ထပ်မံဖွင့်ခွင့်ပြရေး နိုင်ငံတကာအကြံပေး ကုမ္ပဏီတစ်ခုကို လားရမ်းမည်



အသင်္ခြင်ပြုမည့် နိုင်ခြေးဘက်  
များရွေးချယ်ရေး နိုင်တောက် အကြံ  
ပေးကုန်ကိုတစ်ခုရှိ စကြော်ရွေးချယ်  
နှစ်အပ်လည်ဟု နိုင်ခြေးဘက်ရေး  
ချယ်ရေးအဲဒွှေ့က သတင်းထဲတို့ပြန်ခဲ့  
သည်။ အဟိဘက်က နိုင်ခြေးဘက်  
များကို ပြည်တွင်း၌ တတိယအကြော်  
ဖွံ့ဖြိုးလုပ်ခွင့်ပြုရေးဘောင်ရွှေ့ရာ၌  
နိုင်တောက် အကြံပေးကုန်ကိုတစ်ခု  
တွေ့ရှိခဲ့သူ့ပြုခန်း စီစဉ်နေဂြိုင်းဖြစ်  
သည်။

ສິດເມືອງ:ວາງນ ໄຮງວຸພຣະເຈົ້າ  
 ກ ເປັນຕົກນີ້ ຊົດລົດຫຍາ:ເວລ  
 ສິດຕັກນ ອາຫຼືບະກູມກົງຢູ່ອັດ  
 ອາວີປຸງວົກ ເຕັມ:ສໍາງວຸພະ:ບົດໃຫ້  
 ວິນ|| ລາກີຖຸຕົນ ອາຫຼືບະກູມກົງ  
 ່ລ:ວົກ ທີ່ຕົວທະນະ:ມູນວີຫຼັງ  
 ມາ: ປຸກລົງເຫັນເຊື້ອວິນ||  
 ສິດເມືອງ:ວາງນ ພັດລົດຂົດປົງ

ရေးကြော်ခွဲနိုင်ငံမြို့အကြော်ပေးလာမှုကို  
တာရီများမြိုင်သည် ဘက်လိုက်ရွေး  
ချက်ထူးလာသောပေးလာသုတေသနကို  
ရှင်းစေရန်ဖြစ်သည်။ ပြည်တွင်း၏  
နှင့်လုပ်ထားသော ရီလာနှင့်ဘဏ္ဍာ  
ကုမ္ပဏီ Deloitte Touche Myan-

mar Vigour Advisory Limited,  
Pricewaterhouse Coopers  
(PWC) Myanmar Co.,Ltd ၁၂



# MPT ၏ “ပေါက်ပေါက်ပေါက်” ကံစမ်းမဲ အစီအစဉ်မှ Toyota Vios Car ကံထူးရှင်နှင့် (၅)ကျပ်သားရွှေ့ပြား ကံထူးရှင်များထွက်ပေါ်

အခါပါအမိန္ဒရာတွင် MPT ဖူ ဒီဇိုင်းသည် Toyota Vios Car သစ်ကံတဲ့ရှင် ဦးအောင်-ရော်မြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းတိုင်းဒေသကြီးမှ ဆွဲတဲ့ရာရှိ ခဲ့ကြောင်းသိရသည်။ ယခုအမိအစဉ်၊ ပထမအကြိမ်နေဂျာက်ဆုံးရှုက်သွေးပတ် တွင်လည်း ဦးအောင်မြို့နယ်-သာကေတမြို့နယ်က Toyota Vios Car သစ် (၁)မီးကို ဆောင်ရွက်ခဲ့ပါကြောင်းသိရသည်။

HM- තැවර



Mytel မှ အကြီးမားဆုံး  
PUBG မိုဘိုင်းလ်ဂိမ်းပြိုင်ပွဲကြီးကို  
ဆက်သွယ်ရေးဆိုင်ရာပုံပိုးသူအဖြစ်  
ကည့်ထောက်ပဲ

Mytel သည် Claw Esports နှင့်ဖူးပေါင်း၏ အကြံးမားဆုံး PUBG စိတ်ဝင်းပို့ပြီးမျှ၏ စိန်နယ်ပွဲနေ့စွဲရက်အား ပုံစံသူအဖြစ်ကူညီးဆောင်ရွက်ပေးမသဖိနှစ်သည်။

Galaxy Challenge ଅଟ୍ଯାଗୀ Claw Esports ରୁ ପ୍ରିଦ୍ବୁଦ୍ଧିରେଖିନି:  
 (୧୦୦) ଆ: ତଳିବଳି:ଗ୍ରୂପ୍ Mytel ହାନି:ମିଳିକର୍ତ୍ତା (୨)ଗର୍ଭଫ୍ଲାଇପ୍‌ରେ:ଏଲ୍ଟି:  
 ହାନି:ମିଳିକର୍ତ୍ତାତଳିବଳିଲ୍ୟୁଣ୍ଡ ତେବେ 1GB ଫଣ୍ଡ ପ୍ରୋଗର୍ମିଳାନାଫଣ୍ଡ୍‌ରେ ବିଭିନ୍ନାଟ୍ୟାଗୀ  
 ଲାଈଫିଫର୍ମ (୧୦୦) ପିଠିମଲିପ୍ରିତିଲ୍ୟୁଣ୍ଡ ଫଣ୍ଡିଙ୍ (୧୦) ରନ୍କଫଣ୍ଡ (୧୦) ରନ୍କଟ୍ସ୍ରେଟ୍  
 ଗ୍ରୂପ୍:ପାଲ୍ଟ୍ରି ପ୍ରିଦ୍ବୁଦ୍ଧିପ୍ରେଫ୍ରାମ୍‌ରେଟ୍ ଫେରିଲ୍ଫଣ୍ଡ୍‌ରେ:ଆହାନ୍ତିକାନାମାତଃ: ଆଯୋଗିନ୍  
 (୧୦୦) ଆ: Mytel ରୁ 4G ଗର୍ଭଗର୍ଭିତ୍ତି ଗ୍ରୂପ୍‌ରେ:ବେଶ୍‌ଵାର୍ତ୍ତାରେତ୍ତିଲ୍ୟୁଣ୍ଡ

“ဂျေဒန္တာရိုက်မှုးအကြပ်ပရတာဖြစ်တဲ့ Mytel အနေဖြင့်ကတော့ ဘွဲ့တော်လုပ်လုပ်မှုများအတွက် အသုပြုနေတဲ့ ဘုရားစွဲတယ် ထိတ်ကျော်ဖြစ်မှုရရှိဖို့အတွက် 4G အင်တာန်ကို တစ်စီးနိုင်ငံလုံးအတိုင်း အတာနဲ့ အကျယ်ပြန်လားဝန်ဆောင်မှုပေးသွားဘူးဖြစ်တဲ့အားပြင် ဒါ 4G အင်တာန်ကို အကောင်းမွန်ဆုံးထောက်ပံ့ပေးနိုင်ဖို့အတွက် နည်းလမ်းပေါင်းစဉ်ဖြင့် အဘုရာရိုက်လျှော်ရှိပါတယ်။ Mytel က အစုရုံ ပြန်လည်ဖိုင်ငံရဲ့ အကြော်မှုးများ၊ e-sport ပြင်ပွဲတစ်ခြေစွဲတဲ့ Galaxy Challenge ပွဲကြီးကို တရားဝင် ဆက်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ ပုဂ္ဂိုလ်မှုးသုတေသနနဲ့ ကျည်းခွင့်ရရှိလည်း ဂုဏ်ယူစိကြောင်း ဘွဲ့တော်တို့ရဲ့ မြန်ဆန်တည်ပြစ်စွဲတဲ့ အင်တာန်ကိုရှုံးပြီး ကေားသမား တွေအနေနဲ့ ဘယ်နောက်မှုးဖြစ်ဖြစ် ဒီပြိုမြဲပွဲကြီးကို စိတ်အနေဖြင့်အယုက် ကင်းကင်းနဲ့ ဆင်စွဲနိုင်မှုအသေအချာပါပဲ။ ဒီပြိုမြဲပွဲကြီးကို လာရောက်ယဉ်ပြင်ကြတဲ့ ပြိုမြဲဝင်များအားလုံးကိုလည်း တွေ့ဖွဲ့တင်ကြောင်းနဲ့ နိုင်နယ်ပွဲကိုတော်တော်ရောက်သွားတဲ့ ပြိုမြဲဝင်အားကေားသမားများ အားလုံးကိုလည်း ကောင်းပါစေလို့ဆောင်းပေးလျက် Mytel က ခုရိုက်တိုင်ရှုံးစရာကောင်းတဲ့ ပူးပေါင်းတင်ဆက်မှုများကိုလည်း ဆက်လက်တင်ပြေပေးသွားမှုဖြစ်ပြီး အခါကျွဲးပေပေးဘဲ့ပွဲကြီးကိုလည်း အားလုံးပြိုက်နှစ် သင်ကြော်ပိုမ်မယ်ထင်ပါတယ်” ဟု Mytel ၏ ပြင်ပွဲဆက်ဆံရေးအမှုဆောင်အရာရှိရှိချုပ်နီးကော်မတီးမှု ပြောကြားခဲ့ကြောင်း သိရှိရသည်။

HM- ೬೦೨-

အူရိဒ္ဓား၏ VIP အစီအစဉ်မှ တတိယမြောက်  
Suzuki Swift ကား ကံထူးရှင်ထွက်ပေါ်

အနိဂုံးမြန်မာသည် အိပ္ပာဒီး: VIP တွင် ဝါဝင်သည့် “အော်တိုင်းဒါက်” အစီအစဉ်၏ အမြင်ဆုံးဆုဖြစ်သည့် Suzuki Swift ကာ (၃)၌၏ တတိယ ပြောက်ကား ကဲထူးရှင်အတွက် ဆုပေးအပ်သွားခြင်းအခါးအား ရှုလိုင်လ (၅၂)ရက်တ ရန်ကုန်မြို့၏ မြန်မာပါရာကျော်ကျော်ပုံးပုံးသည်။ အဆိပ် Suzuki Swift ကား ကဲထူးရှင်မှာ မန္တလေးလိုင်းဒေသပြီး၊ ခုံးအေးသာစ် ဖြုံးနယ်တွင်နေထိုင်သူ ကိုမာင်းသိန်းတွန်းဖြစ်ပြီး My Ooredoo App ကို အသုံးပြုကာ အဆောင်ရွက်ပါတယ်ခဲ့ခြင်းကတ (၆)၂ကတိကို ခဲ့ခြင်းပြီး စွန်းလ တွင်ပြုလုပ်ခဲ့သည့် Suzuki Swift ကားလိုင်ရှင်ရွေးချက်ပွဲတွက် ရွေးချက်ပွဲရသည်။ ကိုမာင်းသိန်းတွန်းသည် တတိယပြောက် Suzuki Swift ကား ကဲထူးရှင်ဖြစ်ပြီး ယင်ပတ်မနှင့် ခုတိယပြောက်ကဲထူးရှင်များမှာ ရန်ကုန်တိုင်းပြောက်လူလာသူမြို့နယ်တွင်နေထိုင်သည်။ ကိုထွေ့ခွင်နေ့ ရှင်ပြည်နယ်၊ ကရင်းတော်မြို့၊ ကိုဇားတော်မြို့၊ ကိုဇားတော်မြို့အား အော်တိုင်းဒါက်၏ သိရှိရသည်။

အရှင်အသိများမှာ မဖြစ်ပေါ်ဘဲ အခြားအတွက် အနေဖြင့် အရှင်အသိများမှာ မဖြစ်ပေါ်ဘဲ အသုံးမြှင့်လောင်း (၆၀၀,၀၀၀) ကျော် ပါဝင်ကဲခဲမှု ခဲ့ကြပြီး “အြည့်တိုင်းပေါ်” ပရိုဂ္ဂိုလ်အောင် နောက်ဆုံးဆုတိ ရွှေ့ချုပ်ပေးဤပြီးအြည့်တိုင်းပေါ်” ပရိုဂ္ဂိုလ်အောင်၏ နောက်ဆုံးဆုတိ ရွှေ့ချုပ်ပေးဤပြီးအြည့်တိုင်းပေါ် လည်း အခြားသောအစိုးရှင်တယ်အောင်လည်များကို မကြော်ခါအခြားနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ရန်စိစဉ်ပျက်ရှိကဲ အသုံးပြုသူများကို အထူးအလေး ပေးတန်ဖိုးထားပျက်ရှိသည့်အတွက် ဆင်ဟန်ပြီး VIP အောင်အစဉ်မှတစ်ဆင့် ဆုလက်ဆောင်ပေးအပ်သည့် အောင်သင်များကို ဆောက်လွှာကြသွား မည်ဖြစ်ပြီး အရှင်အသုံးပြုသူများကိုသည် My Ooredoo App တွင် စာရင်းသွင်းခြင် ရှိခိုင် (၅၀) အာမဲရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး နှစ်းငွေဖြည့်တိုင်းရှိခိုင်များ ထပ်စိတ်ရှိပြည့်ဖြစ်သည့် အဆိုပို့ဆိုများဖြင့် Spin the Wheel ဖြင့် ကဲစစ်နိုင် မည်ဖြစ်ပြီး ဒေတာအောင်များကိုလည်း ထယ်ယူနိုင်ကာ ဒေတာကုန်ဆုံးမှု မရှိစေအောင် အဖြော်ဖိနိုင်မည်ဖြစ်သည့် ထိုအပြင် My Ooredoo App တွင် ပါဝင်သည့် Ooredoo VIP အောင်အစဉ်တွင် စာရင်းသွင်းထားရှိဖြင့် အရှင်အစိုးရှင်များကိုဖို့ဖက်လုပ်နိုင်ပေါ် (၁၀၀) ကျော်ထို၏ လျှော့ဈေးများကို လည်း ရယ်ဖော်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။

အရှင်မြန်မာနိုင်ငြားမှုပါနီ၏အနေဖြင့် \*565# ကို ခေါ်ဆိုရှိသော်လည်းကောင်း၊ Google Play Store (သို့) My Ooredoo App ကို အောင်မြင်စွာ အသိအတွက်များနှင့် ဆက်လက်လုပ် ဆောင်သွားမည့် အခြားစိတ်ဂျုပ်ရှားမှုများ အတိအကျင့်များကို ရရှိခဲ့စားနိုင်မည် ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ အကြောင်းအရာ၏။

HM- ၂၁၃၅



**MPT ର ଆଗନ୍ତୁମ୍ଭିକେ ଅଧିକଃାମ୍ଭାର୍ତ୍ତ (୧) କିମ୍ବାହାର ଦୂପିନ୍ଦିନ୍ଦ୍ୟାଳ୍ପାତ୍ରାଜିକ୍**

(က) ကြမ်းမြောက်သွေးကျူးမိန့်ပွဲထိ MPT ဝန်ထမ်းများနှင့် စေတနာဂျုရ် သွေးကျူးမြော်များ ရန်ကုန်ဖြူအချိုးသားသွေးကြာနတွင် စပေါင်းသွေးကျူးမိန့်ခြင်း ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ အဆောင်ရွက် ကုန်းပေါ်သည်။

အဆိုဒါအမေးအနားတွင် အဖိုးသားသွေးဌာနမှ ဒီကိုတာဖို့ထွန်းက  
သွေးသည့်ကျော်ခန္ဓာကိုယ်အတွက်အရေးကြော်ပြီး ခွဲစိတ်ကုသမှတ်ငါးအတွက်သာ  
မက သွေးကင်ဆာဝေအနာဂုင်များ၊ သွေးမတိတ်ပေါက်ဝေအနာဂုင်များနှင့်  
သွေးသွေးကုသရန်လိုအပ်သည့် ကူနာရှိငါးအတွက် သွေးဖြင့်အသက်ကယ်နိုင်  
ပုံအဆင်ဆင်ကို ရင်းလုပ်းပြောကြားခဲ့သည်။

ထိန္ဒက MPT-KSGM ၏ ဥပဒေနှင့် ညီမြိုင်းရေးရာရှိနှင့် Director ဦးမျိုးသန္တက MPT ထိုးစာပိအင် နိုင်းအစွမ်းဒေသ (၁၇) ခုတွင် အတူ ပါးပိုင်းပိုင်းရေးလုပ်နှင့်ပေါ်ကြတဲ့ မိတ်ဆောများအားလုံးကို ကော်မူ



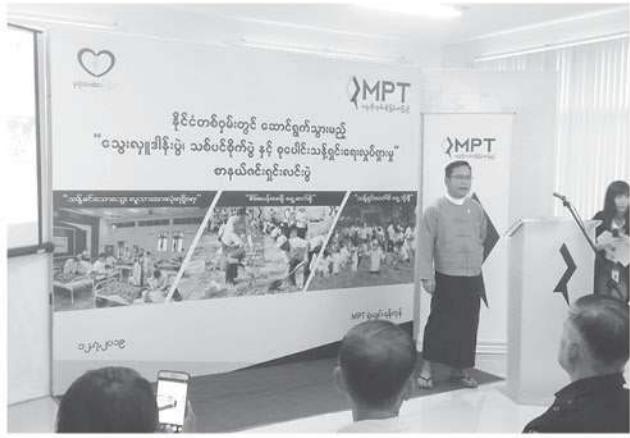
တင်ကြောင်းအပြင် အမွန်ပြတ်ဆုံးသောသွေးအကျဉ်း MPT ဝန်ထမ်းများနှင့် အများပြည်သူရပါင်း ပိုဝင်လှုပါန်းပြီး အများပြည်သူတိအကြား သွေးပျော်နှင့် ပြင်းစီ အရေးပါပဲနှင့် အလေ့အထက်ကော်များကို ဆက်လက်ဖော်ဆောင်ရွက် ပါစေကြောင်း တိုက်တန်းပေါ်ကြေားခဲ့သည်။



MPT အနေဖြင့် ယခု (၈)ကြိမ်ဖြောက် သွေးလျှပ်စွဲတွင် MPT ဝန်ထမ်း (၆၀၀)ကော်နှင့် တော်ရှင်သွေးလျှပ်စွဲ (၅၀၀)ကော်တိ ပါဝင်လျှပ်စွဲ ပေးခြင်းကြော်လည်း သီရိရာသည်။

HM- ଶାଖା

**MPT ၏ “နှလုံးသားထဲကမြန်မာ”လူမှုအကျိုးပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်သွားမည့်  
အစီအစဉ်နှင့်ပတ်သက်၍ စာနယ်ရင်းရှင်းလင်းပွဲကျင်းပ**



မြန်မာဆက်သွယ်ရေးပုဂ္ဂင်နှင့် MPT သည် စစ်ဆေးထဲတော်မူမှုများအတွက် ဦးတည်ဆောင်ရွက်နေခြင်းနှင့်အတူ ပြည်သူများ၏လိုအပ်ချက်များ ဂါဏ်ဖြတ်ဆည်းကာ နိုင်ငံအနေဖြင့် တို့တက်ပြောင်းလဲမှုများ၊ ရှိဖော်လျှပ်စီးများ စိန်းတော်စုံများအတွက် ပြည်သူများ၏လိုအပ်ချက်များ လျက်ရှိပြီး နိုင်ငံတော်စုံများအကြောင်းပြုပုဂ္ဂင်နှင့်များ ဆောင်ရွက်သွားမည့် အိုအလုပ် စာနယ်ငင်းရှင်းလုပ်မှုများ ပွဲတို့ ရန်ကုန်ပြု စိုပ်အောင်ကျော်ပေးမြို့ MPT Rooftop တွင် ရွှေ့စိုး (၁။)ရောက်ကောက်ပါးပေးသည်။

ပြည်တွင်သက်သွယ်ရေးဂုဏ်ငန်စာစွမ်းဖြစ်သည့်အားလုံး၏ စီစဉ်တိရှိထုတေသန၊ သောအကျိုးအမြတ်များကို နိုင်ငံအတွက်ပြန်လည်အသုံးပြုကြရှိပြီး အစိုက်ကျော်လှို့သုံးပြုဖြစ်သော ပညာရေး ကုန်းမာရေး စွမ်းပိုးတိတ်ဆုံးနှင့် စီးပွားရေးပုဂ္ဂန်နှင့် ပေါ်မျှဖွံ့ဖြိုးရေးသာ ညည်တို့တွင် အထောက်အထားဖြစ်စေလည် ဂုဏ်အကိုးပြုပုဂ္ဂန်နှင့် များကို သက်သွေ့ရတော်ဝိနိုဘူများ ဒေသခံပြည်သူများနှင့်အတွက် စုပေါင်းဆောင်ရွက်ပြင် ကောင်းဆုံးသွေ့ပို့ဆောင်ရေးကိုလုပ်သည်။ စိတ်တွေဖော်ဆောင်ခြင်း

ପ୍ରତିବାଦୀ

"MPT အနေဖြင့် ထိပ်တို့၏ ပြီးပွဲမှုပုံစံများရေးလုပ်ငန်းတွေကြော်ဆောင်ရွက်တဲ့ ဝန်ကြုံ  
အတွက်လည်း ကူမှုအကျဉ်းပြုလုပ်ငန်းတွေကို ပြန်လည်ပြုပေးသွေ့ဆောင်ရွက်နေ  
ပါတယ်။ ကူမှုအဖွဲ့အစည်းတွေ တိုးတက်ရေးတာနဲ့အညီ သုတေသနလုပ်အပ်ချက်တွေ  
ဟာပည်း ပို့ပြီးပို့တော်ကော်သာဟို ကျိုးတော်ပို့အနေဖြင့် အဲဒေါ် အဲဒေါ်ပို့ပို့တော်ကော်တဲ့  
လိုအပ်ချက်တွေကို ပြည့်စုစုပေါင်းစပ်တွေကို ထိုအပ်ချက်တွေကို တိုးတက်ပြီး  
ပေးအပ်နေပါတယ်။ MPT ဟာ မြို့မြို့နိုင်ငံတို့ ရေးရှိပုံစံများပို့ပို့အတွက်  
နည်းညွှန်ပေးပို့မှုများရော ကူမှုဝန်ကျင်အတွက် ပို့အပ်ပုံးကျွန်းတွေမှာပါ  
ဖြည့်စွမ်းဆောင်ရွက်သွားဖို့ဘူး၏" ဟု MPT-KSGM Joint Operations ၏  
ကိုင်ငံးကျည်းမှတ်မှုတွေ၏ ဒုတိယအကျဉ်းပြုမြို့သုတေသနနှင့်ကျင်းမှုပေါ်ပေါ်သည်။

နှစ်သားထပ်မြေဖို့မာဆိုသူ၏ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်အညီ MPT က ရှိခိုင်လျင် ပြည်သူများအသိအမြင်တို့တက် လာရေးနှင့် အလေ့အကျင့်ကောင်းများ ရှိရေးစဉ်အတွက် MPT ၏ “မိမိလျေား စေ့စွဲရေဆန်” လုပ်ရှုမှုတို့ပါ။ ၂၀၂၀ ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလတွင် တတိယအကြံ့ပြောက်အဖြစ် တစ်နှစ်တို့တွင် အတွက်အတွက် တစ်နှစ်တို့အတိုင်းအတွက်အတွက် အတည်ပါ။ လုပ်မှု ဘဏ်မြိတ်မှု ဘဏ်မြိတ်မှု

အူရီးမန်မသည် ကျောင်းဖွင့်ရာသီအမှု ကျောင်းသုံးစာရေးကိရိယာဉား လူ။ဒါန်း

အရှင်အေးမြန်မာသည် မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ရှိခဲ့တဲ့နေးပါးသော ကလေးငယ်များအတွက်ရည်ရွယ်၍ ကျောင်းစွဲရာသီအဖို့ ကျောင်းသုံးတရေးကိရိယာများ၊ လူအိန်းခြင်းအဖို့အစဉ်ကို ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ အဆိုပါ ကျောင်းသုံးတရေးကိရိယာများ၊ လူအိန်းခြင်းအဖို့အစဉ်ကို စွဲနဲ့လအတွင်းတွင် နိုင်ငံတစ်ဝန်းရှိဘန်းတကိုပြေားသင်ပညာရေးကျောင်းများ၊ လူငယ်လေ့ကျင့်ရေးသင်တန်း ကျောင်းများနှင့် မိဘမြဲ့လော့များရှိ ကျောင်းသုံးကျောင်းသားများအတွက် ရည်ရွယ်၍ ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

အနီးအားမြန်မာစိသာ:စုဝင်များသည် မြန်မာနိုင်တေစိစုံနှင့် ဘန်းတော်ကြီးသိပ္ပါယောက်ရေးကျောင်းများ၊ လုပ်သူ့ကျင့်ရေးသင်တန်းကျောင်းများနှင့် ဓာတ်ဖွံ့ဖြေဟာများ စသည့်နေရာပေါင်း (၃၀) ခု သူ့သားရောက်ပြီး ကျောင်းသုံး မလာစာစာရုံ၊ ပေတီ၊ ခဲတီ၊ ဘောပင်၊ ဓိကာ၊ ကျောစိုးဒီတိ စသည့်ဖြင့် အခု ရောပေါင်း (၁၀၀,၀၀၀)ကျော်ကို မူလတန်းမှ အထက်တန်းကျောင်းသုံးကျောင်းသား၊ (၂၀,၀၀၀)ကျော်အတွက် လုပ်နှင့်ခဲကြသည်။

ယခုပုံးကျည်းမှုသည် “ပညာကြွယ်ဝည်မှာ” လုပ်အကျိုးပြစ်မီနဲ့ အောင်ရော်မှတစ်စီတိတစ်ပိုဒ်၊ မြတ်ကာ မဖြစ်မသော်လည်း အပေါ်နေသည်

အရှင်အသည် ငါးခါး၏ဝင်ငွေမှ ငွေကျေ (၁၂)၏တိပိုက်ကို လူများနဲ့အပြည့်စုစုသွေ။  
 အရှင်အီမြှို့မြို့၏ Head of Corporate Communications ဖြစ်သူ  
 ဦးတင့်နိုင်တွေ့က “မြန်မာနိုင်ငံရှိအနာဂတ်မှာ လူစွမ်းအားဖြေဖြူးတက်ရှိနှင့်  
 ကောင်းမွှေ့နှင့်အကျိုးသက်ရောက်မှုတွေ ရှိပိုင်ဆိုင်လာစေစွာအတွက်  
 ပညာရေးဟာ အမိန္ဒအနေးကဏ္ဍကဗျာနေ ပါဝင်ဘေကြောင့် အိုဒ်အီမြှို့မြို့၏  
 ပညာရေးဆိုင်ရာ လုပ်အကျိုးပြန်ပိုင်နှင့်ကောင်းစွာလျက်ရှိပြီး အာရုံလို  
 ကျောင်းသုတေသနရောက်ရိယာတွေကို ပြည့်ပြည့်စုစုပေါင်းတာဟာ ကျောင်းသု  
 ကျောင်းသားလေးတွေအတွက် ပညာသင်ကြားရေးမှာ အများပြုးအတောက်  
 အကြော်မယ်လို ယုံကြည်ပါတယ်။ “မိန္ဒများများကြပေးလေ အိုဒ်အီကဗျာများမှာ  
 လူပေးလေ” ဆိုတဲ့အခါးအင်္ဂါး မြို့သက်တစ်ခုအတွက်သာမက နောင်မြို့  
 ဆက်တွေအတွက်ပါ အကျိုးပြု့စေမှာဖြစ်လို ကျွန်ုတော်တို့အနေနဲ့ ရှုက်လျှော့  
 ပိုပိုတယ်”ဟု ဟောကြားခဲ့ကြောင်းသိရသည်။

HM- ଶବ୍ଦର



အူရီၤးက မိဘိုင်းလိဝန်ဆောင်မှုကို  
အသုံးပြုသူများအကြား  
အင်တန်က်အသုံးပြုမှုဆိုင်ရာ  
အသိပညာပဟုသုတများ  
ပိမိတိုးဗျားလာစေရန် သင်တန်းပိုချေပေး

အဆိပ် "Internet 101" (Internet One on One) အဖွဲ့အစည်းက  
၂၀၁၉ ခုနှစ် ဧန်လ (၇)ရက်တွင် စတင်ခဲ့ကာ မျှော် ရွှေဘုံ၊ စစ်ကိုင်း၊ မ<sup>၁</sup>  
ကျေးတို့အပါအဝ် ရန်ကုန်နှင့်မဲ့လေပြုများ၏ ပြုစွဲဒေသများ၏ အုပ်စုး  
အမှတ်တံဆိပ်အရောင်းဆိုများနှင့် လက်ကိုဆိုများတွင် မျှထွေ့ချေပေးလျက်  
ရှုပါသည်။ သင်တန်ဖို့ချေပေးခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏  
အစိတ်တယ်မဟုတ်များ တို့များလာစေရေး မှားယဉ်းသည်သင်းအချက်  
အလေက်များနှင့် ဆိုရှယ်မီးကုက္ခာဏ္ဍာအပါအဝ် အင်တာနှင်ပေါ်တွင်တရား  
မဝင်လုပ်ရပ်များ အန္တရာယ်မှာကဗွုယ်ရေး စိုးဖြစ်သည်။ ယခုအဖွဲ့အစည်းက  
၂၀၁၉ ခုနှစ် ဧရိယာတွင်အထူး ဆက်လက်ပုံးသွားမည်ဖြစ်သည်။

အစိမ်းတယ်ပုံဟုသာတိုးပွားရေးအီအတီ "Internet 101" ကို အူရှိ  
နှုံးဆင်းကတ်ရှိလျှပ်စီးတက်ရောက်နိုင်ပြီး သင်တန်းသိပုဂ္ဂကိုယ်တိုင်မတက်  
ရောက်နိုင်သူများသည် အုပ်ချုပ်လုပ်ငန်းတွင် (၅)မီနဲ့စွဲ အွန်ဗုံးမြို့  
လင် <https://ooredoo.com.mm/portal/en/digitalliteracy> မှတ်  
ဆင့် လေ့လာနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်းသိရှိရသည်။

ເພົ່າຖຸມູນຖຸ ອາກູ້ວະບຸກູາ  
ເຫັນ (guard ward) ມຽນຕີ  
ລັກທີ່ອາເປີອາຟຸມູນທິກີ ພະຍະ: ຕີ່  
ຈຳ: ວັດມູນມູນ: ປຸງບັດກາ ແກ້ວມື້  
ມູນທີ່: ເຫັນຄູ່ງວູກ: ລົມညິເຜີນປີ  
ເຕັກ: ຄູ່ມາເຮັດ: ຊັດ: ອາກ: ດາວ:  
ໂດຍຕີ: ດາວ ປຸ່ນຍັດທັດທິກີ:  
ເສີມຕົກມົງຕົກຕົກ ດົກການ

ပြည်ထောင်စုဝန်ကြံးက အကျဉ်း  
ထောင်များမ သေးရှိများသို့ လုပ်များ  
ညွှန်နိုက်သရာတွင် အဆင်ပြေချေ  
မွေ့စေရန်ဟိုလည်း တိုင်းဒေသကြီး /  
ပြည်နယ် အဆင်ကျေနှင့်မာရေးဌာန  
များမ တာဝန်ဖို့သူများ သေးရှိအကြံး  
များနှင့် ညီလိုပ်မှုများပြုပုစ်ကာ အ  
လေးထား ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါ  
ကြောင်း သေးရှိများမျိုး အကျဉ်းသား  
လုပ်ဆောင် (guard ward) များ၏  
လက်မှတ်အခြေအနေများကို ဆန်းစစ်  
သုံးသပ်မှုများပြုပုစ်ကာ အေးပြည့်  
မြစ်မီးမံ ဆောင်ရွက်သွားရမည်ဖြစ်ပါ  
ကြောင်း ပြောကြားအသည်။

ထိုအပြင် အကျဉ်းကျုံရသူများ  
အတွက် နိုင်ငံအတွင်းရှိ ပြည်သူများ

အကျဉ်းသားလူ  
လက်ရှိအငွေ့  
လုပ်ကာ အားဖြူ

နောက်ရှိချောက်မှုများပေါ်ရန်မှာ ဆေးပညာကျင့်ဝင်များ၊ ပုဂ္ဂန်ဖြစ်ပြီး အရေးကြီးပါကြောင်း၊ ထို့ခြင်းရှေ့နေရာတေသာ အကျိုးပညာတို့မှာက်မှု ကျွန်းမာရေးအသိပညာတွင်ထင်လူ နေထိုင်စားသောက်မှုများအကျင့်နှင့် အလေ့အထာ စိတ်သဘောထား ခံယူချက်၊ လုပ်ဥုံးမှု – စီံ့ဗျားရေး ကျွန်းမာရေး စသည်၏ ကိုယ်ခဲ့အခြေအနေများ အမျိုးမျိုးကဲ့သို့ မြားနားသော အကျဉ်းကျော်ရသူများအား ကျွန်းမာရေးတောင်ရောက်မှုများ၊ ရာတွင် ရွှေတောင့်မြို့မြို့မှ ထည့်မြင်းလို့အကောက် အကျဉ်းကျော်ရသူများအား ကျွန်းမာရေးတောင်ရောက်မှုများ၊ ဆေးပညာကျင့်ဝင်၊ ပြည်ကျွန်းမာရေးကျင့်ဝင်များနှင့် အဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ ကျွန်းမာရေးကျင့်ဝင်များတို့ကတ်တတ်သော နာတာရှုည်ရှိရှိသူများ၊ တို့သိရေးရိုက်နှင့် HIV/AIDS ရေးရိုက်နှင့် ဆေးပညာမှုများတွင် ဆေးပါးကျော်မှုများတို့ကတ်တတ်သော နာတာရှုည်ရှိရှိသူများတို့သိရေးရိုက်နှင့် ပြတ်တောက်မှုများတို့ကတ်တတ်သော နာတာရှုည်ရှိရှိသူများတို့အကျင့်ကျော်ရသူများ လွတ်မြောက်ထို့ ပည့်သော်လည်း လိုအပ်သည်။ လိုအပ်သည်။ လိုအပ်သည်။ လိုအပ်သည်။ လိုအပ်သည်။

အကျဉ်းသားလူနာထောင် (guard ward) မရား၏  
လက်ရှိအခြေအနေများကို ဆန်းစစ်သုံးသပ်မှုများ  
ပြုလုပ်ကာ အားဖြည့်မှတ်စံရမည်ဟု ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌား



**နုတိယသမ္မတ ဦးဟင်နရီဗုဒ္ဓယီးယူ**  
အပျို့သားအဆင့်ရေအရင်အမြစ်ကော်မတီ၊ ဘာယီ (ယာယီ) ရေအရင်အမြစ်ရှုံးရောက်စုံစီးပွားခွဲမှုစီတာ ဆောက်လုပ်မည့်နေရာတို့အား ကြည့်ရှုစွဲသော

အမျိုးသားအဆင့် ရေအောင်းအမြစ်ကော်မတီဥက္ကာ၊  
ဒုတိယသုစ္တာ ဦးဟန်နိုဗုနီးယူသည် ဂိုဏ်ခေါ်နှင့်  
ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြော်ဌာန ဒုတိယအနဲ့ကြံး ဦးကျော်မြှုပါ။  
အမျိုးသားအဆင့်ရေအောင်းအမြစ်ကော်မတီ တွောက်  
အတွင်းရေးမှု၊ ဦးဝင်းလိုင်နှင့် တာဝန်ရှိသူရုံး လိုက်ပါက  
ရှိလိုင် (၁၈)ရက် မွန်းလွှိုင်းတွင် ရန်ကုန်မြှုပါ။ ဖုန်းမြို့  
နယ် တွေ့တွေ့သိရှိရိုးသာလမ်းသစ်ရှိ Pank Lane Con-  
dominium တွင် ဖွဲ့လှစတော်သည် အမျိုးသားအဆင့်  
ရေအောင်းအမြစ်ကော်မတီရုံးခုပါ (ယာယို) သိ သား

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ဒုတိယသမ္မတက စီမံကိန်းအား သတ်မှတ်ကာလအတွင်း  
ပြီးမီးအောင် စိုင်းဝန်းကြီးပမ်းဆောင်ရွက်ကြရန်မှာကြေား  
ပြီး လိုအပ်သည့်အခြေအနေများကို ပေါင်းစပ်ပြုနိုင်းပေး  
ခဲ့သော်

ထိနေဂက် ဒုတိယသမ္မတသည် အမြိုးသားအဆင့် ရေအရင်အမြစ်ကော်မတီးခဲ့သူများကို လုပ်လည်ကြည့်ရှုကာ ပွဲမှုအကြောင်းပြောက် လုပ်သည့်ဘဏ်များ၊ ပြုစုံမှု၊ ထောင်ရေးသင်တန်း (Young Water Professional Programme (YWP-5<sup>th</sup> Batch)) သင်တန်းခဲ့သူများ

မြန်မာရီးရွှေ့: Myanmar Water Academy၏ ပထာ  
အကြံမိသင်တန်းသား သင်တန်းသူများနှင့်တွေ့ဆုံး  
အေးပေးစုတေးပြောကြားလေသား။

ညေနိုင်းတွဲ ဒုတိယသမ္မတသည် ရန်ကုန်ဖြူ၊  
မရေးကုန်ဖြူနှင့် ပြည်ထောင်စုကျော်းမာရီ ရောဇ်နှင့်  
အဖြစ်နှင့် ရောက်စီရိမ်ဆိုခဲ့မှစတဲ့ ဆောက်လုပ်မည့်  
ငြောက်၊ ဘုရားလေပို့ကြော်များ၊ ဘုရား

Transcom

မြန်မာနိုင်ငံရေကြော်းပညာတွေထို့၏၂၀၁၉-၂၀၂၀ ပညာသင်နှစ်အတွက် ရေကြော်းဘက်ဆိုင်ရာ အင်ဂျင်နှစ်ယာဉ်နှင့် ရေကြော်းသိပ္ပါယည် (ရုရှုတဲ့) တွေသင်များကို ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ (၂၂)ရက်တွင် စတင်ဖော်လုပ်သားမှသိမှတ်ဖြစ်သည်။

မွန်ဂုစ်ပည်သင်တန်များနှင့် ပညာသင်နှစ်သင်တန်း  
ကောလာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်သည်။

B.E. (NA) အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့ (ရေယဉ်တည်ဆောက်  
မှု) Bachelor of Engineering (Naval Architecture) (၅)နှစ် B.E. (MM) အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့ (ရေကြောင်း  
စက်မှု) Bachelor of Engineering (Marine Mechanical) (၅)နှစ် B.E. (ME) အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့ (ရေ  
ကြောင်းအင်ဂျင်နီယာ) Bachelor of Engineering  
(Marine Engineering) (၅)နှစ် B.E. (PH) အင်ဂျင်နီ  
ယာဘွဲ့ (ဆိပ်ကဲးအင်ဂျင်နီယာ) Bachelor of Engineering  
(Port and Harbour Engineering) (၅)နှစ် B.E. (RC) အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့ (မြစ်ချောင်းနှင့် ကမ်း  
ရှိုးတန်းအင်ဂျင်နီယာ) Bachelor of Engineering  
(River and Coastal Engineering) (၅)နှစ် B.E.  
(MESE) အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့ (ရေကြောင်းလျှပ်စစ်နှင့်  
အီလက်ထရောနှစ်) Bachelor of Engineering  
(Marine Electrical Systems & Electronics)  
(၅)နှစ် B.Sc. (Hons;) (NS) သိပ္ပံဂုဏ်ထူးဘွဲ့  
(ရေကြောင်းသိပ္ပံ) Bachelor of Science (Honours)  
(Nautical Science) (၅)နှစ် အဆိုပါ အင်ဂျင်နီယာဘွဲ့  
သင်တန်းနှင့် သိပ္ပံ (ဂုဏ်ထူး) ဘွဲ့သင်တန်းအေးဂုံး  
အကွက် သင်တန်းကောလာ (၅)နှစ်ဖြစ်ပြီး သင်တန်း  
ကောလာ (၅)နှစ်လုံး ပြီးစီးအောင်မြင်သည့်အပါ B.E  
ဘွဲ့/B.Sc (Hons;) ဘွဲ့တို့ကို တိုက်ရိုက်ပေးအပ်သို့မြင့်  
မဟုတ်ပါသည်။

ଦ୍ୱାରା କେବଳ ଏହାର ପରିମାଣ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ରୂପରେ ପରିଚୟ କରାଯାଇଛି ।

သို့ ၂၀၁၉ ခုနှစ် တည်လိုပ်ငန်စာဖေးခွဲကို စုရွေ့ဝါယာမှတ် (၄၇၀)နှင့် အထက်ရှုပါဒီး အောက်ဖော်ပြပါအရည်အချင်း နှင့် ဂိုဏ်ညီညွှေများလျောက်ထားနိုင်သည်။

(က) တလ္လာထိုင်ဝင်ခွင့်ကျောက်တဲ့သူနှင့် ငင်၏  
မီဘ(၂)၌ စပုံးသည် နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကို  
ပြေးအဖုတ် (နိုင်)၊ (မြို့)၊ (ဇွန်) တိုင်ဆောင်  
ထားသဖြတ်မယ်။

(က) ကျန်းမာရေး (က)အဆင်ရှိရမည်။

(၈) အမြို့သစီးများသည် Marine Engineering  
နှင့် Nautical Science ဘာသာရပ်များမှုပွဲ၏  
အခြားဘာသာရပ်များကို လျောက်ထားခွင့်ရှိ  
သော်။

(ୟ) ବର୍ଣ୍ଣନାକୁ ପରିଚାରିତ କରିବାର ପାଇଁ ଏକ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ଆମ୍ଲାକାରୀ ପରିବହନ କରାଯାଇଛି।

(c) ජාල අුත් තැකැවිලින්ගේ හෙබුදු පොරුගේ ප්‍රේමී මාවත්තු මූර්ඛයා ප්‍රේදු නො ඇති ප්‍රේමී මාවත්තු මූර්ඛයා ප්‍රේදු නො ඇති

(J) ରୂପଦେଇ ଶିର୍ବ୍ଦିନେ ଏବାଗରେ  
 (K) ମିଳିବାରୀ ଆର୍ଦ୍ଦିଲିଙ୍କରୀ ଏବାକ୍ଷର୍ମା  
 (L) ରୂପଦେଇ ଶିର୍ବ୍ଦିନେ ହିଂମେ

(v) ප්‍රාග්ධන ක්‍රම වෙත පෙනු ලබයි  
ඩුපලට එළුදට යහතිරිද  
(vi) ගුදෝ තේවෙහිල් ඇගලුවුයා  
(vii) පහුවාවන් ගැනීම්: Workshop Skills

သတမှတတားသောပင်လယ်ပုဂ္ဂရမှတသက္ကန့်  
တဗ္ဗာစိုင်ပြင်ပတွင်တက်ရောက်ရမည့်အခြား  
သင်တန်များကို ရောက်ရေးနှင့်ဆောင်ရွက်သွား  
ကြားလိုင်းမြို့အနကုတ်ပြန်သည့် စည်းမျဉ်း၊  
စည်းကမ်းများနှင့်အလျှောက်အတွက်ဖြင့်  
ဆောင်ရွက်နိုင်သူဖြစ်ရမည်။



# မြန်မာနိုင်ငံရေကြောင်းပညာတက္ကသိုလ်

## ၂၀၁၉ - ၂၀၂၀ ပညာသင်နှစ် တက္ကသိုလ်ဝင်ခွင့် ပျောက်စွာချော်ယူ

၂၀၂၀ ပညာသင်နှစ် ပထမနှစ်သင်တန်း ဝင်ခွဲငြောက်  
ဘုရားဖိတ္တာ ၂၂၇-၂၀၁၉ (တန်လုံးနေ့) မှတစ်နှစ်၍  
တက္ကသိုလ်၏ Website [www.mmu.edu.mm](http://www.mmu.edu.mm) မှ  
လည်းကောင်း၊ ကျောင်းသားရေးရာဂါနမှုလည်းကောင်း၊  
ရဟန်ပြီး တိတုကိုမှုပြစ်ခေါ် ကျောင်းသားရေးရာဂါနတွင်  
ရုက္ခဗာသိပ်ပိုင်ခြေခံခေါ် စာရွက်စာတမ်းအပြည့်အစုံ (ခါတ်ပုံ-  
င့် ပုံ၊ အုပ်စာရင်းမူရင်း၊ နိုင်ငံသားစီစဉ်ရေးကတ်ပြား  
စိုက္ခာ) ထိခြင်း လျောက်ထားရောည့်။ ပြည့်စုံခြင်းမရှိပါက  
ထည်သင်းစီးဗားမသုတယ်ပါ။

မြန်မာနိုင်ငရေကြောင်းပညာတွဲလိုဂါ၏ ပထမနှစ်  
သင်တန်း ဝင်ခွင့်ကျောက်ထားခြင်းကို ၂၂-၇-၂၀၁၉  
(တန်လုံနေ့)မှ ၃၀.၈. ၂၀၁၉ (သောကြောနေ့)အထိ ရုံး  
ခိုင်းကုန်း ဝောက်လုပ်ခိုင်းသို့။

ချမှတ်အတွက် ပြောရန်ဘုရားတွင် ဖြည့်စွက်ထားသည့်  
ဝန်ဆောင်ရေးမှုပူး ပြည့်စုမ်နကန်ပြင်းမရှိပါက ထည့်သွင်းစဉ်းစဉ်း  
မဟုတ်ပေါ်တို့။

တက္ကသိလ်ဝင်ခွင့်အတွက် လူတွေ၊ မြေဆိပ်ခွင့်ရရှိပါများ  
စာရင်းကို ၁၆၉၂၂၂၂၂၀၁၄ (တနင်္လာနှေ့)တွင် ထုတ်ပြန်ကြေ  
ညာမည်ဖြစ်ပြီး ခုင်းနေဂျာတွင် ကျန်းမာရေးစာစုစံအေးပည့်  
ရက်၊ မျက်စိစစ်စာသံစာစုစံအေးပည့်ရက်နှင့် လူတွေ၊ မြေဆိပ်ရ<sup>၃</sup>  
မည့် ရက်များကို ဝင်ခွင့်အမှတ်စဉ်အလိုက် ကြေညာပေး  
သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ မြောက်နိုင်ငံရောက်ဘဏ်းပညာ  
တက္ကသိလ်၏ Website [www.mmu.edu.mm](http://www.mmu.edu.mm) တွင်  
လုပ်၍ ဝင်ကြော်ကြားခဲ့ခိုင်ပါဘာ။

ଦେବୁ: ରତ୍ନରାଜୁପ୍ରକଳ୍ପନାରେତ୍ତମ୍ଭୟ  
ଠିକ୍ ହେଲାଗାନ୍ଧିରାମା: କି ପ୍ରକଳ୍ପନାରେତ୍ତମ୍ଭୟ  
ତଙ୍କୁ ଯାଏନ୍ତିରେ ଯଥିଲୁଣ୍ଡ ଓ ଲିଲାବି ତାତୀରେତ୍ତମ୍ଭୟ  
କାହାରେ ଯାଏନ୍ତିରେ ଯଥିଲୁଣ୍ଡ ଓ ଲିଲାବି ତାତୀରେତ୍ତମ୍ଭୟ  
(ଆମେ: ତିର୍ଯ୍ୟକ ଆମାରିର ଆମାରିର ମାମା: କି ଯଥିଲୁଣ୍ଡ ପିକ ଫକ୍ତାକୁ  
ପିଠିକ ଦେ-ଦେବାରାମାନାଗା ଦେ-ଦେବାରାମାନାଗା ଯଥିଲୁଣ୍ଡ  
ହାତକୁମୁଦାମାନାଗା ହାତକୁମୁଦାମାନାଗା ଯଥିଲୁଣ୍ଡ: ତଙ୍କୁ ଯାଏନ୍ତିରେ ଯଥିଲୁଣ୍ଡ  
ତିର୍ଯ୍ୟକ ଆମାରିର ଆମାରିର ମାମା: କି ଯଥିଲୁଣ୍ଡ ପିକ ଫକ୍ତାକୁ  
ଯଥିଲୁଣ୍ଡ) ତାନ୍ତରିକ-ଧୀ/ଶରୀ

# e-Commerce for Trade Negotiators အလုပ်ရုံချွေးငွေးပွဲကျင်းပ



Digitized by srujanika@gmail.com

For more information about the study, please contact Dr. Michael J. Hwang at (310) 206-6500 or via email at [mhwang@ucla.edu](mailto:mhwang@ucla.edu).

ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ အဖွဲ့ဝိုင့်  
ဆောင်ဆက်သွယ်ရေးကျော်၊ အစည်းအဝေးအနီးမ (၁)  
တွင် အလိုင်လ (၆)ရက်က Korea International Cooperation Agency (KOICA) မှ Yong Woo  
Jeong Manager (KOICA) နှင့် Seoul မြို့တောက်  
ရထားမ Gong Mun Sik General Manager (Seoul  
Metro) Kim Deok Kwang Assistant Manager  
(Seoul Metro) Kim Su Jin Project Advisor  
(Seoul Urban Solution Agency Jun Tae Suk  
Project Advisor (Seoul Urban Solution Agency)  
တို့ အဖွဲ့ဝိုင့်ဆောင်ဆက်သွယ်ရေးကျော်၊ ကျော်အဖွဲ့  
ဒီးယိုင်ခုစိုင်းအား လုပ်ကောင်းလုပ်သည်။

၁၃၈၈၊ ၂၀၁၅

အနိပ် တွေ့ဆုံးတွင် ကျောင်းအပိုလှိုး ဦးမင်းခေစိုး  
က အဖွင့်နှုတ်ခွန်းဆက်အမှာစကားပြောကြားခဲ့သည်။  
ဆင်လက်ပြီး ဒေါက်တာအောင်ပို့ကော် (သင်ကြားလေ  
ကျင့်ရေး)က ကျောင်းတွင် သင်တန်းများအပါအဝင်  
သင်ကြားလေကျင့်ရေးဆိုင်ရာ အကြောင်းအရာများနှင့်  
စပ်လျဉ်း၍ ရှင်းလင်းပြောကြားခဲ့သည်။  
ထိနောက် (KOICA) မှ ကိုယ်စားကုလ်များမှ သိရှိ  
လိုသည်များ မော်မြန်းဆွေးနွေးပြီး Railway Capacity  
Development & Railway Industry Basic Building in Myanmar နှင့် ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးကြ

Page 1

អាសយដ្ឋាន: សាសាណ: ពេជ្ជ: ក្រុង: ក្រុង

25 25-26 26 26-27 27 27-28 28

Korea International Cooperation Agency (KOICA) ၏ မိတ်ပက်အဖွဲ့အစည်းများ လာရောက်တွေ့ဆုံး





နိုင်ငံတော်၏ အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ် ဒေါ်အောင်ဆန်းရှုကြည့်  
ရန်ကုန်ဆန်းသစ်ဖန်တီးမှု မဟိုကြာနဖွင့်ပွဲအခမ်းအနားသို့ ထက်ရောက်

အခမ်းအနာဂတ် နိုင်ငံတော်၏ အတိပိုင်ပို့ဆိုလ်က Yangon Innovation Centre တို့ ဖြစ်ပြသလို ဖွင့်လှပသည်။

ပဲ ဖြစ်ဖြစ် ဘယ်မေတ်ဘယ်ကာလမှာဖြစ်ဖြစ် အမိက  
အရေးအကြီးဆုံးက ကျွန်မထိရဲ လူသာအရင်အမြစ်ဖြစ်  
တဲ့ ကျွန်မထိ ပြည်သူရှုထွေပြစ်ပါတယ်၊ လူတိုး  
လူထုလများ နိုင်သားတိုးတဲ့ နိုင်ချိပါတယ်၊ လူသာအမြစ်  
ကဖြစ်တဲ့အတွက် ကျွန်မထိ တိုးအောင်တို့ အရေးတို့ပါ  
တယ်၊ စတုတ္ထပြောက်စင်မှာမေတ်မြင် နောင်လာလုပ်  
ပုစ္ဆမြောက်၊ ဆွဲမပြောက်မေတ်တွေဟို ကုံးပြောင်ရှုရှု  
တော့ ကျွန်မထိရဲ လူထုလများ အင်အားက အမိကဖြစ်ပါ  
တယ်။

လက်ရှိ တွန်မတိ မြန်မာရိုင်ငံဟာဆိုရင် ထို့ပိုင်းလုပ်နောက်  
ဆင်းကတ်သုံးစွဲမှုနှင့်ထားဟာ (၁၂၆)ရာခိုင်းနှင့် အတော်  
ရောက်ရှိပေါ်ပြီ၊ ဒေသတို့တယ်ပါ။ မြန်မာရိုင်ငံမြို့ပိုင်းမြို့ပိုင်း  
ခက်ခဲတဲ့အသေတွေမှာ ထိုဆင်းစွဲစုစု၏တွေ မြန်မာရိုင်း  
ချမှားပြီး ပို့ပိုင်းလုပ်တယ်ဖူးဆွဲများမြှုပ်နည်တဲ့ အငောက်  
အနေသစ်ကိုကြည့်မယ်ဆိုရင် နည်းပညာတွေ တိုတွေ  
ဆေးသစ်မှုတွေကို ကြော်မတို့၊ တိုးတက်မှုတို့ အချိန်တို့တို့  
အတွက် နှစ်ပုံကြော်လွှားနိုင်တယ်ဆိုတာကို ဖော်ပြုပေါ်ပါ  
တယ်၊ ကျွန်ုတ်ရှိနိုင်ငံဟာ ဒ္ဓါန်မှုမာနာက်ကျခဲ့ပော်  
အတွက် ကိုယ့်ရောက် နိုင်ငံတွေကိုလေ့လာပြီး အေကာက်ကျ  
သူ၏၊ အေးသာချက်အြင် ရောင်ရာ၊ ဆောင်ရာတို့ သတ်ပြု  
ကာ ဦးမောက်နှင့် နည်းပညာတို့ ဘန်ချက်လီးအသုံးချိုင်  
ဖယ်ဆိုရင် အချိန်နှင့် အခြင်းအနှံးတွေတို့ ပုံပြန်စွဲလိုက်  
မှာဖြစ်ပါတယ်။

ကျန်စပ်လိုဂျင်ယောက္ခာနှင့်ပေါင်တန်ဖိုးဆိုင်ရာ  
ဦးအေးတွေ့်ကြပါတယ်၊ မကြပါနဲ့တွေ့အတွင်း University  
of Information Technology က ကျောင်းသား၊ ကျောင်းသုတေသနဘာ  
မေးလေးရှားမြိုင်ငွေကျင်းမာရေး၊ ASEAN Makerthon နှင့်  
မြန်မာနိုင်ငံသို့ တရာ့တောင်းသူ

သားတွေအားဖြင့် ဒုတိယဆရာနှင့်တယ်၊ ခါးအပြင် မြန်မာနိုင်ငံကိုယ်တော်ပြု ကောင်းသားအစွဲဟာ (၂၀၁၇) ရာစိန် ကဗျာဝင်ရှစ်နှင့်၏။ မြန်မာနှင့်ပဲမူ အဆင့် (၆)ရှိခိုဘဏ်လည်း အားလုံးသိခြားပါဝါယံမယ။ ကျွန်မာအနေနဲ့ အကိက ပီးတောင်းထိပြီး ပြောကြေးလိုတောကတော့ ကျွန်မတို့ရဲ့ဂျာလှယ်တွေတို့ မှန်ကန်တဲ့အတောက်ပုံမှတွေ၊ ကောင်းမွန်တဲ့လောင်းပြုဖွေတွေ နေတို့ဖြည့်ဆည်းပေါ်ရှုက်ယူဆဲရင် ကျွန်မတို့နှင့်ရဲ့ အိမ်မက်တွေ ဖော်ဆောင်တဲ့နေရာမှာ ဂုဏ်ယူမှုး တက်တက် ဇူးဇူးထိတယ်။

နိမ်င်တော်ဝါ တတ်ဂွဲပြောင်းယူစဉ် အချိန်ကတည်းက  
အပေးပေးဆောင်ရွက်ခဲ့ပါတယ်၊ နှစ်ယောက်ချက်အနေဖော်  
ကျွန်ုတ်မတို့ငါးပဲဘူးတဲ့ အသက်မွေးဝင်းကျောင်း လေ့ကျော်  
ရောင်နှစ်ကို ခေတ်ပါးအောင် ပြပြင်းပြောင်းလဲဖို့ပါတယ်  
ဒီလုပ်ငန်းတို့ဟဲတဲ့ ကွန်မတို့ကြံးပေးဆောင်ရွက်နေပဲ  
တယ်၊ တတ်ယာအားလုံးကတော့ နည်းပညာနဲ့ တိတ်ငွေ့ဆန်  
သမ်္တ်တဲ့ အားပေးပြုတဲ့ တိတ်ငွေ့ပြုပါတယ်၊ ဒီကနေ့ဖွံ့ဖြိုး  
ရိုက်တဲ့ ရဲ့ကိုဆိုသော်လည်းကောင်းမာရတယ်၊ ကျွန်ုတ်မတို့  
လုပ်ထွေအတွက် နည်းပညာနဲ့ တိတ်ငွေ့ဆန်းသမ်္တ်တဲ့  
အားပေးပြုတဲ့ လိုပဲစိုး တတ်လိုက်တဲ့ ကန်းမြော်မြော်  
တစ်ရှင်ပြုပါတယ်။

ထိပ်နိုင်တော်၏အတိုင်ပေါ်ပုဂ္ဂိုလ်က "ဆန်းသစ်ဖို့မှုဘဏ္ဍာရွှေမာ ပါဝင်ကြသူတွေတိ များနိုင်သမျှ များများအားပေးခို့ပါပဲတယ်။ နိုင်အတွက် ဆန်းသစ်တိတွေနဲ့ တို့မှာအသစ်တွေ တရိပ်ပိုင်ပါကလာအောင် စီကာနွေ့စွာ လှပိုင့်တို့တဲ့ ရှုံးကုန်ဆန်းသစ်တိတွေမှာ အပို့ကြာနက လုပ်ဆောင်ပေးနိုင်ပိုင်ပေါ်လည်း ကျွန်းမာရေးနှင့် ဧရာဝတီတော်မှာ မှတ်အောင်နဲ့ လိုအပ်တဲ့လုပ်နောက်မှာ စီဉ်ဆောင်ရွက်ပေးမှုမြဲမြှုပြု၍ ကျွန်းမာရေး၊ လုပ်လုပ်တွေကို စီဉ်ဆောင်ရွက်ပေးမှုမြဲမြှုပြု၍ များများအတွက် ပုဂ္ဂိုလ်မှာပါ၍ လုပ်လုပ်တွေ စွမ်းပို့တိတွေကို ဆန်းသစ်နဲ့တို့ ပိုင့်ပိုင့်အတွက် ပုဂ္ဂိုလ်မှာပါ၍ လေလာဆန်းသစ်မှာ အပို့ကြာနတွေ၊ လေလာအနေအထည်ဖော်တွေ၊ စောနရှင်တွေ၊ စီတွေ၊ ပွားရေးလုပ်ငန်းရှင်တွေတို့ အလေးအနေ၏ ပိတ်သွေ့ပေါ်တယ်။

သင်္ကာလုပ်ရေးနည်းလမ်း  
Yangon Innovation Centre အတွင်း လူညွှန်လည်  
ကြည့်ရှုအေးလေးခါသည်။

ထိုအပြင် ယင်းစင်တာတွင် နည်းပညာကမ္မာဏီများဖြစ်၏  
 (၂၀)ကော်မှ နည်းပညာကရာ၊ ခရီးသွားကရာ၊ စီးပွားရေး  
 ကရာများအပါးအဝင်၊ အခြေခံပညာအထက်တန်းအဆင့်  
 မှစ၍ တဲ့တဲ့သိမ်းများအထိ ဂူငယ်များနှင့် ချိတ်ဆက်ပြီး  
 သင်တန်းများ၊ Work Shop များ၊ Training များတို့  
 ဂူငယ်များလေ့လာသင်ယူနိုင်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်  
 သွားကြမ်းမြှုပ်နည်းကြောင်း သိသေသာ။

အခါးအားသို့ ပြည်တော်စိနိုင်း ဦးမင်းသူ၊  
သူရှိုးအောင်ကျ ဒေါက်တာအောင်သူ ဦးသန်စင်ဘင်  
ဦးခင်မောင်ခို ဒေါက်တာသန်ဖို့ ဦးအုန်းမောင် ပြီးချမ်း  
ရေးကော်မရှုံးလွှာ ဒေါက်တာတော်မျိုဝင်း ရန်ကုန်တိုင်း  
အေသာကြီးတို့အဲ ဦးမြို့မင်းသို့ တိုင်းအေသာကြီး  
လွှာတော်လွှာ ဦးတော်မောင်တွန်း ရန်ကုန်တိုင်းအေသာ  
ကြီးအစိုးအရွှေ့အုန်းအဲ ဦးမြို့မင်းလွှာတော်တို့များကဲ့သို့  
ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအကဲများ၊ နိုင်းခြားသံရုံးများမှ သိ  
အမတ်တို့များ Yangon Innovation Centre အူး  
အောင်အကျိုးခိုင်း တာဝန်ဖုန်းများ Seed Stars  
အဖွဲ့မှ တာဝန်ဖုန်းများ၊ နည်းပညာတွေ့ဆုံးများမှ  
ဆရာ၊ ဆရာများ၊ ကျောင်းသာ၊ ကျောင်းသူများနှင့်  
မိတ်ကြေးထားသူများ တက်ရောက်တို့ကြောင်း သိရသည်။

(၁၄) ကြိမ်ပြောတ် ဝါဆိုသတ်နှုန်းဆတ်တပ်ပျော်ဒီနှုန်းခွဲတျော်



ရရှိခဲ့သူများတွင် အမြန်ဆုံးသော ပုဂ္ဂန်များ  
ရရှိခဲ့သူများတွင် အမြန်ဆုံးသော ပုဂ္ဂန်များ

မနားမြို့၊ မဟာဂိုဏ်ရာရမ၊ သျော်ကုန်းကျောင်းတိုက်  
နိုင်ငံတော်သူမြို့စစ်ယ၊ အဘိဓရမဟာရွှေရှာ ဘဒ္ဒန်  
ကရသာရ ဆရာတော်ထဲမှ ဝါးပါးသီလာပုံဆောက်တည်  
ကြသည်။ ငါးနောက် ဆရာတော်၊ သံယာတော်များထဲမှ  
ပရိတ်တရားတော်များ နာယူကြသည်။ ထိုနောက် ပြည်  
ထောင်စုနှစ်ကြိုး သီသန့်စင်လောင်နှင့် နှီး ဒိုက်တာခေါ်သား  
အေးတိမ် ဆရာတော်ထဲသိ ဝါးသီလာကိုနဲ့ နေ လျှော်စေ၍

ပုဂ္ဂိုလ်များအားလည်းကောင်း၊ အခြေတစ်းအတွင်းနှစ်  
ဦးစိုသိန်းနှင့် ရနီး ဌာနဆိုင်ရာအကြီးအမျှားနှင့် ရနီး  
တို့မှုလည်းကောင်း ဂုဏ်ထူးဆောင်အကြံပေးပုဂ္ဂိုလ်များ  
မှ ဘုဒ္ဓယဝါဘ္မာဆွဲလုံးများ ဆက်ကပ်ဘုဒ္ဓယနှင့် အသေသာ။  
ဆက်လက်၍ ပုံးမနားဖြူ မဟာဝါသတာရာမ၊ ချေး  
ကုန်းကျောင်းတို့ကို နိုင်ငံတော်ကြပါဒေသရိယ အတိဇ္ဇာ  
ရင်ရှာ ဘဒ္ဒ ကိုသာရ ဆရေတွေမှ ပါဆိုသက်နှင့်ကု

လူ၏ခြင်းအတွက် အနေများနှင့်တရားသီးခြင့်တော်များ  
နောက် လူ၏ခြင်းမှုအစိတ်အတွက် ရောက်သွန်းချေမှုပေး  
ဝေါးခြင်း အမဲ့အနားကို အောင်မြင်စွာရပ်သိမ်းလိုက်  
သည်။

**မြန်မာမီးရထား၊ နေပြည်တော် စက်ခေါင်းသစ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရေးစက်ရုံး  
၂၀၁၉ ခုနှစ် မိုးရာသီသစ်ပင်စုကြပွဲကျင်းမာ**



အခမ်းအနားသို့ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ပြည်ထောင်စုနှင့် ဦးသန်စင်ဟောင်နှင့် နှစ်ဦး စုတိယဝါယံဗုဒ္ဓဘားဖြစ်ကြသော ဦးကျော်မျိုးနှင့် ဦးသား၊ အမြတ်စ်ဦးအတွင်းဝန်များ ညွှန်ကြားရေးမှားချုပ်များ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှားများနှင့် ငြင်းတို့၏ နှစ်ဦးများ ပို့

ເຫດຜົກສັນດູນ ຂາຍງວຍເຮັດວຽກ ລັດທະບຽນ  
ອານຸພາບ: /ອາມຸດຕະນີ: ມາວ: ຕາກເລັກຕົກຫວຍ້ນ॥

ရေးဦးစွာ ပြည်ထောင်စုနိဂုံးမှ အမှာစကားမြှုပ်  
ကြားရာတွင် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံးလန်းစိပြုရေး၊  
သည် လူသားအားလုံးအတွက် အထူးပင်အရေးကြီး  
ကြောင်း သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ပြုရေးလုပ်သည် ရာသို့  
တုအခြေအနေများကိုပါ ပြုရေးလဲသွားစေနိုင်ကြောင်း  
သမ်းပစ်များရှင်သန်ကြီးစွားလာခြင်းဖြင့် လူအများ  
ကောင်းကြီး၊ ခဲ့သွားလာသူတွေအတွက် ကောင်းကြီး  
မြေဆီပြုခြင်း ကောင်းကြီး စီးပောင်သကောင်းကြီးကို  
ရရှိဖော်ပြုရေး သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းမှ အစဉ်

ଆହାକେନ୍ଦ୍ରିଃ ଗ୍ରୀ ଶାରୀଲିକ ଯତ୍କଣିଃ ଯିଥିଃ ସୁଧାର୍ମା ପ୍ରତି  
ଟ୍ରେନ୍ଙ୍ଜିଃ ଯତ୍ତପଦମ୍ଭାଃ ଗ୍ରୀ ଶିରିପ୍ରିୟାଃ ଶୁଭତତ୍ତଵ ଯିତ୍ତିଶ୍ରୀଶିରିପ୍ରିୟାଃ  
ଶୈଖର୍ମ୍ଭୂତିଃ ଆପଦମ୍ଭାଃ ଆଃ ଶୁଦ୍ଧିତାନ୍ତିଃ ଯତ୍କଣିଃ ଲାଭୋକ୍ତାନ୍ତି ପ୍ରାଚୀ  
ପ୍ରିୟାଃ ଦେହନ୍ତୁଷ୍ଵାଃ ରମ୍ଭା ପ୍ରତିଶ୍ରୀଟ୍ରେନ୍ଙ୍ଜିଃ ତତ୍ତ୍ଵିକ୍ଷାନ୍ତା ଗମ୍ଭୀରେଃ  
ଗ୍ରୀନ୍ତାନ୍ତିଃ ଆପଦମ୍ଭାପ୍ରିୟାଃ ଶୁଭରତ୍ତନ୍ତିଶ୍ରୀତତ୍ତଵିଃ ଶୈଖର୍ମ୍ଭୂତିଃ ଆକେନ୍ଦ୍ରିଃ  
ଶୁଭିଃ ଗ୍ରୀପ୍ରିୟାଃ ଯତ୍ତପଦମ୍ଭାଃ ପ୍ରକଳନ୍ତିରବ୍ରତନ୍ତିଶ୍ରୀତୋକ୍ତାନ୍ତିଃ ଶୁଭିଃ  
ଶିରିପ୍ରିୟାଃ ସୁଧାର୍ମା ପ୍ରତିଶ୍ରୀଟ୍ରେନ୍ଙ୍ଜିଃ ରାତ୍ରିଦୂରପ୍ରେରିଃ ଲାଲା  
ମୁଦେତୋଗ୍ରୀ ପ୍ରିୟାଃ ଯତ୍କଣିଃ ଫିନ୍ଦିତି ଯତ୍ତପଦମ୍ଭାଃ ହା ଆର୍ଦ୍ରିଃ  
ଦୂରାଧ୍ୱାନତତ୍ତବରିଭୁବା ଯିଠିନ୍ଦିଫିଲିଟ୍ରେନ୍ଙ୍ଜିଃ ଯାତ୍ରିଶିରିପ୍ରିୟାଃ ସୁଦ୍ଧାର୍ମା  
ଯତ୍ତପଦମ୍ଭାଃ ହାରୀଲାଗରିଶୁଦ୍ଧିତାନ୍ତାନ୍ତି ଦିନିଃ ଯତ୍କଣିଃ  
ଯିଥିଃ ଗମ୍ଭୀର୍ଯ୍ୟତେଣ୍ଟିର୍ବ୍ରାନ୍ତିଃ ସୁଧାର୍ମା ପ୍ରତିଶ୍ରୀଟ୍ରେନ୍ଙ୍ଜିଃ ଅର୍କାଃ ପିଲାହ୍ରି

ထိနေခြင်း ပြည့်သောင်စုနှင့် အနီး အတိယင်နဲ့  
ကြီးများ ညွှန်ကြားရေးမှု၊ သုပ္ပါယ်များ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေး  
မှုများနှင့် ငင်းတိုင်း အနီးများမှ ရတနာတန်းဝင် ကျွန်းပင်  
များအား စိုက်ပျိုးပေးကြဖို့ စိုက်ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်  
ရေးဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်လိုက် အရာထမ်း / အမှုထမ်းများ  
၏ ရတနာတန်းဝင် ကျွန်းပင်များအား တစ်ပေါင်တစ်ပါး  
စိုက်ပျိုးနေမှုအား ကြည့်ရှုအားပေးခဲ့ကြပ်း သိရှိရသည်။  
ယနေ့စွဲ နံ့ရာသီသံပိုင်စိန်ပို့ပွဲတွင် ရတနာတန်းဝင်  
အောင် ( ) အောင် ဝိုင် ဒါနံ့ရာသီသံ

၁၁။

# တစ်အူထုံးဆင်း သွေးချင်းများအတွက် ရူရှိဘုန်လေယဉ်ကွင်း

ଆଯିକିରାତାପ୍ଲୁ.



၆၇၅။ မြန်မာနိုင်ငံသည်သော်လည်းကောင်တော်ဝါဘာတွေသာမျှဖြစ်ခဲ့သည့် ခေါ်ကတော် ခင်းပြည့်နယ်ထို့ဖြစ်သည်။ အတိအကျ ပြောရမည်ဆိုကျင့် ခင်းပြည့်နယ် ဖလမ်းဆုဏ်ရှုနှင့်တောင်ကြား ဖလမ်းဖြော်၏ အဆောက်မြောက်ဘက် (၈ သေမ ၅) နိုင်အကွာ ပင်လယ်ရေမျက်နှာပြင်အထက် အမြင့်ပေ (၆၀၀) ချီဖြစ်သည်။

ଗ୍ର୍ଯୁଣିଟେରି ହିସ୍ଟ୍ ଅଟ୍କ୍ ଲ୍ୟାନ୍ ଏଫ୍ କର୍କିତା ପ୍ରାଇ୍ ପ୍ରଲିଫିନ୍ ରା  
ଲେ ହିରିମ୍ ଫେଲ ଲ୍ୟାନ୍ (୧) ଫାରିସ୍ ଟ୍ରେନ୍ ମିଳିବା ଅଛିଁ : ଲାଃ  
ଲେ ଟ୍ରେନ୍ ଏଫିନ୍ ଏକ ପ୍ରାଇ୍ ଫାଯିଲ ଗଲେ : ଲେ ହିରିମ୍ ହିସ୍ ଡ୍ରାଙ୍କି  
ଖୋଜୁଥାଏ ଗଲେ ଲେ ହିରିମ୍ (୨) ଫାରିସ୍ ଟ୍ରେନ୍ ରେର୍ଗି ଗ୍ରିଲ୍  
ବିଲ୍ ଲ୍ୟାନ୍ (୩) ଟ୍ରୀ ଫେରି ଟ୍ରେନ୍ ଆହା ପ୍ରେତାତାଃ ଏଗନ୍ତାଃ ଏତିଃ  
(୪) ଫାରିସ୍ ଟ୍ରେନ୍ ଖୂର୍ଦ୍ଦାନ୍ ହିସ୍ ଏବିଃ ଏଗନ୍ତି ଗ୍ରିଲ୍ ଲ୍ୟାନ୍ (୫) ଫାରିସ୍  
ଲେନ୍ ଏଫିନ୍ ଏକ ହିସ୍ ଟ୍ରେନ୍ ଗ୍ରିଲ୍ ଲ୍ୟାନ୍

ကျွန်ုတေသနရောင်ရှိရာဆူးဘုံးတွင် လုပ်ငန်းခွဲ  
သုံး စက်ကြီးစက်ငယ်အားယုံယုံကို ဖြစ်တွေ့ရသည်။  
အမြဲ့ပေ (၆၀၀၀) တွင် ချင်းပြည့်နယ်အတွက်အရေးပါ  
သည့် ချင်းပြည့်နယ်၏ လေကြောင်းစင်ပေါက် (Gate  
Way of Chin State) ဖြစ်ဟာမည့် အလုပ်ဆူးဘုံးတွေ  
သိရှိရှိအတွက် ပြေားလုပ်ဆောင်နေပြုသည့် လုပ်ငန်း  
ခွဲဖြစ်သည်။ တောင်တန်းထူထောင်၏ သွားရေးမှာဂ်ခေါ်သာ  
ချင်းပြည့်နယ်ဒေသ ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် တည်ဆောက်ပေး  
သည့် အလုပ်ဆူးဘုံးတွေကြောင်းဖြစ်ပါသည်။

ခင်းပြည့်နယ်၏ အလမ်းပိုင်းတွင်ရှိပြီး ဖူလမ်းပြီး၊  
လုပ်းတောင်၊ ဟားခါး၊ ထန်တာလန်၊ တိုးတိန့်၊ ရီခိုက်နှင့်  
သယျဉ်နေရာဒေသ၊ မိုင်တော်ရုံး၊ ရိုးတိုင်းနှင့် ပြည့်နယ်  
လေသိပ်များသို့ အချိန်တို့အတွင်း ဂျုလုကုလျင်မြှင့်စွာ  
သွားလာနိုင်စေရန် ကုပ်ဆောင်နေသည့် အဆိုပါဖော်  
ခုရှိဘုန်းလေသိပ်သည် ပထိဝင်အနေအထား ရာသို့တော်  
တိုးကြော် တည်ဆောက်ရေးဆက်လွှာရေးဌားများ၊ အရောက်  
နိုးဆောင်ရာတွင် ကန်သတ်ချက်များနှင့် အဆင်အခဲကြီးမား  
ဂျာသည်ဟု သက်ဆိုင်ရာတာဝန်ရှိရသူတို့၏ ပြောပြချက်များ  
ကို လက်တွေ့ခြင်းခွင့်ရသည့် ပတ်ဝန်ကျင်က သက်သေခံ  
အောင်သွား၏

ချင်းပြည့်နယ် ဖောမီးဆူရိဘုန်တောင်ကြားတွင်  
တည်ဆောက်နေသည့် အဆိုပါလေသိပိရှိလေယဉ်ပြော-  
လမ်းမှာ အလျှေး (၆၀၀)ပေ အကျယ် (၁၀၀)ပေ  
Flexible Pavement ပြောလမ်းအဆိုပါအလျှေးပြစ်ပြီး  
ပြောလမ်းအရှိန်သတ်စွန်း (Overrun) အလျှေး (၂၀)  
ပေ အကျယ် (၁၀၀)ပေရှိကြောင်း လေယဉ်ရှင်နားရောင်း  
ရာမှာ အလျှေး (၅၀)ပေ အကျယ် (၂၀) ပေ ပြောလမ်း  
ခံရှိန်ရည်အားမှာ ပေါင် (၅၀၀)ရှိကြောင်း ATR-72  
(MTOW- ၄၉၆၀၁ ပေါင်) ဆင်းသက်အသုံးပြန်မည်  
ဖြစ်သည်။

ဆောက်ရေး ယာယိရှင်းလုပ်းဆောင်သို့ ရောက်ရှိလာရ၊  
လေကြောင်းပို့ဆောင်ရေးညွှန်ကြားမူးပို့စီးဌာန၊ လေယာဉ်  
ကွင်းစံချိန်စံညွှန်းနှင့် စစ်ဆေးရေးဌာန ခွဲ့ညွှန်ကြားရေးဌာန၊  
ဦးကျော်းက အပ်မ်းလေယာဉ်ကွင်း ဆုတ်ဘုန်လေဆိပ်  
ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းများဖြစ်သည့် မြေနောရာရှာဖွေခြင်း၊  
ရွေးချယ်ခြင်း၊ တည်နေရာနှင့် အကျယ်အဝန်း၊ တောင်အြို  
လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှု စီမံတကိန်းလုပ်ငန်းများ စတင်ခြင်း၊  
နေရာရွေးချယ်မူလည်းခွဲ့ချက် အကျိုးကျော်မူများ စသည်  
တို့အားလည်းကောင်း ရှင်းလုပ်းတောင်ပြေရ လိုအပ်ချက်များ  
ကို ပြည့်နှစ်ဖို့ပြုခြင်းနှင့် သက်ခိုင်ရောဂါဝိပြု့ဗျာနှုန်း  
ပြည့်နှစ်ဖို့ပြုခြင်းနှင့် တာဝန်ရှိသူများက ဖြည့်ဆည်းဆောင်  
ချက်ပေးခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်တွင် လေယဉ်ကွင်း (၆၉)စွဲနှင့်ရာပေါ်ကြီး (၇၀)ချွဲနှင့်ရာပေါ်အား ပြည်တွင်းလေသိမ်း (၇၁)ခုတို့အား လက်ရှိအား ပြည်ပူရှုနှင့် တောင်တန်းများထဲထပ်ထိုင်ပြီး သွားလေမှုခေါ်ခဲသော ချင်ပြည်နယ်ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် လေသိမ်း (၇၂)ခုထပ်မံတည်ဆောက်နေပြီဖြစ်ရာ လေယဉ်ကွင်းမှရှိသည့် ချင်ပြည်နယ်တွင် အေမ်းဆုံးရှုန်းရာန်လေသိမ်းမှ မကြော်ကောလအတွင်း ယုံငါးများလည်ပတ်နိုင်တော့မည်။ ပြည်တွင်းပြည်ပခရီးသွားမည့်သည့်များ ချင်ပြည်နယ်သို့ အသိနှင့်တို့အတွက် လာရောက်လည်ပတ်နိုင်သက္ကသိုလ်ပြည်နယ်အတွင်းရှိ ဒေသပတ်ဝန်းရေးသားအနေဖြင့်လည်း ချင်ပြည်နယ်မှ ဖြန့်မာနိုင်အတွက်ရှိ ဒေသအနှစ်အပြောင်းလောက်မှုများသို့ ဂျယ်ကုပျိုင်မြန်စွာ သွားလေနိုင်တော့မည်။ အသိနှင့်တို့အတွက် ဂျယ်ကုပျိုင်မြန်စွာ သွားလေနိုင်ရန်ခြော်ယူကြုံး၊ ၂၀၁၃ ခုနှစ်မှ စီမံကိန်းသွားလေနိုင်ရန်ခြော်ယူကြုံး၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်တွင် စီမံကိန်းစတင်လုပ်ဆောင်ခဲသည့် လုပ်ငန်းများလည်း (၇၀) ရှုနိုင်နှင့်ကျော်မြို့တို့နေပြီဖြစ်သည်။

ဝစ်ဖြည့်ဆည်းပေးသည်။)  
ဖော်မျက်နှာနဲ့လောက်တိုင် တည်ဆောက်ရေးစီမံခိန်း  
သို့ နိုင်ငံတော်အာဏ်းအကဲများသည် ၂၀၁၇ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်  
ပါရီ (၂၀၁၈)ရက်တွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ (ဗြိုဟ်) ဦးထင်ကျော်  
မှုလည်းကောင်း၊ ခုတိယသမ္မတ (၂၂) ဦးဟင်နှင့်ဦးယိုယျ  
သည် ၂၀၁၇ ခုနှစ် ဖေဖော်ပါရီ (၂၀၁၈)ရက်၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်  
ဖေဖော်ပါရီ (၂၀၁၉)ရက်၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် မေလ (၁၈)ရက်၊  
၂၀၁၉ ခုနှစ် စက်တင်ဘာ (၂၂)ရက် စုံပေါင်း (၂၅)ကြိုင်  
လာရောက်ကြုံသည်းကောင်း၊ ၂၀၁၉ ခုနှစ် ဖေဖော်ပါရီ  
(၂၀၁၉)ရက်တွင် နိုင်ငံတော်သမ္မတ ဦးဝင်မြို့မှုလည်း  
ကောင်း၊ ကိုယ်တိုင်ကွင်းအင်းစစ်ဆေးလောက်ကြည့်ရှုံး  
လုပ်ငန်းလိုအပ်သည်များအား လမ်းညွှန်မှုကြော်းမြှုံး ၅၇

ပေးကျက်ရှိကြောင်းသိရသည်။

တရေးသူတို့သတင်းအဖွဲ့သည် ဇူလိုင် (၁၇)ရက်  
နံနက် (၈)နာရီခြောက်ချိန်တွင် လေမီးဆွဲရှိဘုန်လေယဉ်  
ကွား စီမံကိန်းရုံးမှ မောက်တော်ယဉ်ဖြင့် ပြန်လည်ထွက်  
ခွာခဲ့ရလမ်းတစ်လျှောက်တွင် သာသာယာယာရှိပြီး နေ  
လုံးတွက်ပေါ်လာစေရိုက်လည်း မြင်တွေ့နိုင်ခြိပြီး ဖော်မြို့၊  
လိုင်းမွားရွှေ၊ ဟားခါးလမ်းဆုံးမက်ပူ (၉)အားရှိတော်ဘား၊  
လုံ့ဘားကျော်ရွှေ၊ အားလုံ့ကျော်ရွှေ ဖော်မီးတိုးတက်  
လမ်းဆုံး သို့မေးငပ်းကျော်ရွှေများအား ဖြတ်သန်းတွက်ခွာခဲ့  
ကြော ကလေးမြို့သို့ရောက်ခဲ့ကြသည်။ ညောင် (၄၄၄)  
နံနက်တွင် ကလေးမြို့၊ ကလေးလေဆိပ်မှ ပြန်မာစုံသား  
လေကြောင်းဖြင့် ရန်ကုန်မြို့သို့ ပြန်လည်ထွက်ခွာလာခဲ့ကြ-  
သည်။

မည်သိနိစေ ဖိမိတို့သတင်းအနဲ့ရောက်ရှိခဲ့သည့်  
ချင်းပြည့်နယ်နှင့် ဘူရာ့နှင့်လေဆိပ်တည်ဆောက်ရေးကုစ္စ  
ငါးခွင့်သိုလ်းကောင်း၊ လေလာစရာ၊ လည်ပတ်စရာ  
များ၊ ပျော်သည့် ချင်းဒေသခံတို့၏ ရှိုးရာဓလေ့များ၊ ကိုယ်လုံး  
ကောင်း၊ ချင်းပြည့်နယ်တွင် ရက်အနည်းငယ်သာနေဖတ်  
ခွင့်ရှုံးသည့်အတွက် မရောက်ရှိခဲ့သည့် နာမည်ကော်  
အသည်းပုံ မိမိရောက်နှင့် သို့လည်းကောင်း၊ အခါအခွင့်  
သုတေသနက ဘွားရောက်လေ့လာ၍ မည်ဟု တွေ့တော်း  
ရန်ကုန်အပြန် ဖြို့ဟာအမြဲးသားလေကြောင်း၊ လေယဉ်  
ပြုမှ ချင်းပြည့်နယ်၏ အလုအပ်သဘာဝများကို ငါး  
မောနေမြို့ပါတော်းသည်။

The image features the iconic Disney logo in yellow at the top. Below it, the word "မှတ်ပုံ" (Maatup) is written in red, and at the bottom, the Burmese phrase "အသက်သွင်းထားသည်" (Atathok Thozon: Thaba: Thay) is written in red.

# THE LION KING

အာဖိကဂ္ဂန်ပြင်ရှိ မြတ်တိုင်းပြည့်ဘရင်း၊  
Mufasa ကို ပြည့်သူများက ချစ်ခဲ့အောက်ထဲကြော်  
သရို သားပြိုသူအိမ်ရွှေခြေသေးပါဝါလေး၊ Simba  
ကိုလည်း ပြည့်သူများက ချစ်ခဲ့ကြသည်။ သို့သော်  
Simba မဖွေးစွာမြတ်ခြေသေးတိုင်းပြည့်၏အိုးနှင့်အတွက်  
လျှေထားခြားခဲ့ရတဲ့ Simba ၏ ဦးလေး၊ Scar သည်  
အစ်ကိုပြစ်သူဘရင်းအေး လုပ်ကြကာ ထိုးနှင့်ကို  
သိုးနှင့်ရွှေးခြား တူဖြစ်သူကိုလည်း ပြည့်နိုင်က်  
ဖော်သည်။

ଦ୍ୟୁତିଙ୍କ: ପ୍ରଲ୍ଯାନ୍ ମୁଢିଗୀରାଯନ୍  
 Simba ତଳିଯାଙ୍କ କା  
 ଗୁଣଫଳିତାରେ  
 କ୍ଷେତ୍ରରେ: Timon  
 ଏଥିରେ ତୋଂକ ପୁମ-  
 baa ଦ୍ୟୁତିଙ୍କ ହିତରେ  
 ପ୍ରତିଶ୍ରୁତି ପ୍ରଲ୍ଯାନ୍  
 ଅନ୍ତରେ ଆତମକ:  
 Simba ଯାହା ହିତି



၁၂။ ဒုလိယကို ပြန်လည်တော်ဆောက်ကာ တိုင်းပြည့်အား ပြန်လည်ရရှိရေးအတွက် ကြိုးစားသည်များကို ရှိက်ကူးထားသည့် သရီးအောင်နှင့်မောရင်း ကဗျာတွန်းတော်ကား ဖြစ်သည်။

အဆိပ်ပါ THE LION KING ရပ်ရှင်ဟန်ကားကို ရှိက်တာ Jon Favreau ရှိက်ကြုံပြီး Donald Glover, Seth Rogen, Chiwetel Ejiofor, Alfre Woodard တို့က အသုတေသန ပိုင်သရုပ်ဆောင်ထားခြင်းဖြစ်သည်။

ငယ်ဘဝကတည်းက ရင်းနှီးခဲ့သည့် Simba, Mufasa တို့အပြင် ချမ်းစရေကောင်းသည့် Timon နဲ့ Pumbaa တို့တို့လည်း တကယ်အကောင် ကလေးတွေ အဖြစ်ဖြင့်တွေ့ရှိမှုဖြစ်သည့် THE LION KING ရပ်ရှင် ... Disney မှ ထင်မံအသက်သွင်းထားသည့် Live Action အဖြစ် The Lion King ကို အမေရိကန် နိုင်ငံအား အဝင် နိုင်ငံအများအပြားတွင် ရွှေလိုင်ပါလာ(၁၉၉၅) ရရှိမှ စတင်ကာ ရုံးတိုင်နေခြင်းဖြင့်ပြုပြီး အဆိပ်ပါရပ် ရှင်ကတိကားကို ပြည့်တွင်ဖြုံးထွေးအေား အပြားရှိ ရပ်ရှင်ရုံးများ၏ နိုင်ငံတကဗာနှင့် တစ်ပြိုင်တည်းရှုတာဝ်ပြုသနဖြုံးစွမ်းအောင် ဖြစ်သည်။ ES

ချမ်းသာသည့် ဒိသားစုများ၏  
တစ်ဦးတည်းသေသား စွဲညီလေးနင့်  
တစ်ဦးတည်းသေသူငှေးသမီး  
ရွှေရှင်ပွာတို့ကြောင့် ဖြစ်ရသည်များ  
ကို ဒိဘများက အဖြစ်ကိုလဲဖြောင်း  
နေရသည်။ စွဲညီလေးနင့် ရွှေရှင်  
ပွာတို့၏ ပြဿနာရှာရွာစွဲနှင့် သည့်အဆုံး  
၌ ခင်မင်ရင်းစွဲရှိသည့် နှစ်ဘက်မိဘ  
များက ဘုရားတို့၏အပြစ်ကို ပေးဆပ်ရ  
မည်ဆိုကာ စွဲညီလေးနင့် ရွှေရှင်ပွာ  
တို့အား အိမ်ထောင်ချေပေးရာမှ ဖြစ်  
ပေါ်လာသည်များကို ရိုက်ရှုံးထောင်းသည့်  
ကတ်ကားဖြစ်သည်။

အဆိပ်ကတ်ကားသည် ဂိုဏ်ပါ  
၏ကတ်လမ်းကို ဒါရိုက်တော်ကြေ  
လင်း(အတွေ့ပိုပြ) ကရိုက်ကူးပြီး

အကယ်ဒီနေတို့က “ကိုကျော်လှုပြုပါ။”  
အတိုင်းကို ဘွဲ့နေတို့ကိုလာပါ။

ရာကောင်းပြီး ရယ်ရတဲ့ ကားလေးဖြစ်  
လို ပျို့၍၍၍၏။နဲ့အတူ ချစ်၏။ Ro-  
mance အသေးဆုံး ခဲ့သေးရမှုနဲ့  
လကြည့်ဖို့မိတ်သေါပိတယ်”ဟု ဆို  
သည်။

ES



ဦးရာဇတ်၏ ဆုတံသိပိနှင့် ဂင်းအသုံးပြခဲ့သည့် ကြေးမီးခြစ်တိုကို  
မိသားစုဝင်များမှ ရှေးဟောင်းသုတေသနဌာနသို့ လာရောက်လှ။



କ୍ରେଣ୍ଟି: ଯାଏଥାରେ:ଫିନ୍ ଯନ୍ତ୍ରେ:  
ମୁଣ୍ଡିକ୍ରେନ୍ଟିଗ୍ରାଫାମ୍ ଲିରିଯାଲ୍  
ଆପ୍ଟିପିଲଟ୍ରୋଲ୍ସ୍:ମ୍ରା:ଆ: ଆମ୍ରା:  
ପ୍ରିଲ୍ୟୁଲ୍ଟିର୍ରାଲେଲ୍ଲାଫିନ୍ଦରେ:  
ଆଟ୍ରାଂ ଆକାଶାଲ୍ଲୀଵେଳ୍ସ:ହେଲ୍  
ନିଃରାଗଠଣ୍ଟି ଯା:ତିଲ୍ଲିଲ୍ ନିଃତାର୍ଦ୍ଦିତ

ဦးရာဇ်သည် စိုက်ချုပ်အောင်  
ဆန်းဦးဆောင်သော ကြားဖြတ်အစိုးရ  
အတွက် ပညာရေးနှင့် အပိုးသား  
စီမံခိုင်းနှစ်အနိုင်းအဖြစ် တာဝန်ယူ  
နေပါ၏ အခြားခေါင်းဆောင်လို့မှုးနှင့်  
အတူ မသမာသူတို့၏လက်ချက်ဖြင့်  
၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ၊ ၁၅ ရက်၊ နံနက်  
(၁၁)အနောက် ၁၂၈၆ လုပ်ကြောင်း

ଲାରେଗିଳ୍‌ଗ୍ଵାଇନ୍‌କୁ ଦେଖିଲୁ ଏହିପରିମାଣରେ ଅଧିକ ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ ହେଉଥିଲା । ଏହିପରିମାଣରେ ଅଧିକ ବ୍ୟାପକ ବ୍ୟାପକ ହେଉଥିଲା ।

ပြည်သူကျိုးမာရေး မဟာဘွဲ့သင်တန်းသားများ ကျမ်းပြစ္စရာတွင်  
အကျဉ်းထောင်ကျိုးမာရေးနှင့်ပတ်သက်၍ သတေသနပြု လေ့လာ၍ ကျမ်းပြစ္စစေလို

ପ୍ରତ୍ୟେକୁଙ୍କିଃହାରେ: ଅଗାମେ,  
ବନ୍ଦନକୁ:ହାମ୍ରା: କୃତିଃପ୍ରତ୍ୟାମତ୍ତୁଂ  
ଆଗ୍ନିଃଯେଣ କୃତିଃହାରେକୁଣ୍ଡପଠି  
ଯାହାରୁ କୈରାଣିଃହା: (୩)ଲ୍ଲି:ଏକିର୍ଦ୍ଦୀ  
କୁଣ୍ଡିତ୍ୟୁତ୍ସାହାପ୍ରତ୍ୟେଷୁଗାତ୍ମି କୃତିଃ  
ପ୍ରତ୍ୟେଷିତ୍ୟେତ୍ରିକିର୍ତ୍ତିଃ କୃତିଃହାରେକୁଣ୍ଡ  
ଆମେଗତିଃଠିକ୍କିର୍ତ୍ତିଃପ୍ରତ୍ୟେଷି ପ୍ରତ୍ୟେଷି  
କୁଣ୍ଡିତ୍ୟୁତ୍ସାହାପ୍ରତ୍ୟେଷୁଗାତ୍ମି କୃତିଃ

အကျဉ်းဆောင်ကျိန်းမာရေးလုပ်ငန်း (Detention Medicine and Prison Health) မှားနှင့် ပတ်သက်၍ ပြည်သူ့ကျိန်းမာရေးတွေ့ဆုံးနှင့် အခြေခံကျိန်းမာရေးတွေ့ဆုံးနှင့် မှား၏ သင့်ရှိုညွှန်းတစ်ဦးတွင် ထည့်သွင်းနိုင်သူ့ သင့်ရှိုညွှန်းတစ်ဦးတွင် WHO Regional Office for Europe မှ ပြုစုံထားရှိသူ Prisons and Health ဒေါ်တို့အက်ဂ္ဂ စာအွမ်းစာတမ်း

များ ညီလာခဲ့အဖိုရင်ခဲ့စာများကိုပါ  
လေ့လာ၍ ထည့်သွင်းသင့်သည့် အ  
ချက်များကို ထည့်သွင်းစေလိုပါကြော်း  
ပြည့်သူကျွန်းမာရေး ယောက္ခာ သင့်  
တန်းသားများကျော်ပြုစုရာတွင် အ  
ကျဉ်းထောင်ကျွန်းမာရေးနှင့် ပတ်  
သက်၍ ကျော်သား (၂၂)ဦးခန်ကို  
နှစ်စဉ်သုတေသနပြုလေ့လာ၍ ကျွန်း  
ပြုစုရေလိုပါကြော်း “အကျဉ်းထောင်  
ကျွန်းမာရေးတွင်ရောက်စွဲလုပ်ငန်း  
များ ပိုစိတ်တက်ကောင်းဖွန်စေရေး  
လုပ်ငန်းညီးမြှုပ်နည်းအစည်းအဝေး” ဖွဲ့စွဲ  
အဆင့်အနာဂတ် အဆွင့်အမာကား  
ပြောကြားရ၍ ပြည့်ထောင်စုနှစ်ကြီး  
က ယင်းသိန့်ပြောကြားခြင်းဖြစ်သည်။  
နိုင်တကေသို့ အကျဉ်းထောင်  
ကျွန်းမာရေးလုပ်ငန်းများ တက်ရောက်  
ခဲ့သူများမှုလည်း ပိုစိတ်နိုင်ငံသို့ ပြန်  
လည်ရောက်ရှိရှိစွာစွဲတွင် ပြန်လည်တွင်  
ပြုပေးလုပ်ခြင်းများ ပြည့်စေလိုပါ

ကြောင်းအကျဉ်းထောက်ကျန်းမာရေး  
ဆောင်ရွက်ရပွဲပိုင် အကျဉ်းသားများ  
စားသောက်မည့် အစားအတော်များ၏  
အာဟာရပြည့်စွမ်းလေရေးဂိုလ်ညွှေး အ  
လေးပေးဆောင်ရွက်ချို့ဖြစ်ပါကြောင်း  
အကျဉ်းထောင် (prison) ဟုခေါ်  
ခြင်းထောင် (correctional center)  
ပြန်လည်ပြပိုင်ရေးစနေ့ဂုံး ပေါ်ရန်  
သင့်မသင့်ဂိုလ်ညွှေး စဉ်းစားရုပည်ဖြစ်  
ပါကြောင်း ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက  
ဆိုသည်

အဆိပ်အကစည်းအဝေးကို ရှုလိုင်  
(၁၂)ရော်မှ (၁၃)ရော်အထိကျင်းမာရွှေ့  
ပြီး အစည်းအဝေးတွင် ကျန်းမာရေး  
နှင့် အားကားဝန်ကြီးဌာန၊ ပြည်သူ့  
ကျန်းမာရေးနှင့် ကုသရေးဦးစီးဌာန  
တို့မှ ပါမောက်များ အထူးကာရာဝန်  
ကြီးများ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးပညာ  
ရှင်များ ဖြောက်သာဝန်ကြီးများနှင့်  
တာဝန်ရှိသူများ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး

ဌာန အကျဉ်းလို့စီးဌာနမှ သေးမျှေးချုပ်  
နှင့် တာဝန်ရှိသူများ ကဗျာကျိုးမာ  
ရေးအော့! United Nations Office  
on Drugs and Crime (UNODC)  
Asian Harm Reduction Network (AHRN)  
Myanmar Anti-Narcotics Association (MANA)  
နှင့် International Committee of  
the Red Cross (ICRC) တို့မှ  
ပညာရှင်များနှင့် တာဝန်ရှိသူများက  
အကျဉ်းထောင် ကျန်းမာရေးစောင့်  
ရောက်မှုလုပ်ငန်းများ ပိုစိတ်ဘက်  
ကောင်းမွှုစွဲလေရေးနိုင်ရာ တိစ္ဆာရုံး  
ကို အသေးစိတ်တင်ပြဆွေးနေးမှုနှင့်  
စိုင်းဝန်းခွေးနေးအာကြံပြုမှုများကို  
ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်း  
စဉ်များ ချမှတ်ခဲ့ကြောင်းသိရသည်။

Vietjet လေကြောင်းလိပ်ငါးသည်  
ငွေး၏ အရှေ့မြေကိုအကျဉ်းပံ့သန်းမှ  
ခီးစဉ်ကို တိုးခွဲပြေးဆောင်းအနေဖြင့်

တွက ရွှေးနှင့်သီ္ပာမြို့လည်ပတ်စက်ရေအနေရာများအတွက ရွှေးချော်စရာပုံသဏ္ဌာန်တွေအများတိုးပေးသားနိုင်မှာဖြစ်ပါတယ်၊ ကျွန်ုတိရဲ့လေယဉ်သတ်တွေ၊ နိုင်ငံပေါင်းစီက လေယဉ်မောင်မယ်တွေ၊ အတန်အစာဆိုလင်၊ ပုံတဲ့ လေယဉ်လက်မှတ်တွေ၊ ဆွဲဆောင်မှုကောင်းတဲ့ အရေအတွက်မြှင့်တယ်ရေးအိုဒ္ဓအစဉ်တွေနဲ့အရသာရှိတဲ့ ဘူး

Vietjet လေကြောင်းလိပ်ငါးသည်  
 ငိုင်း၏ အရှေ့မြို့ကြောက်ဆာရုပုံသန်းမှု  
 ခနီးစဉ်ကို တို့ချေပြေးဆွဲပြုးအနေဖြင့်  
 ပိုက်နှစ်မှုပျေပန်သို့ ပုံသန်းသော  
 ဟိုဒီပိုင်း (ပိုက်နာ)မှ တိုကျို (နာရီ  
 တာ) Ho Chi Minh City- Tokyo  
 (Narita) ခနီးစဉ်လုပ်းကြောင်းသစ်  
 ကို တိုကျိုမြှုပ်နှံလိုပ်လ (၁၂)ရက်  
 တွင် တရားဝင်ထုတ်ပြန်ကြေား  
 ပို့ဆောင်

သောက္ခဖူရတွေနဲ့အတူ စတုဂုံး  
ရှုံးဖူလောင်းတဲ့ လေယဉ်တွေး  
ဖျော်ပြောတွေ၊ ဝန်ဆောင်မှုတွေနဲ့  
ခါးပါးပျည်ပေါင်းများစွာကိုပေါ်လုပ်၍ ထင်  
မဲ့ခွဲဆောင်ရွက်ဖို့ဆက်လက်ကိုလုပ် ဆောင်  
သားပါမယ်” ဟဲ ပြောကြားခဲ့သည်။

Tan Son Nhat အပြည်ပြည်  
ဆိုင်ရာလေဆိပ်မှ ပွဲဦးထွက်ခေါ်စဉ်  
ကို လိုက်ပါစီးနှင့်လာသော ခရီးသွား  
ညည်သည်များနှင့် ပြည်သူများကိုကြုံ  
ဆိုခြင်းအားဖြင့် ဂုဏ်ရှိရာအကြမ်း  
သည် Yosakoi ဖြင့် တင်ဆက်ဖျက်  
ဖြေခဲ့ပါသည်။ တိရှိမှုများ - တိကျိုး ခရီး  
စဉ်တွေက လိုက်ပါစီးနှင့်လာသော ခရီး  
သည်များကို Vietjet လေဟန်မောင်  
လေယာဉ်မှယုံများကျပ်း အထူး

လက်ဆောင်များ ပေးအပ်ခဲ့သည်။  
ထိုအပြင် ခရီးသွားအောင်သည်များ  
အတွက် “Ohayo Saturday, fly  
to Japan from only MMK o”  
ဆိုသည့် အထူးအရောင်း ဖြင့်တင်ရေး၊  
အိဇာအစဉ်အတွက် လေယဉ်လက်  
မှတ်များကို စနေနေ့ အပတ်စဉ်တိုင်း  
ယနေ့မှတ်မြေး မတ်လ (၃၁)ရက် ၂၀၂၀  
ထိ သုညကျပ် (အခွန်နှင့်အခြားပေး  
ဆောင်ရဟန် အချေားပါဝင်ဘဲ) Vie-  
tjet တိတေသိ [www.vietjetair.com](http://www.vietjetair.com)  
တွင် ရောင်းချေပေးသွားမည်ဖြစ် သည်။  
အဆိုပါလက်မှတ်ကို ဒီယက်နှစ် -  
ဂျာန်ခနီးစဉ်ဖြစ်သော ဟန္တိုင်းနှင့်  
ဟိုနိုင်မှု ရုန်းသို့ပုံသဏ္ဌာန် ခါး  
စဉ်အတွက်သာဖြစ်သည်။ မြန်မာရိုး  
သွားအောင်သည်များအနေဖြင့် Vietjet  
လေကြောင်းစိုင်းနှင့်အတူ ဟန္တိုင်းမှ  
တော်ဆင် ဒီယက်နှစ်နှင့်ဂျာပုံနှင့်  
ကိုပါးနှင့်အိုဘက်ပါ ပုံမှန်

Vietjet ၏ ခုတိယဉ်တွင် Mr. Do Xuan Quang က “ဂျာန်နိုင်ငံနှင့် ပီလိက်နှင့်နိုင်ငံရဲ၊ စီးပွားရေးနှင့်ခနီးသွားလုပ်ငန်းအတွက် အမိဘအချက် အရာကျော့တဲ့ တိကို၍ ကိုသောကာ ဟန္တိုင် ဖုန်းပို့ဆောင်မြှင့်တွေကို ကျွန်ုပ်တို့ရဲ၊ နောက်ဆုံး ပို့ဆောင်မြှင့်း-နာဏ်တာ ခနီး စိုက်တွင် ပြန်လည်ပေါ်လောက်ရန် ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိတွင် Vietjet လေကြောင်းရိုင်းသည် ရွှေကုန်-တရိုင်းအသွားအပြန်ခေါ်းစဉ်ကို တစ်ပါတ် လျှင် (၅)ရက် ပြေးဆွဲပေးလျက်ရှိပါသည်။

**တောင်ဒရိ-သုဝဏ္ဏတံတား နိမ့်ကျူးမှုတွင် Structure ပိုင်း  
မထိခိုက်သဖြင့် စိတ်ပုစ္ဆာမရှိဟု ရန်ကုန်စည်ပင်းပြော**

တောင်စရိ-သုဝဏ္ဏတံတား နှစ်  
ကျမှဖြစ်ပွားခဲ့သည့်အစိုင်းကို အောင်  
ထုပ္ပါယ်စွာခေါ်၍ ပြုပြင်ထားပြီး Structure  
ရိုင်း မဟုတ်ဘူးကို ဖြစ်ပြီး ထိတ်ပုံ  
စရာမရှိပြောပြီး ရန်ကုန်ဖြူတော်  
စည်ပင်သာယာရေးကော်မတီ လမ်း/  
တံတားဌာနအဖွဲ့တာဝန်ဖူးလင်းရိုင်း  
က ရွှေပိုင် (၁၂)ရက်တွင် ပြုဂုဏ်သည့်  
ရန်ကုန်ဖြူတော်စည်ပင်သာယာရေး  
ကော်မတီ၏ သတ်းစာရင်းလမ်းပွဲ၏  
ပြောသည်။

“အခြေလောဆယ့်ရှု နိမ့်ကျ  
တဲ့အပိုင်းကို အော်ထပ်ပို့ဆွာခ်ငါး  
ကျင်းမြီးတော့ပြပိုင်ထားတယ်။ စစ်  
ဆေးတဲ့သူတွေအနေဖြင့်ကလည်း အ  
သေးစိတ်စစ်ဆေးတဲ့အပိုင်းကို အ<sup>၁</sup>  
ကြေားအားဖြင့် စိတ်ပုဂ္ဂရမရှိဘူး။ Structure စိုင်းမှတ်စိတ်ဘူး။ သိရ  
ပါတယ်” ဟု ပမာဏ်ပိုင်းအွေးတွေ၊ တာဝန်ခံ  
ပို့ဆောင်ရေးနှင့်တာဝန်ခံ<sup>၂</sup> သည်။

တောင်ဒရိ-သုဝဏ္ဏတံတား နိမ့်ကျူးမှု  
ဖြစ်ပွားခဲ့ပြီး သုဝဏ္ဏဘတ်ခြစ်းတွင်  
တံတားနိမ့်ကျူးမှု ဖြစ်ပွားခဲ့ခြင်းဖြစ်  
သည်။

“ရန်ကုန်မြို့တော် စည်ပင်သာ  
ယာရေးကော်မတီကနဲ့ Third Party  
မြစ်တဲ့ QC ငါး Quality Control  
စစ်ဆေးပါတယ်။ အဲဒီတော့ ဘယ်  
လုပ်ငန်းမဆို တည်ဆောက်လုပ်ငန်း  
မှန်သူမှတ် လုပ်ငန်းတင်ဒါစစ်နဲ့  
ကော်မြို့တော်၊ မြို့တော်၊ Quality

A black and white photograph showing a man from behind as he walks away on a bridge. He is wearing a light-colored long-sleeved shirt and dark trousers. His head is bowed, and his hands are slightly extended to his sides. To his left is a two-lane asphalt road where a white truck is driving away from the viewer. The bridge has a concrete barrier wall and a metal railing. In the background, there are trees and a clear sky.

အပြည်ရှိမှာဖြစ်ပါတယ်”ဟု ရန်ကုန်  
ပြုတော် စဉ်ပင်သာယာရေးကော်မ  
တီ တွေဖော်အတွင်းရေမျှုပြုးသန်းက  
ပြောသည်။

အဆိပ်ပါတဲ့တော်ကို ယခုနှစ် ဖေ  
ကော်မြို့ (၇)ရက်တွင် ဖွံ့ဖြိုးပြုလုပ်ခဲ့  
ပို့ခို့လုပ်လုပ် အင်္ဂလာင်းလိပ်စာမြို့၊

အထိုးရအဖွဲ့၏ လမ်းညွှန်ချက်အရ  
ရန်ကုန်ပြုတော် စဉ်ပင်သာယာရေး  
ကော်တိုကြော်ကြပ်ပြီး တင်ဝါအောင်  
ပြင်သည့် မြေတိနိုးသုက္ခာဗျားနှင့် ပူး  
ပေါင်းတည်ဆောက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

၁၂။ မြို့ပြုးခြင်း မြို့ပြုးခြင်း



ဘန်းပိုင်သီး၊ မိတ်ထက်



တပ်မတော်ခန်းမတွင်ပြလုပ်မည့်ကဗ္ဗားအသည်းရောင်ရောဂါနဲ့  
အထိမ်းအမှတ်အဆမ်းအနားတွင် ဘီပိုး၊ စီပိုးရှိ / မရှိ(အခမဲ့)  
**သွေးစစ်ပေးသွားမည်**

ଫୁଲରକ୍ତାପ୍ରାଣୀରମ୍ଭେ ଆଶ୍ଚର୍ଯ୍ୟ  
ଆଏଛି: ଆଖାଗ୍ରାନାଳାରେ ଦୂରୀରେ

(၁၀၀၀)ကို အသည်းရောင်ရောဂါ  
ဘီး၊ စိုးရှု / မရှိ(အခဲ)သွေးစ်ပေး  
က ဘီးကာကွယ်ဆေးကို ပထမအ  
ဖြစ် (အခဲ)ထိုးနဲ့ပေးသွားမှာဖြစ်  
ကြောင်း သိရသည်။

ଯବୁଷକାର୍ତ୍ତଙ୍କ ଅବଲ୍ମିଶେଣିକା  
କ୍ରୋନାଫିଲିରିଟି ଲିଆର୍ଡିଲ୍ୟୁଟ୍ସ୍‌ଟ୍ୱେଳ୍ଗ୍‌ର୍ସିଂ  
କାହାଠରୀଖୋର୍ଦ୍ଦିଃ ଅପ୍ରକାଶିତିର୍ଗୁରୁପିତା

ଓରିଣ୍ଡିଙ୍ ଆତାକିମିଳିଯୁଫ୍ସି ପ୍ରେରଣି ଟ୍ରୈନ୍‌ଡ୍ରାଫ୍ଟିଂ  
ଲିଭାର୍ଡିଙ୍ ସ୍କ୍ରାପ୍‌ରେଜନ୍ ଏବଂ ଆତାକିମିଳିଯୁଫ୍ସି ପ୍ରେରଣି  
ଆପାଥ୍ ଟ୍ରୈନ୍‌ଡ୍ରାଫ୍ଟିଂ ଏବଂ ଫନ୍ଦି ଆଧିକ୍ୟାତ୍ମକାତ୍ମକ  
ରେଗିସ୍ଟ୍ରେସନ୍ ଏବଂ ଟାକ୍‌ଟିକ୍ ଏବଂ ଟାକ୍‌ଟିକ୍ ଏବଂ  
ଶ୍ଵରୋଟ୍ରୋଫ୍ରିପି ବେନେ ମର୍ରୋ ଡେନ୍‌ସିଟି ଏବଂ  
ଆପାଥ୍ ଟାକ୍‌ଟିକ୍ ଏବଂ ବେନେ ମର୍ରୋ ଡେନ୍‌ସିଟି  
ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ

ရောင်ရောငါနဲ့" ကိုပွားခဲ့နှစ်  
ရှုလိုင်လ (၂၈)ရက်အဖြစ် သတ်မှတ်  
ထားပြီး ကဗျာကျွန်းမာရေးအဖွဲ့အ  
စည်းအဝန်းနဲ့ "၂၀၁၀ ခုနှစ်မှာ အသည်း  
ရောင်ရောငါ လုံးဝပဲပျောက်ရေး"  
စီမံချက်ထားက လုပ်ဆောင်နေခြင်း  
ဖြစ်သည်။

ES

ခရီးသွားမြှင့်တင်ရေးဆိုင်ရာ စာအုပ်၊ စာတမ်း၊ လက်ကမ်းစာတင်များ  
ပံ့နိပ်ထဲတော်ဝေမည့် လုပ်ငန်းအတွက် Expression of Interest - EOI ဖိတ်ချေ

ခရီးသွားမြှင့်တင်ရေးနိုင်ရာ  
စာအုပ်၊ စာတစ်ဦး၊ လက်ကမ်းစာမောင်  
များ ပို့ဆောင်ရည်ဝေမည့်လုပ်ငန်းအတွက်  
လိုတယ်ဆုံး ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီး  
ဌာန Expression of Interest -  
EOI နိုင်၏ထူးသု။

**အမှု Expression of Interest -  
EOI တင်သွင်းနိုင်ရန် ပိတ်ခေါ်ထား  
ခြင်းအမြစ်သည်။**

ပေးစိုးရမည်ဖြစ်သည်။

ES



သတင်းအချက်အလက်နှင့် နည်းပညာကဏ္ဍ၊ ဆိုက်ဘာလုပ်ခံရေးကဏ္ဍအပါအဝင်ကဏ္ဍအသီး။  
**မန်မာ-လစ်သယေးနီးယား နှစ်နိုင်ငံ ညီနှစ်းဆွဲးနေး**

သတ်းအရှင်အလက်နှင့် နည်း  
ပညာကဏ္ဍ၊ ဆိုဂ်ဘာလုံးမြေပြောကဏ္ဍ  
အဖွဲ့အစ် ကဏ္ဍအဖူယူပေါင်းဆောင်  
၍ ရှုက်နိုင်မည့် အလားအလာထိနှင့်  
ပတ်သက်၍ မြန်မာ-လစ်သူယေး  
နီးယားနိုင်နိုင် နိုင်မြားရေးဝန်ကြီး  
ဌာနများအကြေး ညိုင်းဆွဲနေဖူပြု  
လုပ်ခဲ့ကြောင်း နိုင်မြားရေးဝန်ကြီး  
ဌာနဖူ သိရောသည်။

ပွဲကို လည်သူတော်များနှင့်ယူနစ်တဲ့ မီးလ်  
နှင့်ယက်စိမြို့၏ နှစ်ရှင် (၁၆)ရက်က  
ကျင့်ပြောရှင်ရာတွင် ယင်းသို့ဆွေး  
နေခဲ့ကြပါ၏မြစ်သိသု။

အကြေား ပိုမိုင်းဆွဲနွဲကျင်းပါ၏  
ဖြစ်သည်။

အဆိပ်ဆွဲနွဲကို မြန်မာနိုင်ငံ  
ဘက်မှ နိုင်ငံခားရေးဝန်ကြီးဌာန၊  
နိုင်ငံရေးရှင်းစီးဌာန ညွှန်ကြားရေး  
မှုးချုပ် ဦးထိန်နှင့် လစ်သူယေးနီး  
ယားနိုင်ဘက်မှ နိုင်ငံခြားရေးဝန်  
ကြီးဌာန၊ လက်တော်အဖောက်အာရုံး  
က အကျိုးနှင့် ပိုမိုတိုက်သေဆိပ်ရှာ  
ဌာနအကြေားကော် Ms. Diana Mick-  
eviciené တို့မှ ဦးဆောင်ကျင်းပါ၏  
ပြင်ပိုစိုးပေသည်။

ပါသည်။  
ထိုအပြင် နိုင်ငံရေးရှားဦးမြားနှင့် မြန်မာအစိုးရမှူး  
ညွှန်ကြေးရေးမှူးချုပ်မှ မြန်မာအစိုးရမှူး  
ပြည်တွင် ပြိုင်ခဲ့သူများရေးနှင့် အဖိုးသော  
ပြဋ္ဌာန်လည်သံသိမြတ်ရေး၊ တရားသုပ္ပဒေ  
စီးပွားရေး စီးပွားရေးစွဲမြို့တိုးတက်ရေး၊  
တိုးတက်ရေး စီးပွားဆောင်ရွက်လုပ်  
ရှုရှိသည် အာမြေအနေမှာ၊ ရရှိပြည့်  
နယ်အရေးကြော်စွဲနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံ  
တော်အစိုးရမှ ဆောင်ရွက်လုပ်ရှုရှိ  
သည့် နောက်ဆုံးမြှင့်ပေါ်တိုးတက်မှု  
အာမြေအနေများကိုလည်း ငင်းလင်း

ପ୍ରେକ୍ଷାକୁହା-ଶ୍ଵରିଃ ଫ୍ରଣ୍ତମା-ଗର୍ଭିତୁଲେ  
କ୍ଷିଯା-କ୍ଷିତିକ୍ଷିଦିତ୍ତାକ୍ରମଃ ଆପୀଯ୍ୟକ୍ଷଣିତ  
କ୍ଷିତିଭୂତାପିତାନିତିତେଵତ୍ତ୍ଵାଃ କ୍ଷଣିତ  
ତାତ୍ତ୍ଵାମୁଖିକାତାନ୍ତି ଆଗ୍ରିମ୍ଭାତ୍ତ୍ଵାଃ ପୈତିଃ  
ଶୋଣିତ୍ୟାଗରେଃ ଗିର୍ଭାରିତ୍ୟାଃ କ୍ଷଣିତପରି  
ତାତ୍ତ୍ଵାମୁଖାତ୍ମନ୍ତିଃ ଆପ୍ରିତିଏଣ୍ଟିଷ୍ଠାନ୍ୟାକ୍ରମିତ  
ଶୋଣିତ୍ୟାଗରେଃ

ES

**Transcom** News journal *Cartoons*



မသန္တစ်းသူများ၏အခွင့်အရေး ကနိုးအစီရင်ခံစာနှင့်ပတ်သက်၍  
ဂျိနိုဟြို့တွင်တာဝန်ရှိသူများနှင့် တွေ့ဆုံမည်



မသန္တစွားသုများ၏ အခွင့်အရေး  
ဆိုင်ရာ ကုလသမဂ္ဂတွန်ဖော်ရှင်းအ  
ကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်း  
အတွက် ကန္ဒိုးအာရုံးပဲတန်ဖို့ပတ်  
သက်၍ လာမည့်လအတွင်း၌ ဆွဲက  
ပင်နိုင်၊ ဂျီးမြို့တွင် မြန်ဟနိုင်ပဲမှ  
တာဝန်ရှိသုများက သွားရောက်တွေ。  
ဆုံးဖွေးနေ့မည်ဖြစ်ကြေား လူမှုဝင်  
ထမ်းကယ်ဆယ်ရောန့် ပြန်လည်နေ  
ရာသားရေးဝန်ကြေးနှုန်းမှ သံရာညာ၊  
မြန်ဟနိုင်ပဲတ်သွေးသည် UN-

CRPD ገልፎ፡আশির্দিশ পঁয়ে বাস্তবে আনতে পারে না। এই ক্ষেত্রে আমরা আশির্দিশ পঁয়ে বাস্তবে আনতে পারে না। এই ক্ষেত্রে আমরা আশির্দিশ পঁয়ে বাস্তবে আনতে পারে না।

ကွန်မှတ်ရှင်းအကောင်အထည်ဖော်  
ဆောင်ရွက်ခြင်းအတွက် ကနဦးအစီ  
ရင်ဆဲစာနှင့်ပတ်သက်သည် ညီ၌၌းအ  
စည်းအဝေးတွင် ပြည်ထောင်စုရှိး  
ဒေါက်တာဝင်မြတ်အေးက ပြောသည်။  
အဆိပ် ညီ၌၌းအစဉ်းအဝေး

ဆွဲတေလာနိုင်ငံ၊ ဂျို့ဟူမြို့တွေ  
မြန်မာနိုင်ငံမှ တာဝန်ရှိသူများက သွား  
ရောက်တွေ ဆဲဆွေးနေဆုံးဖြစ်ပါသည်။  
ကြောင်း UNCRPD ကနဦးအစီရရှိ  
သာသည် မယ်စွဲများနှင့်သက်စုသည့်  
ကိစ္စပိုင်သာသ်အတွက် သက်စိုးပို့

ရှစ်ပြည့်ထောင်စုနှင့်ကြီးအိုက်တာ  
ဝင်းမြတ်အေးက မသန့်စွမ်းသူများ၏  
အခွင့်အရေါ်များ သာကုလ္ပာမျိုးရှိရေး  
အတွက် မသန့်စွမ်းသူများ၏အခွင့်အ  
ရေးများဆိုင်ရာ ကုလသမဂ္ဂကွန်ဖူး

ရှင်းကို ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် လက်မှတ်  
ရေးတို့အပါကြောင်း၊ မသန့်စွမ်းသူများ  
နှင့် မသန့်စွမ်းသူများ အတွက် ပြန်လည်တောင်ရေးဦးဌာန ညွှန်ကြေားရေးမှာ  
ပြန်လည်တောင်ရေးဦးဌာန ညွှန်ကြေားရေးမှာ

အေဒီအမြတ်အရေများ ဖော်ဆောင်နှင့်  
ရန်လည်း အပျိုးသားအဆင့်ကော်မ  
တိကို ၂၀၁၇ ခုနှစ်တွင် ၂၄၈ စည်းခြား  
သက်ခိုင်ရာ တိုင်းဒေသကြီး / ပြည်  
ပုဂ္ဂိုလ်ခုပုဂ္ဂိုလ် လုပ်ငန်းကော်မ  
ချုပ်က အစည်းအဝေးကျပ်ပါရေး၊  
နှင့်စဉ်ပျဉ်း၍ ရှင်းလင်းပြောကြား  
ခြင်း၊ UNCRPD ကော်မတီက ဖော်  
လာသည့် List of Issues နှင့်စစ်  
လုပ်း၏ မြိုက်မှုပိုင်းအပါးသား၊

କୁଳାଙ୍ଗ ପ୍ରକାଶକ ପରିଦିରାଜ ମହାନ୍ତିର ପରିଦିରାଜ  
କୁଳାଙ୍ଗ ପ୍ରକାଶକ ପରିଦିରାଜ ମହାନ୍ତିର ପରିଦିରାଜ  
କୁଳାଙ୍ଗ ପ୍ରକାଶକ ପରିଦିରାଜ ମହାନ୍ତିର ପରିଦିରାଜ

# စေတန္ဒဝန်ထမ်း မူးယစ်ကြီးကြပ်ရေးမျှူးသင်တန်း ဆင်းပွဲပြုလုပ်

လူမှုနှင့်ထပ်းကယ်သယ်ရေးနှင့်  
ပြန်လည်ဖော်ရာချထားရေးနှင့်ကြီးဌာန  
ပြန်လည်ထူးထောင်ရေးဦးစီးဌာန  
ပြန်လည်ထူးထောင်ရေးဆေးနှင့်  
ကုန်)မှ ကြီးမှားဖွင့်လှစ်သည့် (၁  
/၂၀၉။) စေတန္ထာနနှင့်မူယစ်ကြီး  
ရာချထားရေးဝန်ကြီးဌာန ပြန်လည်  
ထူးထောင်ရေးဦးစီးဌာန ပြန်လည်ထူး  
ထောင်ရေးစာခိုး (ရန်ကုန်)မှ လက်  
ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူးဌာန ခေါ်ဆောင်  
လိုင်က သင်တန်းသုံးသပ်ချက်စကား  
ပြောကြားပေးခဲ့ကြသည်။

"မူးယတ်ဆေးပါးသိခဲ့သူတွေကို  
မူးယတ်နဲ့အတွင်းမှ ရှိန်းထွက်နိုင်စွဲ  
ပတ်ဝန်းကျင်ရပ်ရွှေလှုတာက ဂိုင်းဝန်း  
ကူညီစိုက်ပါတယ်။ မူးယတ်ဆေးသို့မူး  
လျော့နှင့်လိပ်တော်။

အသိပါသယတန်နဲ့ကု မူးယစ်ဆေး  
ဖြတ်ပြီး ပြန်လည်ထူထောင်ပြီးသူများ  
မိမိတို့၏မူလယတ်ဝန်းကျင်သို့ ပြန်  
လည်ရောက်ရှိလာသောအခါ မူးယစ်  
ဆေးပြန်လည်သွေ့ခြင်းမှပါစေရန်  
အတွက် ရုပ်ရွှေဂူတုန်းပူးပေါင်းတိုး  
ကြပ်ခွားနှင့် မူးယစ်ဆေးပြန်လည်မ<sup>ပ</sup>  
သုံးစွဲခြင်းတိုင် မူးယစ်ဆေးခွဲသူ / သုံးစွဲ  
သူ၏ရောက်ရွှေဂူတုန်းပူးပေါင်းတော်နှင့်  
သုံးရှုံးနေသော မူးယစ်ဆေးခွဲလုပ်လယ  
များအိုပ်အား ဘို့ နိုင်ငံတော်၏တိတ်  
ကန်လုပ်ငန်းများတွင် အံဝင်စွင်ကပြန်  
လည်ပါဝင်လာစေရန် ရုပ်ရွှေအတွက်  
အခြေပိုင်းလည်ထောင်ရေးကိုနဲ့အ  
ရှေ့ပြန်လည်ထောင်ရေးရှေ့နဲ့အ  
တူ နောက်သက်တွေ့စောင့်ရှုရှုကြမှုအောင်  
ကိုပါ ဆက်စပ်ဆောင်ရွက်ကြမှုအောင်  
ပြင်မှာဖြစ်ပါတယ်၊ ဒါကြောင့် ဌာန  
ဆိုရင်ရာများနှင့်အတူ ဂူမူရေး၊ ဘာ  
သာရေးအဖွဲ့အစည်းများနဲ့ ရုပ်ရွှေဂူ  
တူဘို့ ပိုမိုချိုံသောက်ပြီး အသိနှုန်းဘုရာ့  
မြင်ဆောင်ရွက်ရာမှာ ကျွန်ုတ်ပတ်ရဲ့သင်  
တန်းသူသင်တန်းသားအားကုံး ဆေး  
စက်ကျော်အရှင်ထပ်ပြီး ပူးပေါင်းပါ  
ဝင်နိုင်ကြမယ်ဆိုတာ ယုံကြည်ပါ  
တယ "ဟဲ လက်ထောက်ညွှန်ကြား  
ရေးများ ဒီခင်ဆွေဂိုင်က ပြောကြား  
ခဲ့သည်။

အာခင်းအာနားတွင် ရန်ကုန်ဖြူ၊  
တော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မ  
တီဝင် ဒေါ်သန့်ဖြင့်အောက် အဖွဲ့  
အမှာစကားပြောကြားပေးပြီး ဂုဏ်စုံ  
ထင်းကယ်ဆယ်ရေးနှင့် ပြန်လည်နေ  
ကြိုကြပ်ရေးမှု၊ သင်တန်းကို တစ်နှစ်  
လျှင် (၃)ကြိုင် ဖွဲ့စွဲလုပ်ရန်စီစဉ်ထား  
ပြီး ယခုနှစ်အတွင်း သင်တန်း (၂)  
ကြိုင် ထင်းမွှေ့လုပ်ရန်ရှိခြား သိရ  
သည်။

ပဋိပက္ခအတွင်း အမျိုးသမီးများအား အကြမ်းဖက်မှု တားဆီးကာကွယ်ရေးနှင့်  
တုပြန်ဆောင်ရွက်ရေးဆိုင်ရာ အမျိုးသားအဆင့် ကော်မတီနှင့်သက်ဆိုင်ရာ  
ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းများမ တာဝန်ရှိသူများဆွေးနွေး

ပုသိမ်မြိုက် အတ်သန်းစီးဆင်း အတွင်း ပါးမြို့မြို့တိများဆက်လက်

သည် ထေနမြစ်အတွင်းသို့ ပါးအကောင်  
 (၇)သိန်းကျော်ကို ဖုန်းမြန် ကန်ကြီး  
 တော်မြှို့နယ် ပါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန  
 တို့က ရုံးလိုက် (၁၆)ရက် (၅ချိန်ပြည့်  
 နေ့)တွင် စိတ်ထည်ခဲ့ကြောင်း ပါသိမ်  
 ခရိုင် ပါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနထဲမှ သိရ  
 ့

ရှင်သန်ပြီး ပါးထဲတိုက်လုပ်မြှို့နယ်၊  
 တက်ရန် ရည်ရွယ်ကြောင်း ယင်းရာနဲ့  
 ထဲမှ သိရသည်။

ရော်တိုင်းအတွင်း အင်းပေါက်  
 (၁၃၀၀)ကျော်သည့်အနက် ဖုန်း  
 ခရိုင်အတွင်း၌ အင်းပေါင်း (၁၃၀)  
 ပါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

အဆိပ်မြစ်အတွင်းသို့ ပါးမြစ်ချင်း  
အကောင်တစ်သိန်းခဲ့၊ ထိုင်းပါးခဲ့မှ  
(ပါးအံ့မကြိုး)တစ်သိန်းခဲ့နေ့ ထိုင်းပါး  
ပြောသူ့ရာတိကို စိုက်ထည့်ခြုံဖြစ်  
ကြောင်း မြစ်ခေါ်လောင်းအင်းအိမ်များ  
ကျော်နဲ့ တင်ပုံကဲခဲ့ (၅၅၀)  
ကော်မြို့ပြီး ပါးမြစ်တိတော်များ ရှင်သနဲ့  
ပေါက်ဘားရေး နှစ်စဉ်ပါးမြို့ပိုက်ထည့်  
ခြင်းပြုလုပ်ကြောင်း ပုသိမ်ချင်းပါး  
လုပ်နေးဦးစီးဌာနထုတ်မှ သိရာည်။  
ဘင်္ဂလိပ်း

ရေအရည်အသွေး နည်းပညာဆိုင်ရာ ညီလာခံသို့  
မြန်မာစီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်များ တက်ရောက်နိုင်

အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု Illinois  
ပြည်နယ် Chicago မြို့တွင် ကျငးးပ  
သည့် "Water Environment Federation's Technical Exhibition and Conference -WEFTEC 2019" သို့ မြန်ဟန်ငံးမှ စိတ်ဝိုင် စားသည့် သက်ဆိုင်ရာစီးပွားရေး၊ လုပ်ငန်းရှင်များ တက်ရောက်နိုင် ကြောင်း ကုန် သည်စက်မှုအသုံး ချက်ချမှု သိရော်၏။

မှ (၅)ရက်အထိ ပြည်လည်ဖြစ်သည်။  
 ယင်းညီလာခဲ့နေ့ ပြောသိ လိုက်ပါတက်ရောက်လိုသည့် ဒီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်များသည် ဒီဇိုင်ဘာဖြင့် လိုက်ပါတက်ရောက်ရမည်ဖြစ်ပြီး တက်ရောက်လိုသူများသည် Registration from <https://bit.ly/2GhRW9L> တွင် ပြည့်စုံဖြည့်စွက်သူများ၏ အီးမေးလ် Wai Yan Soe @ trade.gov သို့ ပြရာတ်လ (၂)ရက် နေက်ခုံးထား၍ လျော်ထား၍ ပြောင်း ယင်းအသင်းချုပ်ထဲမှသိသည်။ အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက U.S Department of Commerce, U.S Embassy Myanmar ဖုန်း ၀၁-၅၃၇၅၉၈ (Ext: ၄၇၉၁) ထံ စုစုပေါင်းမြှင့်ပြောင်း ကုန်သည်။ အသေးစိတ်သိရှိလိုပါက U.S Department of Commerce, U.S Embassy Myanmar ဖုန်း ၀၁-၅၃၇၅၉၈ (Ext: ၄၇၉၁) ထံ စုစုပေါင်းမြှင့်ပြောင်း ကုန်သည်။



**Wave Money နှင့် Oway တို့ ပူးပေါင်းမူမှတစ်ဆင့်  
ခရီးသွားငွေပေးချေမှုများကို လျင်မြန်လွယ်ကူစာ အောင်ရှက်နိုင်မည်**



ခနီးသွားလာ၏ခြင်းနှင့်ဆိုင်သော  
ငွေပေးချေမှုများ ထိခိုက်ယူပြီး စိတ်  
ချုပ်ရှုစေရန် ဖြန်မာနိုင်ငံ၏ ဒါရိုင်းလ်  
ငွေကြောန်ဆောင်မှု ကုမ္ပဏီတစ်ခု  
ဖြစ်သော Wave Money နှင့် ခေါ်း  
သွားနှင့် သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးကုမ္ပဏီ  
တစ်ခုဖြစ်သည့် Oway တို့ မိတ်ဖက်  
ပူးပေါင်းမှုဆိုင်ရာ လက်မှတ်ရေးထို့  
ကို ရှုစိုင်လာ (၁၁)ရက်က ရန်ကုန်၌  
ရှိ Sule Shangrila ဟိုတယ်၍ ကျင်း  
ပစ္စသည်။

အဆိပ်မိတ်ဖက်ပူးပေါင်းဆောင်  
ချက်မှန်င့်အတူ Wave Pay အသုံးပြု

သူများအနေဖြင့် လေယဉ်လေကို  
ရွှေးကားလက်မှတ်များ ပို့တယ်ကြို  
တင်စာရင်းပေးမှုများနှင့် ကျွန်ုတ်၏  
ရှင်းမှ ခရီးစဉ်များကို Oway ဝက်ဘ်  
ဆိုဂ်မှတ်စာခိုင် လွှာယ်ကျေပျံဖြန့်စွာ  
ဖြင့် ထုတယ့်နှင့်မည်ဖြစ်ကာ ရွှေ့လိုင်လ  
(၁၁)ရက်နံ ပြုရှိလေ (၁၁)ရက်အ  
ထိ သတ္တုတ်ထော်သာ ပေါ်ယဉ်လေကို  
ဖုန်းအရေအတွက် ကျွန်ုတ်သည်အထိ  
၅၁% အထိ ပေါ်ဖော်နှင့်ထုတယ့်နှင့်  
မည်ဖြစ်သည်။

Wave Money හි පරිපාලනය  
ආමුණෝන් කාරුණිකතාවෙහි යොමු කළේයි Mr. Brad

Jones က "Oway ဟာ မြန်မာနိုင်ငံမှာ စွမ်းပို့တိတွင်ထိုးဖောက်သူ အွန်လိုင်းအရှင်သူ့သား အောင်ခိုးတစ်စွဲဖြစ်ပါတယ်။ Oway အနေနဲ့ ဘွဲ့နှင့်တော်တို့ Wave Money လိုပဲ အဆက်တို့မှာ အစိုက်တယ် နည်းပညာကနေတော်ဆင့် လူနေ့များတော်ဝိမိမြိုင်မားလာပြီး အတွေ့အကြုံကောင်းတွေ ရှိပါလာမို့ လုပ်ဆောင်ပို့တဲ့ ရည်မှန်းချမှတ်ခဲ့တယ်။ တော်တို့တော်ဝိမိရှိအတွက် ဘွဲ့နှင့်တော်တို့အနေနဲ့ အခုပ်ပိုင်းဆောင်ရွက်ရတော်ကို များစွာပေးမြောက် ရတယ် ယူပို့ပို့တယ်" ဟု ပြောသည်။

Oway ဝင်တိဆိတ် (Oway.com.mm) ကို ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စတင်ပိတ်ဆက်ခဲ့ပြီး မြန်ဟပြည်တော်းသွားလာရေးဆိတ်ရာ အကြော်းမားဆုံး အဖွဲ့နှင့်ပေါ်တဲ့ (အဖွဲ့နှင့်စာမျက်နှာ) တစ်ခြားစွဲကာ ခရီးသွားလာ ခြင်းနှင့် အားလပ်ရက်များအတွက် ငွေပေးချေဖော်လည်းကောင်းအမြတ်မြတ် (One- Stop) တစ်နေရာတည်းတွဲ အဆင်ပြေချေစွဲများ အမြဲးအမှီး ရရှိအောင် ဆောင်ရွက်ပေးလျက်ရှိ သည်။

"Wave Money හු පෙරිස් හොඳුගින්මූග ප්‍රේක්ෂිත අදාළීත් යුතු තු යුතු ඇතුළතු නැතු ලැබුවේ මුද්‍රා එකී ව්‍යාපෘතියෙන් පෙන්වනු ලැබේ.

၂၀၂၅ ခုနှစ်တွင် ရန်ကုန်မြို့၊  
ရေပေးဝေနှင့်မှူပမာဏ ရာသိုင်နှုန်း  
(၉၀)အထိ တိုးချွဲပေးဝေနှင့်ရန်  
ဆောင်ရွက်နေ

ရန်ကုန်မြို့၊ ရေပေးဝေနိုင်မှုပါမာ ပြောကြား

ကာလုပ်လက်ရှိတွင် (၅၅)ရာခိုင်နှုန်း  
သာရှိပြီး ၂၀၂၅ ခုနှစ်တွင် (၆၀)ရာခိုင်  
နှုန်းအထိ တို့ချေပေးဝင်းပိုင်ရန် ဆောင်  
ဗျားနှင့်ပြေားရန်ကိုဖြည့်တော်စည်ပဲ  
သာယာရေးကော်မတီ တွေ့ဖော်အတွက်  
ရေးမှူးပြီးသာန်းက ရှုလိုက် (၁၅) ရက်  
တွင် မြို့တော်ခန်းပါးပြုပြုရှုပ်သည့်  
သတ်းစာရင်းလင်းပွဲတွင် ပြောကြား  
ခဲ့သည်။

ရန်ကုန်မြို့ရေပေးဝင်းအတွက်  
ရေလျှပ်က်နှုန်းမှ ပေးဝလျှပ်ရှိရှိ  
ပြီး ယခုလက်ရှိတွင် လွှာန်းပြင်ရေပေး  
ဝင်ရေးစီမံခိုင်နှုန်း ကုလ္ပါလိုဝင်ရေပေး  
ဝင်ရေးစီမံခိုင်နှုန်းမှာ ကိုလည်း တို့ချေ。  
ဆောင်ရွက်နေပြေားက ကုလ္ပါလိုဝင်  
ရေပေးဝင်ရေးစီမံခိုင်နှုန်းသည် ၂၀၂၅  
ခန့်စွဲ ပြီးစီမံပည့်ဖြစ်ပြေားရေးရှိရှိ  
ရန်ကုန်မြို့၊ လက်ရှိလူလိုးရေ  
(၅)ဒသမ (၂)သန်းရှိပါတယ်။ ဟာ  
မယ့် ၂၀၂၅ မှာတော့ လူလိုးရေရာရှုစ်  
သန်းခဲ့၊ ရှုပ်သန်းဖြစ်သွားနိုင်ပါတယ်။  
၂၀၃၀ မှာ လူလိုးရေ (၁၁)သန်းကျော်  
သွားပြီး Mega City ဖြစ်လာမယ့်  
မြို့တော်ဖြစ်ပါတယ်”ဟု ဦးသန်းက

ယာဉ်ဘုံးရေပေးဝင်းနှင့်ရေးအတွက် ရေရှိရေပေးဝင်းနှင့်ပျော်ရေး  
များ ရှာဖွေဖော်ထုတ်နေသကဲ့သို့  
လက်ရှိရေပေးဝင်းသည့်စာနှစ်တွင်  
ရေလျှပ်စုပျော်ရေးမှုများ လျော့  
နည်းသားနှင့် နိုင်တကောအကူအညီ  
ဖြင့် ဆောင်ရွက်နေပြေား၊ ပြီးခဲ့  
သည့်နှစ်တွင် မရေးကုန်းတောင်ဥက္ကာ  
လာ အင်းစိန်ထိုတွင် မနိုလာတိုးတား  
အကုအညီဖြင့် ရေအသေအကွဲပွဲပျော်  
ဆုံးမှု နည်းပါးနိုင်အောင် အစီအစဉ်  
ခုမှတ် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိပြေားကြေား  
ပြီးသန်းကပြောကြားသည်။

ရန်ကုန်မြို့တွင် စည်ပင်ကတ်နဲ့  
လူ့ ရေရှိပါပဲ (၂၀၂၅)သန်းပေးဝင်းနှင့်  
တိုးရိုပ် ရေပေးဝင်ရေးစီမံခိုင်နှုန်းကသန်း  
(၆၀) လျော့ကားရေပေးဝင်ရေးစီမံခိုင်နှုန်း  
က (၁၇)သန်း ဖူးပြီးရေပေးဝင်း  
စီမံခိုင်နှုန်းက(၅၇)သန်း ရှိပြုရေပေး  
ဝင်ရေးစီမံခိုင်နှုန်းက (၂၂)သန်းအစီစဉ်  
များနှင့်အားလုံးနေရာများက သန်း (၂၀)  
ဖြင့် ရန်ကုန်မြို့သို့ ရေပေးဝင်းနှင့်ခြုံ  
ပြေားကြေား YCDC ထဲမှသိရာသည်။

ဘုန်းပိုင်ညီး စိတ်ထက်

# Drone တို့၏ချမှတ်စောင်းနည်ပုံသဏ္ဌာန်မှ ကန်သတ်ချက်များ

ပါးကာတွန်း



ထိကဲသိသိ ဒရန်းများအား အသုံးပြတ်နှင့်ချုပ်ဆောင်ရွက်ရတွက် အချို့မျို့သောအားနည်းချက်များ အက်ဇူးများ နှင့် အန္တရာယ်အနောင့်အာယ်များလည်း ကြံတွေ့နိုင်ပါသည်။ ရန်းများအား အသုံးပြုရတွက် လုအောက်ဖို့ပြုစိတ်အတွက် ထွေဖြစ်သည့်အတွက် အသုံးပြုသည့်ရည်ရွယ်ချက်လည်း မတူညီနိုင်ပေါ့၊ မကောင်းသောအာကြံအစည်းဖြင့်သော လည်းကောင်း ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေအား နာရမည့် သဘောပေါ်မှုမရှိခြင်းကြောင့်သော်လည်းကောင်း လူ၊ ပတ်ဝန်းကျင်အား အနောင့်အာယ်ကြီးစွာပေါ်နိုင်ပါသည်။ ထို့ကြောင့် နိုင်တကောကွဲ ရန်းအသုံးပြုမှာ အန္တရာယ်ကောင်းစွာအသုံးပြုနိုင်ရေး သက်ခိုင်ရောနိုင်ငံ၏ အခြေအနေများအလိုက် ကန်သတ်ထိန်းချုပ်ရန် ဥပဒေ

မားထုတ်ပြန်ဆောင်ရက်လျက်ရှိကြပါသည်။

နှင့်ပုဂ္ဂိုလ်တော်မူအား ပြေားလုပ်ဆောင်လျက်  
ရှိပြီး ဖွံ့ဖြိုးဆောင်ဖြစ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံတွင်လည်း ဒရို  
ပုံသဏ္ဌာန်မူအား အနေရှုပ်ကုန်းစုံပုပ်ဆောင်နိုင်ရေးအား  
တွက် လုပ်ဆောင်မှုများပြုလုပ်ထားပါသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏  
လေကြော်ပုံသဏ္ဌာန်မူလိုပိုင်ရာ ကိစ္စပို့မူးအား တာဝန်ယူ  
ဆောင်ရွက်နေသည့် ပြုပြင်လေကြော်အကောက်ပိုင်အဲဒု  
စည်ဖြစ်သည့် လေကြော်ပို့ဆောင်ရေးအုပ်ကြော်မူလိုပိုင်  
ဌာန (DCA) မှ ဒရိုးထိန်းချုပ်မောင်နှင့်ပုံသဏ္ဌာန်မူကဲ့  
သတ်ဆောင်မှု၊ ထတ်ပိုင်ထားပြီဖြစ်ပါသည်။

အရှင်းထိန်းချုပ်လေငွေးနှင့်ပျေသန်းမှု ပြောလုပ်မည့်သူများ၊ အတွက် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် ကန္ဒာထပ်ချက်များ၊ အာ ICAO ၏ လုပ်ငန်းချုပ်ချက်များ၊ အစဉ်ငါး မြန်မာစိန်းအကြောင်း၊ အနောက်နှင့်လိုက်ညီမည့် စံသတ်မှတ်ချက်နှင့် လည်းချုပ်ချက်များ၊ ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။ လေကြောင်းပျေသန်းမှုတွင် တာမြစ်ထားသည့် ကန္ဒာသတ်နယ်မြေများဖြစ်သည့် အဆွဲရှုရှိရှိသောနယ်မြေ (Danger Area)၊ ကန္ဒာသတ်နယ်မြေ (Restricted Area)၊ တာမြစ်နယ်မြေ (Prohibited Area) သေညာဖြင့် သတ်မှတ်ထားရှိခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အဆွဲရှုရှိနယ်မြေများ၏ ဝိသေသပ်ကွောကာများ၊ သတ်မှတ်ချက်များ၊ အထိုက်ယုပ်များ၊ တည်နေရာများအား လေကြောင်းပျေသန်းမှု ဆိုင်ရာအချက်အလက်များ၊ ထုတ်ပြန်သည့်စာချုပ် (AIP) ၏ ENR 5.1 တင် အသေစိတ်ဖော်ပေါ်ထားပါသည်။

ထို့ကဲသို့ စနစ်တော်များနှင့်၊ ထို့ကဲသို့ အရှင်တော်များနှင့်၊ အချက်အလက်များအား အခြားပြဿနာများအား ဖောက်တွင်ဖော်ပြထားသည်။

(က) မည်သည့်လေယဉ်တွင်၊ ရာတ်ယဉ်ဂုဏ်  
တို့၏ အနီး (ခု)မြင်အတွင်း ပျေသန်မှုမပြုလုပ်ရ။

(ခ) AIP တွင် စောင့်ပြတဲ့သော ကုန်သတ်နယ်၏  
များအတွင်း ပျေသန်မှုမပြုလုပ်ရ။

(ဂ) ပြည်သူ့ပိုင်နေရာများအပေါ်တွင် သက်ဆိတ်ရေး  
အကောင်များ၏ ခွင့်ပြုချက်မလိုက်တဲ့ ပျေသန်မှု



ထိအပ်င် DCA မှ ဆက်လက်ပမ်းညွှန်ထားသည်

၁၃။ ဒရိတ်ပျေသာနဲ့မည်ဆုက္ပါ ဤနှစ်တွေရားဝေတတ္ထု၏  
၁၄။ ခြင်ပြချက်တောင်းခံရမည်ဖြစ်သည့်အပြင် ပုံသဏ္ဌာန်ပြု  
ပုံပိုမည့်အောင်ယာ၏ သက်ဆိတ်ရှေ့ဂုဏ်များ အကောင်းများ  
၁၅။ ဒရိတ်ပျေသာနဲ့မည်ဆုက္ပါ ဤနှစ်တွေရားဝေတတ္ထု၏  
၁၆။ ခြင်ပြချက်တောင်းခံရမည်ဖြစ်သည့်။ ဒရိတ်ပျေသာနဲ့မည်  
ပုံပိုမည့်သူများအတွက် သီရိနားလည်လိုက်နာသင့်  
၁၇။ သောကန်သတ်ချက်များအား DCA မှ ထုတ်ပြန်ထား  
၁၈။ သည့်အတဲ့မှ အရေးကြီးသည့်အတိကအချက်များအား  
၁၉။ ထုတ်နှစ်တစ်ပြထားခြင်းဖြစ်ပြီး အသေးစိတ်အချက်အ  
၂၀။ လက်များအား DCA ၏ 'Restriction of Drone  
၂၁။ Operations' တွင် ကြည့်ရှုလေဟမှတ်သားနှင့်မည်  
၂၂။ ဖြစ်ကြော်း ဖော်သုတေသနရှိစေရန်အလိုကြာ ရေးသားတင်ပြ  
၂၃။ အပ်ပါသည်။

# Huawei ከ ၂၀၁၈ ዓ.ም በኩርንያን አዲሽን ድንብ መተዳደሪያ የሚያስፈልግ በኩርንያን



ଓিঃ এবন্দি Huawei দু হোমেন্টের  
ফোন লাই রেণ্ডারিং প্রিমিয়াম: তার ক্ষেত্রে  
লুবিং গ্রাম্য মুক্তি: অসম কোম্পানি আ  
ফ্লি: কল্পনা তার প্রতিশ্রুতি কেন্দ্রিক: Huawei  
এই 5G ধৰণের ফোনের স্বত্ত্বাধীন ক্ষেত্ৰ:  
তার গুরুত্বপূর্ণ প্রিমিয়াম মুক্তি: অসম গুরুত্বপূর্ণ ধৰণ  
শৈলী: গ্রাম্য অঞ্চল প্রযোজন মুক্তি: অসম কোম্পানি  
ব্রিজ: Liang Hua দু তার প্রতিশ্রুতি কেন্দ্রিক:  
ক্ষেত্ৰ: এবন্দি

Huawei မှ Huawei Chipset အသစ်များ System Software ကျမ်းကျင်သည့် ဝန်ဆောင်မှုများ အဆင့်မြင့် Hardware နှင့် အပူပိုမိုရရှိစေသည့် နည်းပညာများ၏ အကြေအ

ထိအပြင် ဆန်းသစ်တိတွင်မှာ  
တန်ဖိုးတရာ့ခုဖော်တီးမှုနှင့် ပိတ်ဖော်များ  
နှင့် တန်ဖိုးများမျှဝေမှု အဆရိတ်သော  
Huawei ၏ လုပ်ဆောင်ချက်အားလုံး  
တွင် ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးတော်ရေးကို  
ထည့်သွင်းစဉ်းစားကာ ဆောင်ရွက်  
သဖြင့် ပို၍ကောင်းမွန်သည့် စီးပွား  
ရေးနှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာတန်ဖိုးများကို  
ဆောင်ယူလာပေးနိုင်ပြီး လာမည့်  
အနာဂတ်တွင်လည်း ပို၍ကောင်းမွန်  
ကာ ရေရှည်တည်တဲ့ပည့် အနာဂတ်  
ကဗ္ဗာကိုတည်ဆောက်ရေးအတွက်  
Huawei မှ ပို၍ကြော်ဆည်အားထုတ်  
ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း  
သိရသည်။

A black and white photograph of a Vietjet Air Airbus A320 aircraft in flight. The aircraft is painted with a special livery for the 'Vietnam - We Love You' campaign. The fuselage features the text 'Vietnam' with a stylized flower logo above it, and 'We Love You' below. The tail fin has 'vietjetAir.com' written on it. The side of the aircraft also displays 'vietjet.com'. On the forward fuselage, there is a large five-pointed star. The registration 'VN-A588' is visible near the tail. The background shows a cloudy sky and a body of water.

# ଆର୍ଯ୍ୟାନ୍ ଆଲ୍‌ପିନ୍‌ଲ୍ୟାନ୍‌ଡ୍

## ଆଗେଣ୍ଟ୍‌ଶ୍ବ୍ରୁ: ଗୃହକାରୀତାର୍ଥାପାର୍ଟ୍ ଅତିରିକ୍ତ Vietjet ଆବିଆମୁତ୍‌ପ୍ରାଇନ୍‌ଡ୍‌ର୍ବ୍ରାନ୍

Vietjet လေကြောင်းလိပ်သည် အရှရတွင်အကုပ်ကုပ်ရန် အကောင်းဆုံးကျမှုကိုတစ်ခုအဖြစ် ဟိုဒါနီပိုင်းမြှို့၏ အရှရထိတန်း လူမှုစီးအာရင်းအ မြှို့မှုဂုဏ်း (HR Asia Magazine) မှ ဦးစီးကျင်းမွေးသည့် “အရှရလူမှုစီးအာရင်းအဖြစ်-အရှရတွင် အကုပ် ကုပ်ရန် အကောင်းဆုံးကျမှုကိုများ ပြု၍” အဓမ္မးအနာဂတ် အသိအ မှတ်ပြုခြင်း ဖြစ်ခဲ့သည်။

မျှောက်များအပေါ် အပြောခံကာ နိုင်ကုမ္ပဏီများအား ကြုံဒေသဆိုင်ရာ ဂုဏ်သတ်းဆုက္ပါ ရွှေးချေဖေးအပ် ထားခြင်းဖြစ်သည်။ ဟိုဒါနီပိုင်းမြှို့၊ တော်ရှိ အခြားကျမှုကိုများဖြစ်သော HD Bank and Sun Group တို့က လည်း အဆိုပါဆုက္ပါ လက်ခရှိခဲ့ကြ သည်။

Vietjet လေကြောင်းလိပ် မန် မျှောက်များ ရှေ့ဆက်ပြီးထပ်မံ ဆွဲဆောင်နိုင်စွဲ ဆက်လက်ကုပ်ဆောင် သွားပါမယ်” ဟု ပြောသည်။

Vietjet လေကြောင်းလိပ်သည် အရှရဒေသတွင် အကောင်းဆုံးအ လုပ်ရှင် အမှတ်တံဆိပ်ကို နှစ်စဉ် ဆက်တိုက် လက်ခံရရှိခဲ့ပြီး Air Finance ရှာနာယ်က သတ်မှတ်သည့် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် လုပ်ငန်းဆောင်တာ မျှောက်များကို လုပ်ငန်းသွေးပိန်

အာရုံးမှုစွမ်းအားအရင်းအဖြစ်  
ဆသည် အာရုံအတွင်းရှိ ကျွန်ုပ်များ  
၏ နိုင်ငံတကာအဆင့်အတန်းဖို့ စနစ်  
ကျသည့် လုပ်ငန်းပတ်ဝန်းကျင်ဖြစ်  
အောင် ဖော်ပြုခြင်း၊ ပြုလုပ်သည်။ အသိ  
အမှတ်ပြခြင်း၊ ပြန်သည်။ အဆိုပါ  
အခါးအနားကို အာရုံနိုင်များဖြစ်  
သော ဟောင်ကောင် စင်ကာယူ တ  
ရုတ်၊ မလေးရှား အင်္ဂါးရှားနှင့် ထိုင်  
ထိုင်အစရိုသည့် နိုင်ငံများတွင် နှစ်စဉ်  
ကျင့်ပေါ်ရှိသည်။

အာရုံးမှုစွမ်းအားအရင်းအဖြစ်မှ  
ဖို့ပြုခြင်း၊ ထိုင်တန်းကျွန်ုပ်  
များ၏ အကြော်တန်းအမှုဆင်အရာ  
ရှိများ၊ HR မန်နေဂျာများကို လူစွမ်း  
အားအရင်းအဖြစ်ဖို့ပြုခြင်း၊ ဝန်ထမ်း  
ရွှေ့ချော်ခန့်အရင်းအဖြစ်မှုများနှင့် နည်းပျော်

နေ့ကျိုးမှုကြော်တဲ့ Luu Duc Khanh  
က “ကျွန်ုပ်တို့ကျွန်ုပ်ရှိ အကြော်မြတ်  
ဆုံးပိုင်ဆိုင်မှုများ ကျွန်ုပ်တို့ရှုစွမ်းထမ်း  
များအဖြစ်ပါတယ်။ အောင်ပြုမှုများ  
မြင်တော်နှစ်အတွက် ကောင်မွန်သော  
လုပ်ငန်းပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ယဉ်ကျေး  
မှုများ ဖော်ပြုပေးသည့်အတော် အထူး  
ပင် ဂုဏ်ယူဝါစ်မြောက်ပို့တယ်။  
ထို့အပြင် ဝန်ထမ်းစစ်တော်ကောက်  
ယူချော်များကို အကဲပြတ်မှုတွင် အ  
သုံးပြုတဲ့အတွက်လည်း ဒီခုဟာ အ  
မိန့်ကိုပိတ်ယူပြရှားစရာ ကောင်းပါ  
တယ်။ ကျွန်ုပ်ရှိ ကျွန်ုပ်ဝန်ထမ်း  
တစ်ဦးချင်း၏ စွမ်းဆောင်ရွက်များနှင့်  
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများကြောင့်  
ဒီခုကို လက်ခံရမြှုပ်တယ်။ ကျွန်ုပ်  
ဝန်ထမ်းများ သုခချမ်းသာမှုများနဲ့  
ပြင်းဆုံးရာ ကမ္ဘာအကောင်းဆုံး လေ  
ကြောင်းလိုင်း (၅၀) အနာက တစ်ဦးအ  
ဖြစ် သတ်မှတ်ခြင်းအတေားပါသည်။  
ထို့အပြင် အကြော်ပြုလွှားနှင့် နိုင်ငံ  
တကာဆုများကိုလည်း ပိုင်ဆိုင်ထား  
သည့် လေကြောင်းလိုင်းတစ်ခုဖြစ်  
သည်။ လက်ရှုတွင် Vietjet လေ  
ကြောင်းလိုင်းသည် ဒီယောက်နိုင်စိုင်  
အပါအဝင် ရုပ်နှင့် ဟောင်ကောင်၊ စင်  
ကာယူ တောင်ကိုရီးယား၊ ထိုင်ဝင်၊  
တရာ်ပြည့်မကြံး၊ ထိုင်း၊ မြန်မာ၊ မ  
လေးရှားနှင့် ကမ္ဘာအီးယားနိုင်ငံများ  
သို့ နေ့စဉ် ပေးယူ၍အနီးရေ (၄၀၀)  
ခန့်ဖြင့် လမ်းကြောင်း (၁၁၉) ကြောင်း၊  
နှင့်အတွက် ယနေ့အာတ ခါးသည်ပေါင်း  
(၈၀)သုန်းကို ပို့ဆောင်ပေးခြော့ဖြစ်ပါ  
သည်။

၄၃

ଫିରାନ୍ତିକ Customer ରୁ, ଲିଆର୍ଡ  
ଏଗରିଟି ଅଟ୍ରିପଟିକ୍:ଫିରିଟାଟିକ୍ ଅଗିକ  
ଦୀଃ ଦେଖାଗିରାଇଅଟ୍ରି ରୈସରିବ୍ସା  
ଯାହିଁ କିମ୍ବାଲ୍ଲାର୍ଗ୍ସିକୋଣିଟି ଦେଖିବା  
ତାଙ୍କେ ଅଟ୍ରିପଟିକ୍ ଅଗିରି ରୈସରିବ୍ସା  
ମୁହଁରାନ୍ତିକ୍ ଫିରିଟାଟିକ୍ ଅଗିରି  
କୁଣ୍ଡଳ୍ ଅଟ୍ରିପଟିକ୍ ଅଗିରି ରୈସରିବ୍ସା  
କୁଣ୍ଡଳ୍ ଅଟ୍ରିପଟିକ୍ ଅଗିରି ରୈସରିବ୍ସା

କୋଣିଲ୍ଡିନ୍ହେଣ୍ଡଟି ଓର୍କ୍ସିଙ୍ ଆର୍ଥିକ  
ଆର୍ଦ୍ରାର୍ଥିତ୍ବରେ ଆର୍ଥିକ ଉପରେ  
କୌଣସିବିଧିରେ ଆର୍ଥିକ ଉପରେ  
କୌଣସିବିଧିରେ ଆର୍ଥିକ ଉପରେ  
କୌଣସିବିଧିରେ ଆର୍ଥିକ ଉପରେ  
କୌଣସିବିଧିରେ ଆର୍ଥିକ ଉପରେ

ရှိမာက်တွင် Special Advisor  
to Chairman and CEO အဖြစ်  
၂၀၁၃ ခုနှစ်ကတည်းက တာဝန်ယူ  
ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် Mr. Hal Bos-  
her သည် ရှိမာက် ဒါရိုက်တေ-  
အဖွဲ့၏ အကြံပေးရာထူးအသစ်ဖြ-  
င်းကြောင်းပေးသွေးလိုပါသည်

ବୋମ୍ପେଲ୍ ଯେ ଲ୍ୟାନ୍ଡିକ୍ସ୍: ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରେନ୍ଡିଂ: ହାଲ୍ ବୁଲ୍ଡିଂ ଓ କର୍ଣ୍ଣ  
କାଲାଟାର୍ଡ୍: Mr. Hal Bosher  
ବ୍ୟନ୍ଡ୍: Mr. Cleland ଆଖି ଲ୍ୟାନ୍ଡିକ୍ସ୍:  
ତାଙ୍କୁ ଗ୍ରେନ୍ଡିଂ: ପେଶାର୍ଦ୍ଦ ମନ୍ତ୍ରୀ  
ଫିତିହାୟି।

ES



# **YOMA BANK**

---

# EQI အောင်မြင်ထားသည့် ကုမ္ပဏီ (၆) ခုအား Smart Car Parking အတွက် မကာခင်တင်ဒါဘီယူမည်

(၆) ခုခွဲမြတ်သည့် ကုန်ကို  
Smart Car Parking  
အတွက် ပြောင်တင်ဒါ၏ပုံမှည်  
ဖြစ်ပောင်းရှုလိုင် (၁၅)ရက်တွင်  
မြို့တော်ခန်းမြို့ပြုပုဂ္ဂနယ် သတင်း  
စာရင်းလည်းပွဲတွင် ရန်ကုန်မြို့တော်စည်  
ပင်သာယာရေးကော်မတီ လုပ်းတံ  
ကော်မတီ မြို့ပြုရုံး၊ ရွှေပြည်တော်

တားဂျာမှု၊ ဥပုလင်ခံပြုသည့်။  
"Smart Car Parking အတွက်  
EQI ၏ယဉ်ခဲ့တာမှာ ကမ္မဏီ (၂)  
ခ ဝင်ပိုင်ခဲ့တာထဲမှာ ကမ္မဏီ (၆)

၃၈ အောင်မြင်ထားပါတယ်။ အဲဒီကုမ္ပဏီ  
 (၆) ခုနဲ့ တင်ဒီဇန်နဝါရီလိုက် ဆက်လက်သွား  
 မှုပြစ်ပါတယ်" ဟု သီးလင်းနိုင်ကပြော  
 သော်။

(၂၇)ရက်အထူ တင်သွေးနှင့် ရန်ကုန်  
 ပြုတော်စည်ပင်သာယာရေးကော်မ  
 တီမှ ဒေါ်ယူထားခဲ့သည်။

နေဂြားမြို့ Smart City Park

Smart Car Parking නා: රු ගන්තියිං: වෙවුටි: ප්‍රියුතු: (ල) ප්‍රියුතු අයිතිවාසිකා මූල්‍යයා තුදු හෙම්බරුගැනී වුවා: මහුවුත්ති: Smart Parking ට අත්ප්‍රදි: ගොනිට්වර්ණ EQI නායිප්‍රි පුදාමුවා: ගි ජාව ඉ ඉත්තා ඇන්තර් මේ ගොනිට්වර්ණ ගුරු: (ජ) උත්තා මෙතාන් වෙශේලීයි ( ග ) ගොනිට්වර්ණ පෙශේලීයි

111



သူနာပြုတက္ကသိုလ် (ရန်ကုန်)နှင့် သူနာပြုကဏ္ဍတစ်ခုလုံး  
ဘက်စုံပိုမို ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေရေး ဆွေးနွေး



သုန္တပြုတွေ့သိ၏ (ရန်ကန်) ဘက်စုစုပိုစုပိုဖြေးတိုးတက်စေရေးအ တွက် သင်ကြေားသင်ယူမှု၊ သင်ရှိချွေး တမ်း၊ သင်ကြေားမှုကြည့်စနစ်နှင့် ဘွဲ့၊ ပြော /ဘွဲ့လွှာများ၊ ဇွေးတုရ်ပေါ်ခိုင်မှု စသည်အာခြေအနေများ၊ တွေ့ကြံးရ သည် အခေါက်အခဲနှင့်နိုင်ကြံးမှုများ၊ ပုံစံပေးရှု၊ ဂိုဏ်မည်အချက်များ၊ နှင့်စောင်လုပ်၍ ဆွေးနွေးခဲ့ကြသည်။

ရောက်ပိုးများ၊ ဝင်ရောက်ခြင်းမရှိစေ ရန် ရောက်နောက်ဟင်တွက်မျှေးဟ ရေးပြဿနာများ၊ နည်းပါးစေရန်နှင့် ကုသွမ်းပုံစံရသည့် ကောလာကြောမြို့မှု၊ မရှိဘဲ စောင့်စွာသက်သာစေရန်တို့၊ အတွက် သုန္တပြုများ၊ ဒီဇိုင်းဆောင် ရည်ကောင်းများသည် အရေးကြွေးပါ ကြောင်း၊ ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် သုန္တ ပြုနှင့် သားအေးကဏ္ဍအွေ့ဖြေးတိုးတက်

လူနာဘတ်ပြီး သေးရုတ်တက်ရောက်  
ကုသစ် အခြားကူးစက်တတ်သော  
ရေး ရာထူးအခွင့်အလမ်း တိုးတက်  
ရေးတိုက် အလေးပေးဆောင်ရွက်

ရောင်းများ ဝင်ရောက်ခြင်းမရှိစေ  
ရန် ရောင်းစီးပွားရေးဘဏ်တွက်နှင့်မှ  
ရော်ပြသသာများ နည်းပါးစေရန်နင်  
ကုသာမှုခံယူရသည့် ကောလွှာမြှင့်မှု  
မရှိဘဲ အော်ဒုက္ခသာက်သာရေးရှိဘဲ  
အတွက် သူကုပြုများအိမ်စွဲမှာ ဆောင်  
ရည်ကောင်းများသည် အရေးကြော်ပါ  
ကြော်း ထိုကြော်းဖြန့်အနေဖြင့် သူနှစ်  
ပြုနင် သားအုံကဗျာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်  
ရေး၊ ရာထူးအဆင့်အလမ်း တိုးတက်  
ရေးတို့ကို အလေးပေးဆောင်ရွက်

လျက်ရှိပြီး သုနာပြု သားများအောင်မှာ သင်တန်း၊ အထူးပြုထုနာပြု ဒီပလိုမာ သင်တန်း၊ သုနာပြုသို့ (ပေါင်းကုံ) Off-Campus Program၊ သုနာပြု သို့ (ပေါင်းကုံ) On-Campus Program၊ သုနာပြုသို့သင်တန်းတို့ဖြင့် သင်ကြားမွေးထုတ်ပေးကျော်ရှုပါ ကြောင်း၊ နိုင်တဲ့ကာမှ ပညာရှင်များ၊ ကို အော်ပါးမောက္ခများ၊ အာဖြစ် စိတ်ချေ ၍ သင်ကြားသင်ယဉ်များအောင်၍ သင်တန်းတို့ဖြင့် သင်ကြားသင်ယဉ်များအောင်၍ သင်တန်းတို့ဖြင့် ကျုန်းမာရေးနှင့် အားကဏာဝန်ကြီး ဤ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး နောက်တာ ဖြင့်ထွေးသည် ရှုလိုင်လာ (၁၃)ရက် က သုနာပြုတော်သို် (နှိုက်နှုန်း)၏ ပါမောက္ခချုပ်၊ ရှားမှုများများ၊ ဆရာ၊ ဆရာများနှင့်တွေ့ဆုံး စွေးနွေးပွဲ၏ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက အမှာစကား ပြောကြားရာတွင် ပြောကြားခဲ့သည်။ (၂၀၂၀-၂၁)နှစ်တွင် ကျွဲ့ကျွန်းမာ ရေးအား၏၏ပုံငွေဖြင့် သင်ဆျက် မည်လုပ်ငန်းစဉ်များ ရေးဆွဲရာတွင် လည်း သုနာပြုတော်သို့လာကိုစိစိုး ဖွံ့ဖြိုးတော်မေးခွန်ရာ လုပ်ငန်းများကို ထည့်သွေးရေးဆွဲသွားရမည် ဖြစ်ပါကြောင်း၊ သုနာပြုများ၏အကြည် အသွေးပြည့်ဝစာ သင်ကြားသင်ယူ နိုင်မှာ စုံဆောင်မပြု၏ သင်ကြားနိုင်မှာ အထူးပြု အနေဖြင့် ကိုကိုညီညွတ် တွင် တာဝန်ထမ်းဆောင်ရွက် သုနာပြုတော်သို် (ရန်)ပြုတော်သို် (မန္တေလေ) သားများသင်တန်းကော သုနာပြုကျော်တိုးတက်ခဲ့ မိမိ၏ဖြိုးတိုးတက်ရေး ဝန်ကြီးဌာနမှ အတတ်နိုင်သွား သွားမည်ဖြစ်ပါကြော ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးက သည်။

ဝန်ကြီးဌာနအနေဖြင့် သားများအောင်မှာသင်တန်း (၂၀၂၀)ခုနှစ် အောက်၏ သုနာပြု (၁၆၆၅)၌ဗီး၊ လေလတွင် (၈၇၇)၌ဗီး၊ အောက်တို့ဘာသာတွင် နှင့် (၂၀၂၀)ခုနှစ် နိုဝင် (၃၄၅)၌ဗီး၊ ကိုလုပ်ည်းကြ ပြည်တွင် နှင့်မှုပါးများမှ (၂၀၂၀) ဖေဖော်ဝါရီရာတွင် သုနာ ပြုတွင် အောင်မြင် ဖြစ်ပါသည်။

တရာတ်ကူမ္မားက ချင်းပြည့်နယ်တွင်  
ရေအားလျှပ်စစ်စီမံကိန်းငါးခု လုပ်ကိုင်ခွင့်ရ

ချင်းပြည့်နယ်၊ ဖြို့နယ်လေးရဲ့  
တွင် တရာ်ကျွန်း Power China  
က စုရေပါင်းမျိုးစိုး ၁၇၀ ထိုက်လုပ်  
မည့် ရေအားလုပ်စစ်ဆေးမှုများ  
အကောင်အထည်ဖော်ရန် ပြည့်နယ်  
အစိုးရကွန်းမြှေ့ချုပ်သည် ယခုလဆန်း  
တွင် တရာ်ကျွန်းသည် ပြည့်နယ်  
တစ်ခုလျှင် မရှိစိုး ၃၀ စီထုတ်လုပ်  
မည်ဖြစ်သည်။ Power China သည်  
စုံမြှေ့အင်ဆိုရာ အဆောက်အအုံများ  
ဆောက်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီမြှုပ်နည်း  
စင်ကာပူနှင့်တွင် Sinohydro  
(Singapore) ကို ကုမ္ပဏီခွဲအဖြစ်  
တည်ထောင်ထားသည်။

အနိုင်ငံ နားလည်မှတ်ချိန်ပြောရေး  
ထို့ခြေး လက်ရှိတွင် တရာတိကဗ္ဗာကို  
ကို စီမံခိုင်နှုန်းဖြစ်ဖိုင်ငြောက်လေ့လာခွင့်  
ပြထားသည်။ ခင်းပြည့်နှုန်းတွင်  
ကျော်စစ်ဆေးရေးနှင့်အပ်ချက် စုစု  
ပေါင်း (၃) ဒေသ၊ (၁) မဲ့စိုဝင်ရှိသည်။  
အဆိုပါစီမံခိုင်နှုန်းတို့မှာ ဟားသီး  
မြှုပ်နယ်တွင် နှစ်ခု ထန်တေသနမြှုပ်  
နယ်၊ မတူဘီမြှုပ်နယ်နှင့် ပလက်ကမြှုပ်  
နယ်တို့တွင် တစ်ခုမြှုပ်နယ်၊ စီမံခိုင်နှုန်း  
ပြည့်နှုန်းတွင် နောင်းပါကဗ္ဗာကို  
က မရှိစိုဝင် ဣ။ ထုတ်လုပ်မည့် ရေ  
အား ကျော်စစ်ဆေးရေးနှင့် ခြုံခြင်း  
နယ်အနိုင်ရက ခွင့်ပြထားသည်။ လက်  
ရှိတွင် ခင်းပြည့်နှုန်းအတွင်း ရေအား  
ကျော်စစ်ထုတ်လုပ်ရန် တရာတိဖိုင်ငဲ့  
အပြင် အီတာဘီ ကိုရီးယားနိုင်ငံတို့က  
ပည့် စိတ်ဝင်စားနေကြောင်း သိ  
ရသည်။



ES



**KBZPay** မှ “ချိတ်ဆက်ပေါင်းစည်းမူများ” ကို အဓိကထားသည့်  
ပထမဦးဆုံးအကြိမ် တစ်နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာ ကမ်ပိန်းအား ကျင်းပပြုလုပ်

KBZPay မှ ဖြန့်လနိုင်တော်တိပါ  
 တန်းထိုင်းလိုက်ဆံတိတ် အသုံးပြု  
 ခြင်းဖြင့် ရရှိသောအကျိုးကျေးမှုများ  
 ကို နိုင်ငံတစ်နံ့မှ ပြည်သူများ သတိ  
 ပြုလာစေရနိုင် အထူးသဖြင့် လူ  
 တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ပါသားစု သူငယ်  
 ချင်းမိတ်ဆွဲများနှင့် ဒီဗျားရေးပုဂ္ဂိုလ်  
 နှင့်များအကြေး သိရှိဆောင်ရေးစည်း  
 မှ ပိုစိတ်ဗျားလာစေရန်ပြည်သူများ၏  
 တစ်နိုင်ငံလုံးအတိုင်းအတောက်ဖြင့် ကုလာ  
 ဝိုင်းတစ်ခု ကျင့်ပြုလုပ်မည်ဖြစ်  
 ကြောင်း ထုတ်ပို့လိုက်သည်။

အဆိုပါ ကုလိပ်နှင့် အမှတ်  
အဖြစ် KBZPay မ အသုံးပြုချေား  
အတွက် ဖိတ်ဆက်ပေးစည်ခြင်း၏  
သက်တာဖြစ် ဆောင်ရွက်ပေး  
လျက်ရှိကြရင် ပုံဖော်ရှိကူးထား  
သည် ကြော်ပြားတစ်ယောက်များအား  
ရပ်ခြင်သွားနှင့် အွန်ပိုင်းရပ်သွား  
လိုင်းများတွင် ထုတ်ပွဲပြသသွား  
မည်ဖြစ်သည်။

କେନ୍ଦ୍ରୀୟାଳୀରୁ ପାଇଁ ତୁ ଆମି  
ଗ ଯିବିଂଦିରୁ ହେବାଣିତାଃ ଯାହାରୁ ଆ  
ଗଲ୍ଲ ଅତି ଫେରୁ ଫେରୁ ଗ ପ୍ରିଣ୍ଟିରାଟରରୁ ଫିଲ୍ଡିଂ  
ଗୁପ୍ତ ମାର୍କିଟରୁ ପ୍ରିଣ୍ଟିଙ୍ଗ କରିବାକୁ ଆମି  
ଗୁପ୍ତିରୁ ଦେବିକାଙ୍କାନ୍ତିରୁ ହେବାଣିତାଃ



ပေးနိုင်စီ အရာရှင်းကိုအရေးကြီးတယ်  
လို ဖွေ ယူကြည့်တဲ့သိတယ် ဒါကြောင့်  
KBZPay နဲ့ အေလို လက်တွေအလုပ်  
လုပ်ခွဲရတဲ့ ဖွေအတွက်အရေး ကောင်း  
တဲ့ အတွေ့အကြံတွေနဲပါ။ KBZPay  
က ကိုယ့်လက်ထဲမှာရှိတဲ့ ဖုန်းနဲ့တင်  
နော်းငြော်ဝန်ဆောင်မှုတွေရ<sup>၁</sup>  
ယူပြီး ကိုယ်ချုပ်ခံရသူတွေနဲ့နှိတ်  
ဆက် ပေါင်းစည်းပေးနိုင်တယ်ဆို  
တော့ ဖွေးရဲ့ပြီးလိုပေးကနေ နော်  
ဘဝမှာ KBZPay သုံးပြီး ကိုယ်ချုပ်ရ

တဲ့ သူတွေနဲ့ အများကြီး ချိတ်ဆက်  
နိုင်ကို အားပေါ်တိုက်တွေနဲ့ နိုင်မယ်  
လို မျှော်လင်ပါတယ်” ဟု ပြောသည်။  
ကြော်ပြောတိုက်လည်း တဲ့ များဘုရင် နိုင်ခံ  
စားအသက်ဝင်စေရန် က်ပိန်းကိုယ်  
တဲ့ ပြောသီချင်း တစ်ပုံဖြစ်သော “ဘဝ  
အတွက် အမြှေ့ယူ” အမည်ရ သီချင်း  
တစ်ပုံကိုလည်း ထည့်သွင်းအသုံးပြု  
ထားသည်။ အဆိုပါ သီချင်းသည်  
“You Are The Reason” သီချင်း  
အား မြန်မာရပါတော်မြင်ဖြစ်ပြီး အသိ

တော် နှင့်ဖေမှ ခဲ့တဲ့သီလိပေးထား  
ပါသည်။ KBZPay ကြော်ပြားလတ်  
လျှော့တွေများအား ကြည့်ရှုတဲ့နေ့နှင့်ရန်  
အသိနှင့်များတွင် ပင်မရပ်မြင်သံကြား  
လိုပ်းအားလုံးအပါအဝင် KBZPay  
အော်ဘက်စာမျက်နှာဖြစ်သော www.  
facebook.com/KBZPay တွင်  
ကြည့်ရှုပြုကြမည် ဖြစ်သည်။

ES

နေပြည်တော် - ရှုန်ကျန်း ခရီးစဉ် Dong Hai လေကြောင်းလိပ်း စတင်ပြီးဆွဲ



Dong Hai ໂລເຕັກດີ: ດິຈິດ:  
ວ່ານີ້ ແກ້ໄຂຫຼັກຕົກລະຫວ່າງໃຫຍ່  
ຝຶດຕ່າທ່ານວິທີ: ວ່ານີ້ ສີຫຼັກຫວ່າງດີວ່ານີ້:  
ວ່ານີ້ ຕ່າຍພູມກິດລະຕັກດັກດິຈິດ:  
ຜູ້ຫານີ້ ແກ້ໄຂຫຼັກຕົກ- ອຸນົມກູກ ຖໍາກີ່  
ດີກິດລະຕັກດັກດິຈິດ: ວ່ານີ້ ມີກິດຕົກ

တရာ်နိုင်းအေမြိုက်၊ Dong Hai  
လေကြောင်းပိုင်းက ရွှေ့င် ၁၄ ရက်  
တွင် စတင်ပျောန်ခဲသည်。  
မြန်မာ့နိုင်းသုသေ ကရာဇ်ခြား

Ruili Sichuan 9 Ain Hainan  
Spring သည် တရာတလေကြောင်း  
နိုင်းများက ရန်ကုန်၊ မန္တလေးနှင့်  
နှစ်ပြည်တော်၏ ရီတ်ဆက်ပုံသဏ္ဌာန်၏  
သည်။ ခရီးသည် ၁၇၀ လိုက်ပါနိုင်  
သည် ဘီးရိုင်း B738 လေယာဉ်ပိုင်

နှစ်မြို့တော်-ရန်ကုန်း ခါးစီမံချက်  
ဘဏ်ပတ်ကျင့် နှစ်မြို့ပုံသန်းမည်ဟု  
နှစ်မြို့တော်လေဆိပ်ကို ပို့ခန့်ခွဲ  
ယည် PIONEER AERODRONE  
SERVICES ကုန်ကုန်သတ်ဆုတ်  
ပုံသိသည်။

Vietjet ၁၁၂၆၃၈၄၅

**ବ୍ୟାକ୍ (ଶିଳ୍ପିଙ୍କ) - ଗ୍ରହଣ (ଚନ୍ଦ୍ରତ୍ରିଧିଃଯଃ) ଏହିଃପର୍ଯ୍ୟନ୍ତରେ ଉପରେ ଉପରେ**

ເວທີວົນໄລເກົ່ານິດ:ລິດ:ເທືດ  
ເວລີ Vietjet ໄລເກົ່ານິດ:ລິດ:  
ຫາລີ ສີຍັກີກິດໜີ ພັນຍົມຕີເກັດ  
ຖາະເວລາ ດັບ:ເປີດຕົວ ໃຫ້ອຸັກ  
( Nha Trang) ບໍລິຫານ  
ໜີ ພັນຍົມຕີ:ເກົ່ານິດ:ເວລີ ພິດ  
ດັບ:ເປີດຕົວ ຫາວັນ(Busan)ວິດ  
ຕິດກິດຢືນບູ້ ພັນຍົມຕີ:ເວລີ  
ແກ້ວມະນີ: ຕະຫຼາງ  
ຕະຫຼາງ: ຕະຫຼາງ

ଶିବାର୍କଫଳରୁ ଦୋହନଗ୍ରୀଣିଃଯାଃଵ୍ୟା  
ତୀରୀଗ୍ରୀଧିଗ୍ରୀପ୍ୟୁଷକ୍ଷିଃଦେଵା ପତମବ୍ୟା  
ଲେଖାର୍କ୍ଷାନ୍ତିଃପ୍ରତିର୍ଥିଃ ଯାତ୍ରେଣିଃତ୍ରି  
ଦୟା ଦୋହନଗ୍ରୀଣିଃଯାଃଵ୍ୟାପ୍ୟୁଷକ୍ଷିଃ  
ଦେଵା ଫଂମାର୍କ୍ରୀତିନ୍ତିର୍ମାର୍କ୍ରୀତିଃତ୍ରି  
ସମ୍ପଦିତିଵ୍ୟାନ୍ତିଃ ଶାମଲ୍ଲିକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତି  
କ୍ରୀତିଃଦେଵା ତ୍ରୀତ୍ରୀତ୍ରୀତିଃ ଆସିଲେଖାର୍କ୍ଷା  
ପେଣିର୍ବା ଏବିଃବ୍ୟାଃଦୟାନ୍ତିଵ୍ୟାନ୍ତିଃବ୍ୟାଃ  
ଏଣିଃବ୍ୟାଃଗ୍ରୀତିଅନ୍ତିର୍ମାର୍କ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃ  
ଫଂମାର୍କ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃ  
ଫଂମାର୍କ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃକ୍ରୀତିଃ

အဆိပ် ပွဲးထွက်ခနီးစဉ်တွင် လိုက်ပါ  
ရီးနှင့်လာသောခနီးသည်များကို  
Vietjet က အထူးပေါက်ဆောင်များ  
ပေးအပ်ခြင်း၊ အဆိပ်လေကြောင်း  
လိုင်းမှ သိရသည်။

လေယဉ်လေကိုယ်မှတ်ချက် Vietjet  
ဝတ်ဆိုခို့ [www.vietjetair.com](http://www.vietjetair.com)  
တွင်လည်းကောင်း၊ စမတ်ဖုန်း / စီ  
တိုင်းနှင့် app ဆိုင်း "Vietjet Air"  
နှင့် Facebook လူမှုကွန်ဂျင်ပေါ်  
၏ <https://www.facebook.com/vietjetair/>

[com/Vietjet-Myanmar](http://com/Vietjet-Myanmar) စာမျက်  
နှာတွင် Booking Tab တိဖို့၍သော  
လည်းကောင်း ထပ်ယူနိုင်ပါသည်။  
ငွေပေးချေမှုကို Vietjet Sky Club,  
ဒီဇိုင်ဘဏ် Debit and Credit Car-  
ds ငွေပေးချေကတ်များဖြစ်သော  
Visa/Master Card/AMEX/JC  
/KCP/Union များနှင့် ပေးချေနိုင်  
အပ်ဖြစ်သည်။

ES

မြန်မာနိုင်ငံမှ ခရီးသွားများအတွက်  
Emirates Skywards အစီအစဉ်၏  
Gold အဆင့်အဖွဲ့ဝင်စီးနင်းလိုက်ပါသူ  
တစ်ဦးဖြစ်လာနိုင်သည့် အခွင့်အရေး



အခိုပါအစဉ်သည် ထို့  
မှတ်ထားသော အချိန်ကေးလာတွင်  
Emirates\Skywards Silver နှင့်  
Blue အဆင့် ဒီနှင့်လိုက်ပါသူ များ  
သည် Emirates လေကြောင်းလိုင်  
(သို့မဟုတ်) ရှင်း၏ ပိတ်ကေ fly-  
ubai လေကြောင်းလိုင်၏ ကျယ်ပြု  
လုသော ဘွဲ့နံရေးအတွင်း၏ ပိတ်လုပ်  
ရှုံးဖွယ် နေရာဒေသပေါင်း (၁၀)ကျော်  
သို့ Business Class Flex (သို့မဟုတ်)  
Business Class Flex Plus  
အသွေးအပြန် လက်မှတ်အမျိုးအစား  
အား ဝယ်ယူလိုက်ရှုံးမြှုပ်  
Skywards Gold အဆင့်သို့ အလိုအလျောက်  
ရောက်စိုးသွားနိုင်မြှုပ်သည်။

Emirates ලෙගුඩ්ස්දින්ඩ්  
Skywards Gold පාහද තීස්දින්  
දිග්ධිපිවූමා: පාකේස්ද පාත්‍ර: පාවුද  
පාරෙ: මාරුපා: පාතා: ව්‍යාප්දිමයුදු  
ප්‍රේම්: පාත්‍රිපිපාවුදු පාරෙ: මාරුපා: තැනු  
Skywards Gold පාහද පාත්‍රිය දැනුද  
දින් ගිණ් පිත්වෝත්ත්දී: තිබාතැගි  
Business Class lounge පා: පා  
ත්‍යාප්දික්ද පෙනු පාවුද පාරෙ: පාත්‍රය  
පාත්‍රිය: පාවුද් ප්‍රේම්: check-in ප්‍රි  
ලුද්මේන්ද් ගිණ් පෙනු තිබාතැගි  
ගෙරාගාතුද එ්‍යාහා: පෙ: පාවුද පා  
රෙ: මාරුපා: ප්‍රේම්: පාත්‍රිය පාවුද පාලෙ:  
ස්ථිර (අ) ගිරිදිගාරි දිග්ධිවයුත් ගොං  
ක්දීම්: පාගන් පාවත් මුද්‍රා Wi-Fi  
පාත්‍රිය ප්‍රේම්ද ප්‍රිගිරික්වාත්ගා දිග්ද අ  
දෙරාගු: මාරුපා: ප්‍රේම්ද පාහද Skywards  
පාත්‍රිය ප්‍රේම්ද ටිබාවා: පිග ටිබාවා: ප්‍රේම්ද  
පාහද (ශාඛා) දිග්ධිවයුත්මේන්: පාත්‍රිය  
වැනුදී පිවිත් පෙනු ප්‍රේම්ද වැනු







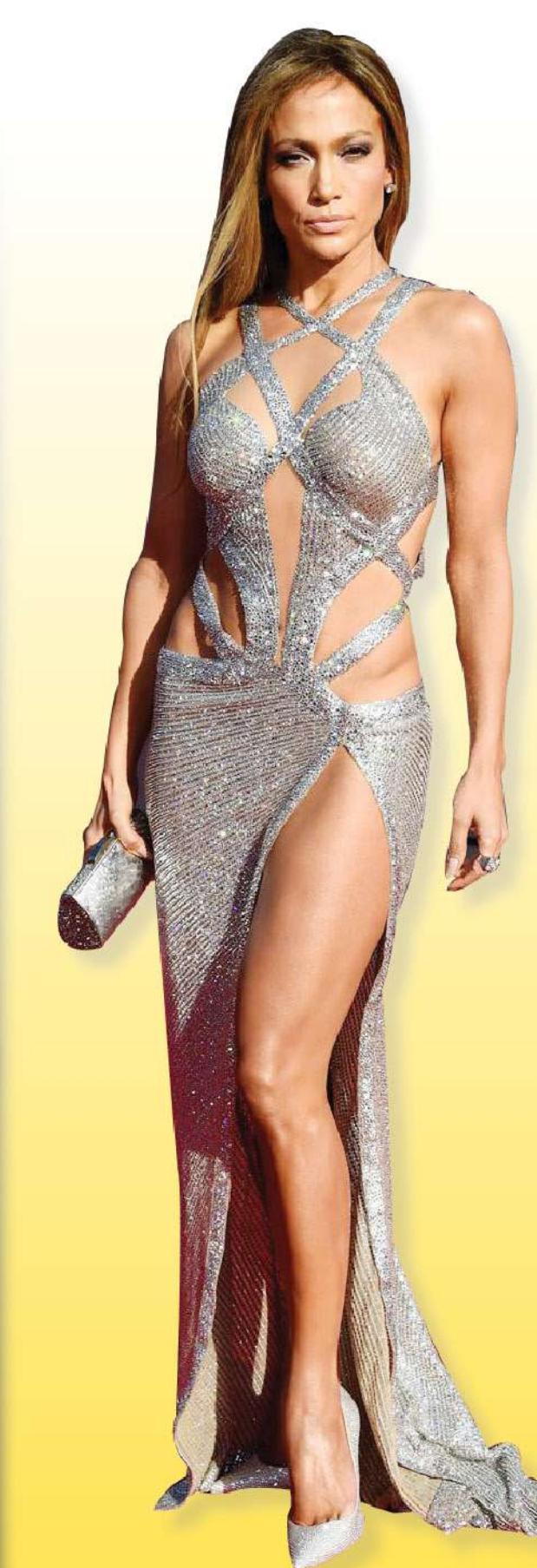




# Spirit ඩිජාය්ල්‍රෝයාංගු විවෘත්වයේ ව්‍යුහය

အမေရိကန်အဆိုတော် ဘီယံနှင့်အောင် ဂင်း၏ တော်အထိုက်ဘာသိသစ်  
Lion King တွင် ပါဝင်မည့် 'Spirit' ဟု အမည်ပေးထားသည့် သီချင်းသစ်  
တစ်ဖုန်းကို ပိတ်ဆက်ခဲ့သည်။ 'Lion King' ကတ်ကား၏အာဂာဏ်ကောင်  
နေ့ရှုတွင် အသေသာပိုင်ဆောင်ထားသော ဘီယံနှင့်အောင် ဂင်းတို့လိုင်တိတုတ်  
လုပ်သော တော်သီချင်းသစ်သည် R and B တစ်ဟောရှင်နှင့် အာဂာဏ်  
တော်သားများမှနေရှု၍ အရေအားလုံးလွှမ်းပိုးခံထားရသည့် တော်သီချင်းပြစ်သည့်  
ဟူရင်းပြသည်။ ဘီယံနှင့်အောင် Lion King: The Gift တော်အထိုက်ဘာသိသစ်  
သစ်သည် ရှုပိုင် ၁၉ ရက်တွင် ထွက်ရှိပည့်ပြစ်သည်။ Spirit သီချင်းကို  
ရှုပိုင် ၁၁ ရက်တွင် ဖြန့်ချုပ်ပည့်ပြစ်ပြီး လာမည့်တော်အထိုက်ဘာသိသစ်ပြင်  
နားထောင်ရသော အတွေ့အကြံသစ်တစ်ခုပြစ်မည်ဟု ဘီယံနှင့်အောင် ပြောသည်။

ଲାର୍ପିଂ  
Contactmusic



**အမျိုးသမီး ကဗ္ဗာမလားချိန်မိယံ  
အသင်းအစွဲမင်္ဂလာ ကပြော့ ရောင်း**

ကန်လျှောက်ဟရောက် ကြည့်ရေးကြော်း ရွှေလိုက ပနီသတ်ကို ကြည့်  
ပြီးအောက် ငါး၏ လက်တွဲဖော်အဲလက်မိန့်ဒိုက်စိုက်စွာ လျှောက်အားလုံးမြှော်ရေးအဖွဲ့  
မှားထဲအပ်ပြီး စင်ပေါ်တွင်ပေးအသိ။

အချို့သာမ်းကလ္လာဖလေးရှိခြင်းကို ဂုဏ်ပြုခြောင်း၊ ရေးလိုကဗြားပြီး  
လျှိုက်၏ ရွှေဂါး ၉ ရက် မွေးနောက် ဂုဏ်ပြုရင်း လက်ဆောင်ပေးမည့် ပြောကာ  
ကပါခြင်းဖြစ်သည်။

ଲକ୍ଷ୍ମୀ  
Fox



# ကမ္မဝင်္ဂီဒ္ဓဘာတော်းဆုံး သင့်ရားသူမြို့ဟန့် တောာဆုပ်

ତୁ ଆହାଦ୍ଵିଲିଗିରିବିନ୍ଦୁକେବୁଲ୍ଲୀ ।  
ତୋଳାଏବିନ୍ଦିକି ଠଂଢ଼ାଏମୁଖୀଅବୁଲ୍ଲୀ ଦିନ୍ଦାଣି ଶିତଫେରିପ୍ରେରେଃ ଏହିଏମୁଖୀଅ  
ଏହିବିନ୍ଦିକିରେ ରବିବୁ ଆହିବିନ୍ଦିକିର୍ଯ୍ୟବୁ ରିନ୍ଦିଲିଗିନ୍ଦିକାବୁଲ୍ଲୀ ଦିନ୍ଦାଣି ଆଲାପିନ୍

လက်



ဘဏ္ဍာဒီးရေကာတာပြိုကျမ်းသပျက်အစီးအစဉ်လုပ်ကုန်မှုပေးလျှပ်စီးရန် တရားရုံးအမိန့်ချမှတ်



ନୂପେଳି: କ୍ଷୁଣ୍ଣ ଏହି ଲେ ସ୍ଥିରେ ଦେଖା ଏହି ଫିଲିବାକ  
ରେଗନାଟା ପ୍ରିକ୍ରିୟାତ୍ୱର ଆବୁଧି ଅଛି: ଆହୁରି କିମ୍ବା ଆତ୍ୱାରି  
ଦେଖିବାରେ ଏହି ବାରାଣୀରେ କାହାର କିମ୍ବା କାହାରଙ୍କ ଫିଲିବାକ  
ଦିଶରେ ଉଚିତ କାହାର କିମ୍ବା କାହାରଙ୍କ ଫିଲିବାକ

ଗୁରୁତ୍ବିକାରୀ

ယင်းတွင် လူတောင်ပေါင်းများစွာက ရရှိပစ္စည်းဆွဲ၍  
တိမ်းရှေ့ခဲ့ရယူည်။ လူ ၃၆၀ ကျောက်က ကယ်ဆယ်နှင့်ခဲ့  
ပြီး လူနှစ်ဒါလင်နှင့်ပါးပါးပျောက်ဆုံးသွားသည်။

အပျက်အဆီးကုန်ကျစ်ထိအတိအကျက် မသိရသေးပေါ့ သို့သော် တရားရုံးကနိုင်တကာ မိုင်းပုံပုံနှင့်ကုမ္ပဏီကြီး Vale SA စိုင်ဆိုသော ငွေကြေားဘဏ်ဒေါ်လာ J

ပျက်စီးဆုံးရဲ့မှတန်ဖိုးကို နည်းစနစ်ပိုင်းနှင့် သိပ္ပံပညာ

အချက်အလက်များဖြင့်သာ တွက်ချက်၍မရဟု တရားရှိုးက  
ထုတ်ပြန်ပြောကြားသည်။

Vale SA ସବ୍ୟତ୍ବରୀଣିକାଙ୍କ ଫିନ୍ଅଲ୍ ମୁଦ୍ରାରେ ଦେଇଛି।

ଲେଖକ  
Ref:UPI

REVIEW



ერებონი ပთმავა: აუცილებელი ბინარული ტექნიკური გუणების 5G თანხმოւრი მიზანი

ကြီးမားသောလုပ်ခြင်း၊ အန္တရာယ်တစ်ခုအဖြစ် အမေရိကန်၊ ရှေ့မြို့တော်သို့ တွေ့ရှိခဲ့သော တရာ်ကုမ္ပဏီ ဟွာဝေးထဲမူနည်း  
ပညာကို အခြေခံထားသည့် မြို့ပေါက်သစ် ၅G နှင့် ထိုးနိုင်လုန်း  
တွန်ရက်တို့ ပိတ်ဆက်သည့် ရေးပရှိ ပထမဆုံးနိုင်အဖြစ်  
မြို့နယ်တွင် ပိတ်ဆက်ခဲ့သည့် ပို့ဆေးကျေးသော ၃G နှင့်  
၄G တွန်ရက်များကို နှင့် ပို့ဆေးလုပ်နည်းလုပ်များ စွန့်ဆောင်စဉ်  
၂ရေးသည် ၅G နည်းပညာတွင် ပို့ဆေးသွေ့ဖြစ်သော  
ယင်းတရာ်နည်းပညာကုမ္ပဏီကြီးသို့ ငါးပို့ဆေး ချုပ်ကိုပုံ  
နှင့်ပတ်သက်၍ တက္ကတံတိပုံးဖြစ်နေသည်။

ပြင်သစ်ဘီလျုပ္နာသူငွေး ကော်ယာနီးလိပ်ငပ်ဆိုင်သော

မိန္ဒကိုဆက်သွယ်ရေးကုမ္ပဏီက မိန္ဒကိုနိုင်ငံအား 5G ကွန်ရှင်အပြည့်အဝဘူမ်းမြှုပေါ်သော ဥရောပစ်ပထမဆုံးနိုင် ဖြစ်လာစေရေးဟာဂေးဘုမ္ပဏီနှင့် ယမန်နှစ်စက်တင်ဘာ က သဘောတူညီမှုလက်မှတ်ရေးတို့ခဲ့သည်။

လက်မှတ်

# ထိုင်းနိုင်ငံတွင် စစ်အုပ်သူများ အဆုံးသတ်ပြုလုပ် ဝန်ကြီးချုပ် တော်



ယင်းနှစ်ပုံအတွက် မြတ်သော အမျိုးမျိုးများ  
နိုင်ကြပြီး စံတပ်အတွက် နိုင်ရေးအောင် ကဏ္ဍရှုတန်  
တပ်ကုန်းကြောင်း ထောက်ချွဲ ပြောကြောထားသည်  
စံတပ်အုပ်ချုပ်ရေးက တရားမဝင် ငါးမြိုင်နှင့် ပုံ

ကန်တူးမြှုပြသနာဂုဏ်ရှင်းပေးခြင်းမှသည် ပြီးခဲ့သည်နှစ်က  
ရှာအတွင်း ပိတ်စီးခဲ့သော ကလေးငယ် (၁) ဦးနှင့် ငါးတို့၏  
ဘေးလုံးနည်းပြတ်စီးကို အောင်မြင်းကြာကယ်ဆယ်နှင့်  
ခြင်းအထူး ရောယာအမြောက်အမြား၌ အောင်မြင်းမှုရှုခဲ့သည်  
ဟု ပရာယွတ်က ပြောသည်။ “စွဲ၊ စည်ဗုံးအခြေခံဥပဒေ  
ဆိုင်ရာဘုရင်စနစ် ရွေးကောက်တင်ပြောကိုခံရတဲ့ ပါလီ  
မန်တစ်ရုပ်းအတူ အာခိုရင် ထိုင်းဟာနိုကရေးနိုင်ငံ  
အပြည့်အဝဖြစ်ပြီ” ဟု ပရာယွတ်က ပြောကြားပြီးပြသနာ  
အားလုံးကို အထူးအကောင်လုံးဝအသုံးမပြုဘဲ ဒီဇိုင်ကရေး  
စနစ်အပေါ် အခြေခံဗျာ ဖြောင်းမည်ဟုနိုင်သည်။

ଲେର୍ଟ୍ - Ref: Reuters